CARAS Y CARETAS



RADIOTELEFONIA OFICIAL

EL ALTOPARLANTE DEL PODER EJECUTIVO



Precaución.

Usted elige alimentos sanos, nutritivos, y rechaza los que no lo son. Busca el aire puro y huye del aire viciado.

Con igual escrupulosidad debe usted cuidar de su cutis. Los cuidados de la piel tienen mayor importancia que la que suele atribuirseles. No exponga usted su cutis a irritaciones o molestias. Cuando compre jabón de tocador, pida siempre Jabón Heno de Pravia; es absolutamente puro. Así conservará usted el cutis sano, terso, fresco y suave.

Jabón Heno de Pravia

De venta en los principales establecimientos de Europa y América.

PERFUMERÍA GAL-MADRID



LA IRRADIACION DEL LIBRO ARGENTINO

PUESTO que cada vez se reconoce más la jerarquía de nuestro país, no sólo como campo de trabajo, sino como centro donde se levantará una cultura ecléctica latina, es necesario que todas nuestras actividades e ideas se ajusten y acuerden a objeto de sostener los prestigios conquistados y de avanzar en la senda emprendida. Pero para ello se impone la tarea de hacer que todos conozcan aquí los deberes inherentes a la ciudadanía — tarea que la alta prensa metropolitana realiza con señalada consciencia. — A tal propósito, puede considerarse nuestra producción intelectual y artística como uno de los elementos más eficaces que habrán de elevarnos ante el concepto de las naciones cultas, de acuerdo exactamente con lo que sepamos merecer. Concretando, digámoslo ya: es preciso que el libro argentino sea publicado en Buenos Aires en vez de condenarlo a ir al extranjero en busca de mejor ambiente editorial. Nada demuestra mejor la cultura de una sociedad, o al menos su voluntad de llegar a obtenerla, como el grado de interés que tome por lo que se relacione con el espíritu. El libro argentino debe ser editado en Buenos Aires, para que luego irradie desde aquí en los horizontes naturales y en los que por gravitación creciente se le abran. Impónese, pues, que el público argentino se habitúe más y más a la lectura de la producción nacional en todas sus partes; y ello hasta teniendo en cuenta el lado económico. Nuestros libros de literatura, de ciencia, de arte, merecen que se les considere con respeto dentro de las fronteras patrias, y nuestro público está en la obligación lógica de pensar en ellos como en el patrimonio esencial que legaremos al futuro. Al futuro, cuyas sorpresas acaso no alcanzamos a vislumbrar ni remotamente. Es innegable que en nuestra Capital y en toda la República se tiene cada día mayor afición por la lectura, lo cual alienta aún más la idea de esta breve observación.



EL SENTIDO PUBLICO DE LA COMODIDAD

¿CARECE nuestro público del sentido de la comodidad, que es el que hace posible y hasta agradable la vida en las grandes ciudades? Las respuestas serían numerosas, contradictorias muchas de ellas, severas algunas, risueñas las más, ya que la inclinación a la hilaridad es resorte fácil y expeditivo... Mas lo cierto es que el punto merece ser tratado con franqueza y hasta con detención. Por lo pronto conformémonos con tocarlo de paso. Donde mejor se observa si tenemos o no la condición aludida es en los tranvías y en las aceras. En los trenes subterráneos también hay campo de observación muy propicio. Apresurémonos a decir que no aludimos a la cortesía que, particularmente con las damas, ha de tenerse en todas partes... Nos limitamos únicamente a saber si nuestro público sabe moverse, haciendo buen uso de los medios locomotivos de la Capital, y no hay injusticia en asegurar que el sentido de la comodidad urbana no está suficientemente desarrollado aquí.



LOS SUDAMERICANOS SON "DESEABLES" EN FRANCIA

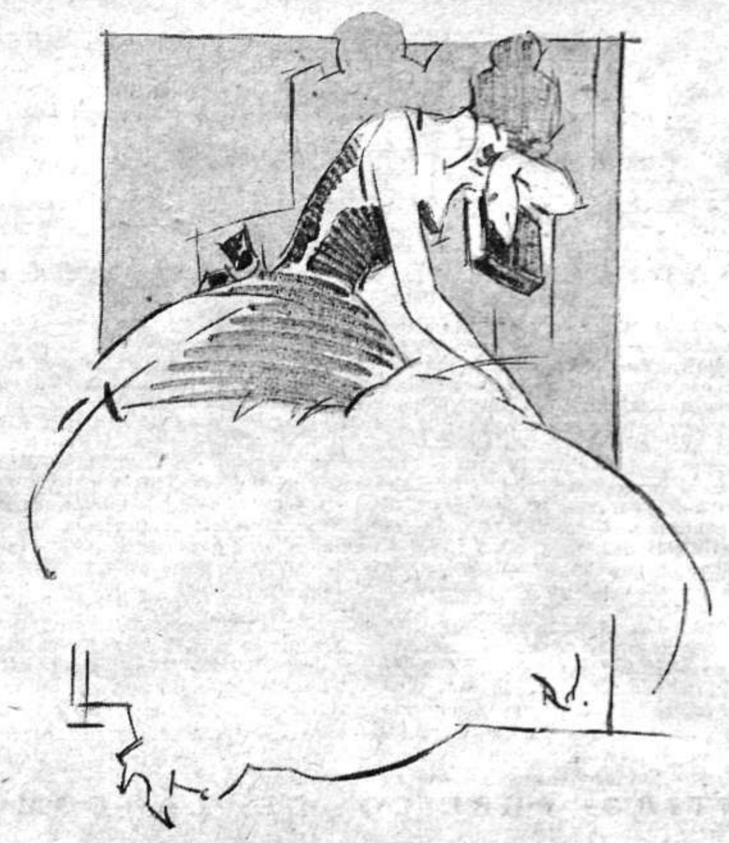
AUNQUE esto ya lo sabemos desde antigua data, no está demás hacer eco a las declaraciones de post-guerra con respecto a los sudamericanos, publicadas por los órganos de opinión más autorizados de la capital francesa. Se ha hablado tanto — y se habla — de la xenofobia que se ha acentuado en la gloriosa república europea tras el memorable conflicto mundial, que lo dicho en favor de los sudamericanos resulta agradable y digno de consideración. El diario parisiense "Le Matin" acaba de decir textualmente: "Los americanos del sur serán recibidos siempre con los brazos abiertos, pues su arribo a Francia es deseable y útil." Repite el citado periódico lo que ampliamente escribió hace meses en el no menos prestigioso "Le Journal", Mauricio de Waleffe, quien decía: "Los sudamericanos que hay en Francia gastan más de quinientos millones de francos por año; y, a todo señor todo honor, los argentinos primeramente."



EL PORVENIR DE MAR DEL PLATA

LAS recientes declaraciones hechos por el doctor Alvear con respecto a Mar del Plata, a un redactor de nuestro estimado colega "La Razón", pueden considerarse como reveladoras de lo que, efectivamente, está llamado a ser ese balneario al convertirse en primer puerto del país. Son numerosas, en efecto, las condiciones que tiene aquel lugar privilegiado para responder a las siempre crecientes necesidades marítimas del país; y según se desprende, la mente del gobierno actual está puesta en la obra a realizar. En las palabras del Presidente hay una visión muy neta de las necesidades futuras. De ellas deben tomar amplia nota todos los elementos directivos y ejecutivos, a quienes competen las obras progresivas y previsivas de la Nación.

EDUARDO ENCINA



Recuerdos de París

A proposito de "La Roman de L' Occitanienne"

En la iglesia de San Luis de los Franceses, que figura entre las fundaciones extranjeras de que se llenó Roma durante la época de su mayor prestigio entre los pueblos católicos de Europa, después del jubileo del año 1300, inhumó Chateaubriand, una tarde triste de noviembre de 1803, los restos de Paulina de Montmorin, condesa de Beaumont. Un bajorrelieve cincelado en la piedra funeraria representa a la joven tendida sobre su lecho de agonía. Parece que indicara con una mano las imágenes de todos los suyos, muertos en los tiempos del Terror. Al pie de los medallones está grabada la respuesta de Rachel: "¡Quia non sunt!" Más abajo se lee esta inscripción:

"D. O. M.

Después de haber visto desaparecer a toda su familia, su padre, su madre, sus dos hermanos y su hermana,

PAULINA DE MONTMORIN

Consumida por la anemia

Vino a morir en esta tierra extraña.

F. A. de Chateaubriand ha elevado este monumento a su memoria!"

M. Maurice Paleologue, el ilustre embajador de Francia y notable escritor, consigna estos antecedentes en su precioso libro *Roma*, coronado por la Academia Francesa. M. Paleologue agrega, a manera de comentario, y con la autoridad que le da el conocimiento del hombre, demostrado en un estudio reciente:

"¿Es en recuerdo de Paulina de Montmorin o es más bien a la propia gloria que erigió Chateaubriand ese monumento? ¿No hubiese podido rendir a la muerta un homenaje más discreto? ¿Qué necesidad tenía de nombrarse en el epitafio? Todo el orgullo, todo el egoísmo del personaje se exhibe en esa placa de mármol."

He ahí al mismo Chateaubriand que acaba de resultar del precioso cofre de la condesa de Castelbajac, últimamente abierto por su nieta la condesa de Saint-Roman. Trátase de ese verdadero "escándalo de pureza" transportado a las *Memorias de Ultratumba* en formas equívocas, gracias a las cuales adquiere una pasión literaria, encendida en la lectura del *Genio del Cristianismo* y el *Itinerario*, el carácter de una locura de amor.

Felizmente para la condesa de Castelbajac, tanto y tanto menor que Chateaubriand, de quien hubiera podido ser dos veces hija, al decir de ella misma, le fué permitido por esa circunstancia leer a tiempo las *Memorias de Ultratumba*, en las que representa el papel de una niña que debió ser vuelta en brazos al seno de los suyos, porque no quería convencerse de la imposibilidad de un mayor devaneo.

Cuando ella tenía apenas veinticuatro años, él había alcanzado ya los sesenta. Escribiéronse mucho antes de conocerse. Las cartas de Chateaubriand nos resultan en verdad muy poco simpáticas, y al través de ellas se advierte claramente la lucha que se libraba entre su

edad por una parte y sus hábitos y sus pretensiones por la otra. Se dirige a una niña delicada y toda temblorosa bajo la fascinación que su genio ejerce sobre ella, y estampa, sin embargo, frases tan crudas como ésta: "La virtud me produce un poco de miedo porque no tengo ninguna." Advierte, sin duda, el desplante excesivo y torpe de esa declaración, y quiere atenuarla en seguida, agregando: "Pero no por eso la amo y la admiro menos con toda mi alma." Aquí también se sigue refiriendo a la virtud.

Entretanto, quien de ese modo hiere los oídos de su apasionada admiradora, acaso por creer deslumbrarla más, no vacila en hacer al propio tiempo esta triste confesión: "Tan mal me siento hoy de mi reumatismo, que apenas puedo escribir." Un tal lamento habría desilusionado a Leontine de Villeneuve, que así se llamó de soltera la condesa de Castelbajac, si Leontine hubiera tenido la tranquilidad necesaria para detenerse en la falta de elegancia de tales palabras que sugieren desde luego la deplorable e incongruente figura de un dios reumático.

Mientras Leontine define la naturaleza de sus entusiasmos y es en sus cartas precisa y terminante, Chateaubriand no sabe bien qué actitud adoptar en definitiva. Cuando pretende querer alejarla, escribe frases que parecen calculadas para atraerla más. En el fondo, él no sabe bien lo que busca y quiere su joven y desconocida amiga. Ignora el papel que pudiera estarle reservado. ¿Habrá de ser el dios de un culto, el viejo maestro, el confidente literario, el amante posible? De esto último, que bien quisiera, se defiende a veces, pero no tanto como para comprometer la adoración de Leontine y menos aun como para aparecer dispuesto a una fuga.

El verdadero poema, el verdadero romance termina con la primera correspondencia, que es decir cuando se conocen y siguen conversando sobre los mismos temas de las cartas. Leontine estaría dispuesta a seguir adorándole desde la celda de un convento, siempre que también pudiera recibir su visita de cuando en cuando y en presencia de la más austera e insospechada Superiora. Pero lo cuerdo es que llene su destino y se case, ya que puede ser una esposa dignísima, libre de todo recuerdo mortificante y libre también de toda ocultación, dado que el conde de Castelbajac no ignorará su pasión espiritual por aquel hombre del pomposo estilo, de la poderosa imaginación, de la vida romántica y de las actitudes y los gestos capaces de enloquecer una cabeza y de conmover un corazón. El buen juicio ha pronunciado su sentencia por los labios mismos de Chateaubriand: "Mariez-vous".

La condesa de Castelbajac debió sentir una profunda tristeza el día en que cayeron en sus manos las Memorias y vió cambiadas las escenas, confundidos los sentimientos, falseados los recuerdos. Es entonces cuando la condesa de Castelbajac arma su cofre para la posteridad, entregándolo sucesivamente a su sobrina la duquesa de Reggio y a su nieta la condesa de Saint-Roman, con el encargo de dar a la publicidad las pruebas reunidas en ese mismo cofre el día en que alguien ofreciera el verdadero nombre de la joven aludida por Chateaubriand.

Durante mucho tiempo se discutió el problema, sosteniéndose por algunos que acaso no se tratara de una fantasía del escritor, mientras otros buscaban afanosamente, sin acertar con ella, a la interesante persona oculta. Es de suponerse la íntima emoción con que la nieta debió disponerse a cumplir el voto de la abuela inmediatamente de saber develado el misterio. Entregados a "Le Fígaro", por intermedio del distinguido escritor P. B. Gheusi, los papeles del cofre, quedó de inmediato reconstituído *Le Roman de l'Occitanienne et de Chateaubriand.*

Guardo en mi poder un precioso ejemplar de la obra, impreso sobre papel del Japón y señalado con el número 30. Ese ejemplar, delicado obsequio de mis buenos amigos M. y Mme. René Bourgeois, fué luego enriquecido en la imprenta de "Le Fígaro" con un autógrafo de la condesa de Saint-Roman, certificado por M. Gheusi, y otro del autor del prefacio, M. Robert de Flers, quien aludió a "esta novela todavía ignorada de M. de Chateaubriand, espíritu, corazón y genio latino", y me dedica en forma muy amable su finísimo trabajo sobre la rectificación extraordinaria opuesta, después de tantos años, a aquel cuyo primer amor fué siempre, según se ha dicho, el amor de ser amado, y que nunca renunció a dar los rasgos eternos de la pasión a la fisonomía cambiante del capricho, expresión que corresponde también al eminente prologuista.

Después de eso, M. de Flers ha tenido a bien obsequiarme en "Le Fígaro" con el título, que yo reduciría para mis tarjetas, de "apóstol de buen humor de esta latinidad que, por más que algunos lo nieguen, continúa siendo la sabiduría y la luz del mundo..." Sin perjuicio, me permitiré agregar yo, de la vanidad las indiscreciones y los errores más o menos intencionados de M. de Chateaubriand.

Sirva esta pequeña historia de mi preciado volumen, al que permanecerán adheridos tantos recuerdos gratos, como expresión de gratitud y como constancia de una bien cara memoria. Y permítaseme decir a M. de Flers que la gloria consiste en ser todo lo que es él: un apóstol de buen humor, desde luego, pero también del más exquisito gusto, de la más brillante espiritualidad y, sobre todo, de un enorme talento, con su ventana permanentemente abierta sobre el bulevar, en comunicación constante con París, que así recibe de él, a diario, nuevos y valiosos elementos de cultura y de gracia.

Es el mismo París de la condesa de Castelbajac y de la condesa de Saint-Roman, en todo lo que va de M. de Chateaubriand a M. de Flers, que también ha sido diplomático y del que asimismo puede decirse "espíritu, corazón y genio latino..." Pero él no hubiese puesto su nombre al pie del monumento a Paulina de Montmorin, ni motivará a su hora las desilusiones y los apuros de ninguna Leontine de Villeneuve, más o menos parecida. Ventajas de ser ante todo un hombre de mundo...



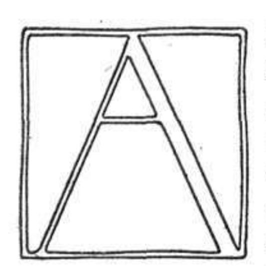
Mariano de Vedia

DIBUJOS DE PARPAGNOLI

Desde Hendaya

Otra vez vuelve el maestro a honrar estas páginas con vibrantes y sabias crónicas. El explica en "Preludio" su silencio guardado durante un período que habrá parecido largo a los lectores de CARAS Y CARETAS.

I. Preludio



L fin me despierto una mañana aquí, en Hendaya, frente a mi España, y me sacudo esta terrible modorra que amenazaba hundirme en perlesía el alma. "No, esto no puede continuar así — me digo; — es menester, Miguel, que vuelvas a tu antiguo campo del espíritu, que eches el alma a pedazos, que no te consumas en esas ansias de desquite de dignidad. Hay otra vida, no fuera, sino dentro de la vida de combate. Ahí tienes a tus buenos, a tus fieles lectores de CARAS Y CARETAS que hace meses te aguardan. Charla con ellos — por escrito ¡claro! — y charlando con ellos olvídate del porvenir". Y he aquí, mis buenos, mis fieles lectores de CARAS Y CARETAS, por qué vuelvo a tomar la pluma de las íntimas confidencias, de las visiones pasajeras que quiero fijar y clavar con ella para eternizarlas, esta pluma de dulzura, dejando la otra, la de acero y amargor.

¡Pluma! ¡Ah, si fuese siempre pluma, pluma de ave, pluma de volar!... Es que de ordinario es aguijón de acero. La tengo tan hecha de picar, a pinchar, a desgarrar... Pero ahora aquí, desde Hendaya, en la frontera franco-española y en mi dulce nativo solar vasco, en este solar en que se respira una varonil niñez colectiva, ahora aquí quiero, sacudiendo la terrible murria de estos meses de prueba, volver a encontrar para vosotros, lectores de mi alma — quiero decir los que sabéis leer en mi alma, los que leéis mi alma, que es la vuestra, — volver a encontrar aquel que fuí, aquel que os fuí. No quiero olvidar el pasado; quiero olvidar el porvenir.

¡Olvidar el porvenir!... Ya sé, ya sé que los que hablan de mis paradojas dirán que esto de olvidar el porvenir es una de ellas y tan absurda como sería hablar de desesperar del pasado. Y, sin embargo, amigos antiparadojistas, se recuerda el porvenir y se espera el pasado. Y yo quisiera olvidar el porvenir que preveo para mi patria.

Esto al menos no es París, no es aquel París donde añoraba la sierra coronada de nieve, el páramo desnudo y huesoso, la mar eterna niña maternal y gigante. Y la lluvia no sobre el asfaltado de las calles sino sobre las copas de los robles, de los robles de mis montañas vascas. No, este no es París, pero es aquí donde estoy digiriendo mi año largo de París, es aquí donde se me va asentando la visión y la audición y el toque de ese París de mi destierro. Es aquí, a orillas del humilde Bidasoa, donde me están lavando el cauce del alma las aguas del Sena. El sueño de París acabó en un sopor, en una modorra, y apenas si comienzo a despertar de él. ¿Se me abrirá una nueva vida, un nuevo pedazo de mi vida? ¿O volverán a repetirse los otros pedazos? ¡Ah, sin duda, la ola que viene será de la misma agua, agua amarga y profunda, de la ola que se fué! Y seguiré esperando el pasado...

¡Esperando el pasado!... Hace ya medio siglo — ¡contar por fracciones de siglo!, — hace ya medio siglo que a orillas del Nervión, en mi nativo hogar vasco también, soñaba, niño — ¿como ahora?, — soñaba un sueño que vuelvo a soñar. Eran los días de la guerra civil carlista, y mi alma infantil se henchía de historia, estremecíase al eco de la lucha que fué toda la vida de mi patria durante el siglo décimonono. De aquí, de esta Francia, fueron las huestes napoleónicas a sacudir la siesta frailuna de mi pueblo y empezó la agria epopeya. Los guerrilleros de la Independencia engendraron a los cabecillas de las carlistadas. Y ese pasado no pasó; ese pasado sigue llenando de pesadilla a mi España.

"¡La vida es sueño!" — concluyó Calderón de la Barca. — Mas a las veces se dice uno que la vida es pesadilla. ¿No ha sido una pesadilla esa vida de que acabo de despertarme? Llegué a temer que la inapetencia, con la desgana de trabajo me iba ganando una desgana de vivir. Mas hoy me veo por fin trabajando de nuevo, arando con mi pluma, con la de volar, no con la de pinchar. Llegué a temer que se me había agotado el manadero de las emociones transmisibles.

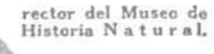
Alguien me echaba en cara mi *dolce far niente*. *¡Dolce far niente!* ¡Dulce no hacer nada! No, el no hacer nada no es dulce sino muy amargo; es un deshacerse. Aunque hay amarguras agradables, casi dulces. Un buen amigo de ésta, hendayés, vasco, que ha vivido ahí, en la Argentina, donde tiene hijos, me ha regalado yerba mate, que no había antes probado, y ahora, algunas tardes, la tomo y sin azúcar, amarga. Y os aseguro que me apacigua, que me serena, que me alienta el ánimo. ¿Se deberá a esos pocillos de mate amargo que he tomado estos días el haberme sacudido de la murria del dulce no hacer nada y el haber vuelto a ponerme a tono y toque con vosotros, mis fieles lectores ultramarinos? ¿O se deberá al augusto amargor de la mar, de este golfo de mi Vizcaya, de mi Gascuña, que me ha estado este otoño batiendo el alma?

De todos modos, aquí os estoy de nuevo y de pie.

Rogad que no me vuelva a rendir la murria.

Miguel de Unamuno

Nuevo edificio del Museo de Historia Natural


Profesor Martín Doello Jurado, director del Museo de Historia Natural.

La colocación de la piedra fundamental del nuevo edificio destinado al Museo Nacional de Historia Natural, constituye uno de los acontecimientos más importantes de estos últimos años para nuestro mundo científico.

Fuimos a recabar la palabra del actual director del Museo, profesor Martín Doello Jurado, para trasmitirla a nuestros lectores. El profesor Doello Jurado, que goza de gran renombre en los círculos científicos, es una persona joven pero de larga y fructífera actuación.

— Por fin — nos dice, — el Museo llega, después de una espera verdaderamente secular, a la solución de este problema que era ya como una verdadera obsesión. Puedo decirle que esta vez va de veras, pues la piedra fundamental, ya colocada, no es sólo un símbolo; tenemos los hermosos planos ya confeccionados por la Dirección General de Arquitectura, el magnífico terreno cedido por la Municipalidad y la suma de seiscientos mil pesos depositados a la orden del Ministerio. La ubicación señalada en la parte noroeste del Parque Centenario es excelente. Los terrenos son altos, secos y amplios. Además se encuentran en el centro geométrico de la ciudad.

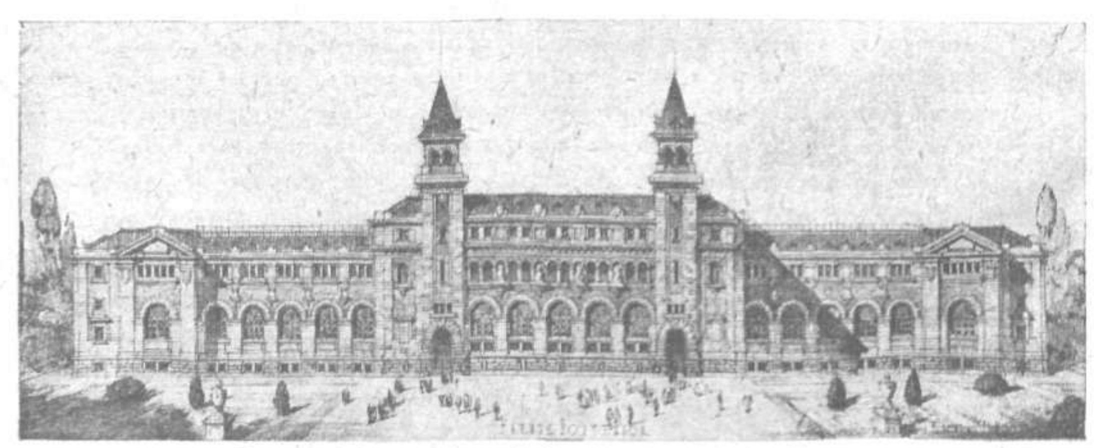
— ¿Puede decirnos algo, director, acerca de la orientación que dará usted al Museo?

— Mi ambición sería que el Museo fuera factor importante en la educación del pueblo, como lo son los de Londres y Nueva York, cuyas colecciones atraen la atención de un público sin cesar renovado. Nuestro plantel, al respecto, es excelente y crecerá, sin duda, al gozar de las nuevas instalaciones. Para conseguir este propósito de atraer al pueblo a visitar el Museo, agotaré todos los recursos imaginables, pues creo firmemente que la primordial misión de todos los museos es la educación vulgarizadora, atrayente, de los humildes.


Frente del monumental edificio a levantarse en el Parque Centenario.

El profesor Doello Jurado, nos habla entusiastamente de sus planes. A pesar de ser hombre erudito, demuestra excelentes ideas prácticas y no parece encastillado en las torres de su cientificismo. Contagia su optimismo, y al salir llevamos la convicción de que su labor se realizará plenamente.

Jorge H. Ribier


Frente posterior, trazado por la Dirección General de Arquitectura.

Nuestro jardín familiar medicinal

Borraja. — *Borago officinalis*, Linneo. Borragineas. Planta anual común en las huertas y jardines. Tallo cubierto de pelos; hojas muy grandes, ovales, erizadas de pelos rudos; flores azules rojizas, raras veces rosadas o blancas. *P. us. Hojas* y *flores*. Emoliente, sudorífico y diurético. Contiene nitro y mucho mucilago.

Internamente. — *Infusión.* Hojas de borraja, 10 gramos (2 1|2 dracmas); agua hirviendo, 1000 gramos (32 onzas). Infúndase durante media hora y cuélese.

En nuestro país es muy común y se usa como medicina vulgar, reemplazándola muchas veces con la llamada "flor morada".



Borraja.

Salvia. — *Salvia officinalis*, Linneo, Labiadas. Planta que se cultiva en nuestros jardines. Tronco leñoso poco elevado, hojas opuestas, ovales o lanceoladas, un tanto obtusas, pubescentes por las dos caras, dentadas en los bordes; flores violadas, en espiga; olor fuerte y aromático, sabor ardiente y algo amargo. *P. us. Hojas* y *sumidades floridas.*

Excitante, tónico y diaforético; adminístrase en la debilidad de estómago, hastío, bronquitis, vómitos espasmódicos, y como emenagogo externamente en gargarismos en las aftas y esquinencias.

Internamente. Infusión. Hojas de salvia, 5 gramos; agua hirviendo, 1000 gramos. Infúndase por espacio de media hora y cuélese.

Externamente. Infusión. En gargarismos.

Tiene mucho uso en la preparación de elixires dentífricos, en forma de tinturas alcohólicas.

Las hojas sirven para limpiar la dentadura.

Hojas de salvia......	10	gramos
" " tomillo......	10	"
" " lavanda.....	10	"
Salol.................	5	"
Polvos de ratania......	5	"
Alcohol puro..........	200	"

Déjese 8 días y filtrese.



Salvia.



Un hombre joven no debe sentir nunca el peso de una vejez prematura, pues, ello significa agotamiento e inutilidad física.

Tomando:

IPERBIOTINA

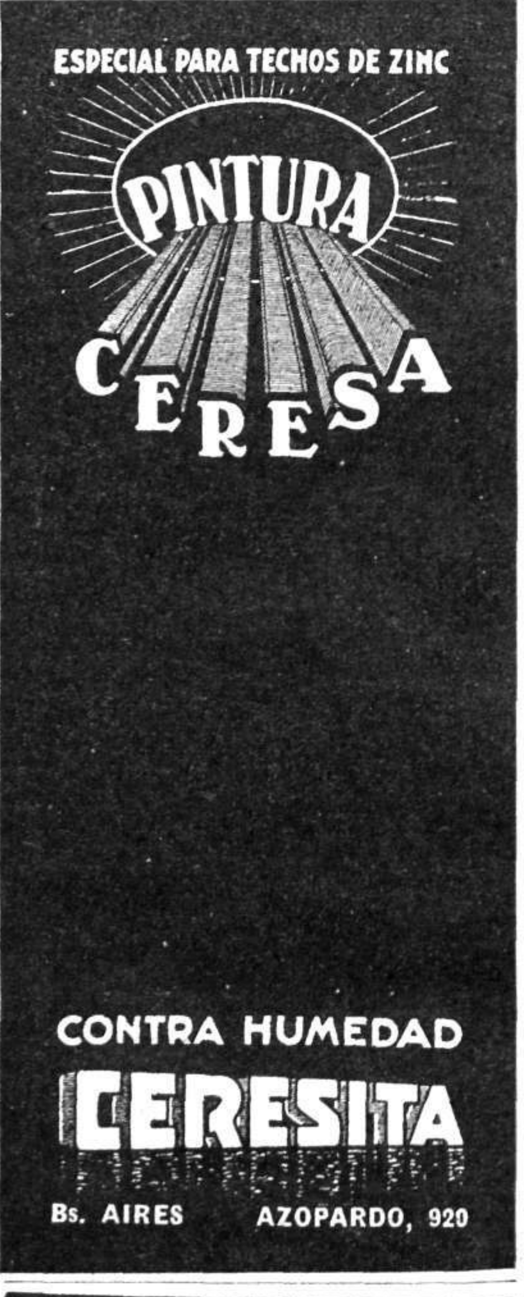
MALESCI

obtendrá con eficacia sorprendente una juventud prolongada, llena de salud a la vez que la vitalidad nerviosa se reconstituirá con la actividad propia de un hombre de acción.

Venta en Droguerías y Farmacias

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci - Firenze (Italia)
Inscripta en la Farmacopea Oficial del Reino de Italia

Unico Concesionario-Importador en la República Argentina: M. C. de MONACO - 871, VIAMONTE, 871 BUENOS AIRES





Solemne Juramento

Con motivo de los juegos olímpicos de París y del solemne juramento ritual que prestan todos los atletas para ser admitidos en los certámenes de la fuerza y de la habilidad física, el "Journal des Debats" hace una docta incursión en la historia antigua, y recuerda el juramento prescrito a los atletas de la Hélade delante de la estatua de Zeus Horkios (Júpiter custodio del juramento) y sobre las carnes palpitantes del jabalí: "Juro haberme preparado para los juegos olímpicos, durante diez meses enteros; así como que no maquino ningún fraude ni maniobra desleal". Hay que agregar, sin embargo, que la santidad y solemnidad del juramento no tenían una eficacia absoluta; y así lo afirma el historiador Pausanias en el relato que hizo de su viaje a la Hélade, dos siglos después de Jesucristo. Dice que en el sagrado recinto encontró por lo menos diez estatuas de bronce representativas de Júpiter, que habían sido pagadas con el producto de las multas impuestas a los atletas que se habían hecho reos del delito de engaño. Es decir, que a unos se les comprobó que habían recibido dinero para engañar al público, y a otros que lo habían dado. Las multas que sirvieron para la construcción de esas estatuas, fueron impuestas en la 98 olimpíada. Junto a las estatuas estaban las tablas en que se lanzaba eterno baldón sobre el corruptor Eupolo de Tesalia, y los corrompidos Agetor de Arcadia, Pritanides de Cisico y Fomión de Halicarnaso. Este último fué el vencedor de la olimpíada precedente. Pero el ejemplo de aquellas inscripciones con el eterno baldón, sirvió tan poco a los atletas siguientes, que nuevas estatuas y nuevas maldiciones aparecen en la olimpíada 102, en la 178, en la 192, en la 226 y en la 278, que es como decir mientras hubo olimpíadas.



—¡Veinte centavos el asiento, señor!
—¡Pero, muchacho, no seas idiota! ¿Para qué voy a comprarlo yo?


En el Tocador
de la Dama Elegante
Ocupan un lugar preferido las famosas Aguas de Colonia "4711". Por sus supremas cualidades y por su fragancia persistente, suave y exquisita, son indispensables a las damas cuya alta y personal distinción atrae a las personas de gusto selecto.
"4711" Etiqueta azul-Oro
La legítima Agua de Colonia que se destila desde el año 1792 de acuerdo con la receta original de la ciudad de Colonia.
"4711" Nenita Agua de Colonia económica, destilada de acuerdo al gusto porteño Su perfume es exquisito, muy persistente y revela distinción. Frasco prueba, $ 0.70.
"4711" Flor de Durazno
Agua de Colonia, muy adecuada al gusto de las personas a quienes agrada un perfume fuerte y atrayente. Reemplaza con ventaja a la loción más fina.
Agua de Colonia "4711" Nenita
Al presentar al distinguido público argentino esta nueva creación, las afamadas Perfumerías "4711" fabricantes desde hace más de 130 años de Agua de Colonia, ofrecen PREMIOS desde la fecha hasta el 31 de Enero próximo.
En el reverso de las etiquetas adheridas en todos los frascos de Agua de Colonia "4711" Nenita (exceptuando el frasco prueba de $ 0.70) y perfectamente visible está impresa esta marca 4711 y más abajo un número 4, un 7 o un 1. A toda persona que reúna cuatro etiquetas cuyas cifras de abajo sean, una el número 4, otra el número 7, otra el número 1 y otra también el número 1, para formar el número "4711", se le entregará un delicado obsequio de valor.
Las etiquetas deben ser remitidas o presentadas en la casa
Pablo Harpo Méjico 1069. B. As.
Kölnisch Wasser
No 4711
No 4711 Aguas de Colonia
"4711" Etiqueta azul-Oro
"4711" Nenita
"4711" Flor de Durazno



MARIA B. y CARLOS L. LUCHETTI

NIÑO DE SPINEDI VIEGA

GLADYS M. R. y CARLOS R. LANDI

SARITA E. SACCO IRADI

CACHITO ESPECHE PAPINI

CANAS

Un Experimento Interesante

Eche sobre un pañuelo unas gotas de cualquier tintura química, y al lado, otras del Agua de Colonia Higiénica "LA CARMELA", y déjese secar. Pronto observará que la tintura deja una mancha indeleble, negra o marrón, más o menos obscura, mientras que el Agua de Colonia Higiénica "LA CARMELA" no ha dejado absolutamente ningún rastro.



¿Cuánto vale este solo detalle? Después de conocerlo y comprobarlo ¿preferirá Vd. seguir manchando químicamente su cabeza, su rostro y sus ropas, cuando puede lograr que sus canas recobren el color natural exacto? "LA CARMELA" se usa agradablemente al peinarse, como si se tratara de una loción cualquiera. No mancha la piel ni la ropa y extirpa radicalmente la caspa.

PRUEBE CON UN FRASCO: NOS AGRADECERA EL CONSEJO

"LA CARMELA" está en venta en todas las buenas tiendas, farmacias y perfumerías. Su precio es de $ 8.00 en la capital y $ 8.50 en el interior.

Desconfíe de quienes le ofrezcan frascos de "LA CARMELA" a menos del precio indicado, pues hay personas poco escrupulosas que la falsifican.

Rechace las imitaciones siempre peligrosas. Exija "LA CARMELA" legítima que se distingue por la estampilla fiscal de $ 1.— con nuestro nombre impreso y pegado, como se ve en el siguiente grabado.

J. L. Conde & Cía.

Carlos Pellegrini, 435 — Buenos Aires

En el Uruguay: Ejido, 1422, MONTEVIDEO. En el Paraguay: G. Llorente, General Díaz, 402, ASUNCION. En Bolivia: C. Ardiles Arce, SUCRE. En Chile: C. Villalón de A, Las Heras, 320, VALPARAISO.

"La Carmela"

LA MEJOR LOCION PARA COMBATIR PRONTA Y EFICAZMENTE LAS CANAS Y LA CASPA

La MODA para VERANO 1926

está contenida en la hermosa colección de modelos que presentan las Nuevas Carteras "M A R T I".



140 FIGURINES de vestidos, blusas, chaquetas, capas, trajes "tailleur", etc., etc., con sus **140 PATRONES** correspondientes, trazados a tamaño natural y graduados para todos los talles, desde el 42 hasta el 60 $ **5.—**

Cartera Ropa Interior de Señora, cada una	$ 4.—
„ Para Niñas o Varones, cada una	„ 3.—
„ Para Ropa Interior de Niñas o de Varones, cada una	„ 2.50
Ajuar completo para recién nacido y bebé, cada uno	„ 3.—
Cartera con 100 bordados para Vestidos	„ 4.—

Tenemos, además, sesenta Carteras distintas con toda clase de prendas. En venta en: J. L. CONDE y Cía. - C. Pellegrini, 435, Bs. As. y en la Sedería "Valdiviana" Bdo de Irigoyen 8

Palos de Moguer

La gloria de los humildes

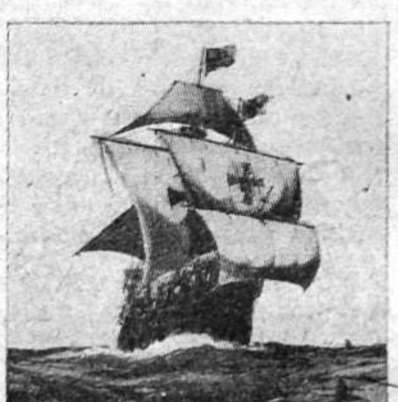
BELÉN, *Palos de Moguer.* Una nueva religión que hermanara a los hombres; un nuevo mundo, inmenso crisol donde habrá de refundirse la humanidad.

La providencia parece complacerse en elegir los más humildes y modestos lugares para cuna de los hechos más grandes y trascendentales que registra la historia; es una lección.

A tres millas de la desembocadura del Tinto, en las orillas del Nioba, sobre un terreno arenoso y bastante llano se eleva el pueblo de *Palos de la Frontera* (nombre oficial) en cuyo puerto llamado el *Estero de las Estacas* se armó la escuadrilla de Colón que salió para su primer viaje el 3 de agosto de 1492 y al mismo puerto llegó después de haber descubierto un nuevo continente el 10 de marzo de 1493. Fué también *Palos de la Frontera* el punto donde desembarcó Cortés al regresar a España después de la conquista de Méjico, y de *Palos de la Frontera* fueron los Pinzones, colaboradores de Colón, y Juan de la Cosa, piloto de la *Santa María* y autor del primer mapamundi.

Según el último censo, la població ción es de 1.653 habitantes y 270 edificios. Tiene una iglesia parroquial dedicada a San José, desde cuyo púlpito, que aun se conserva, leyóse la pragmática de los Reyes Católicos ordenando las levas y armada de los buques que fueron a descubrir el Nuevo Mundo. En la misma iglesia se conserva la imagen de Nuestra Señora de los Milagros, atribuída por la tradición a San Lucas.

El famosísimo convento franciscano de la Rábida, que albergó y protegió al gran almirante (marzo de 1486), se encuentra allí cerca, en la cumbre de una colina. Ante su puerta principal se levanta la cruz de piedra en cuyas gradas reposaron Colón y su hijo.


Plus Ultra.

Palos de Moguer despierta su sueño secular y se prepara a refrescar inmarcesibles laureles. El tranquilo pueblo hierve en actividades, preparándose para despedir dignamente a los aviadores Franco, Ruiz de Alda y Durán, en su audaz tentativa de cruzar el Atlántico.

El Plus Ultra, la aeronave que piloteará el comandante Franco, se elevará desde el mismo fondeadero de donde la tradición y la historia suponen partieron las carabelas de Colón en el viaje que les llevó a descubrir América.

DISCOS DOBLES NACIONAL

LA EXPRESION DEL ARTE CRIOLLO

LAS NOVEDADES DE LA SEMANA

Discos Dobles "Nacional" de 25 cms. a $ 3.25

DUO GARDEL-RAZZANO

Con acompañamiento de guitarra JOSE RICARDO

18155 { Echaste buena. Tgo. Solo Gardel. Dizeo - Bonessi.
Pompas. Tango. Solo Gardel. Gadicomo - Goyeneche.

18154 { Una noche en el Garrón. Tango. Solo Gardel. Pizarro-Pierotti.
Corto de genio. Tgo. Solo Gardel. Seitún-P. Polito.

Discos Dobles "Nacional" de 25 cms. a $ 3.00

ROBERTO FIRPO, Orquesta típica

6420 { Fosforerita. Tango. B. M. Chapela.
Pecadora. Tango. B. M. Chapela-Meaños.

FRANCISCO CANARO, Orq. Típica y Jazz Band

4138 { Francia. Tango. Orquesta Típica. S. Castriota.
Al fin del camino. At the end of the Road. Fox Trot. Jazz Band. Hanley.

OSVALDO FRESEDO, Orq. Típica

5011 { Girón de pampa. Tango. P. Mazeo.
Volvé otra vez. Tango. J. Rezzano.

JUAN MAGLIO, Orq. Típ. "PACHO"

7467 { Alma. Tango. J. Vivas.
Una limosnita. Tango. E. Delfino.

VALIJA "PALACE"

EMBALAJE GRATIS

Disco Doble "Nacional" de 25 centímetros a $ 3.25

IGNACIO CORSINI. Con Acomp. de 3 guitarras

18454 { Gaucho. Tango. Bohiga-Pracánico.
Sombra doliente. Vals. Ruiz París-Flores.

NIRONA

Discos Dobles "Nacional" de 25 centímetros a $ 3.

ELEUTERIO YRIBARREN. American Jazz Band

8093 { Oro y grana. Pasodoble. Cauvilla Prim.
Llevar el compás. To beat Time. F. Trot. A. Fracassi.

Lo mejor y más barato que se haya ofrecido en venta, en materia de máquinas parlantes transportables. Precio con 200 púas "Cóndor" m.n. **38.-**

¡PESA SOLO 3 KILOS! Tamaño: 28x24x11 1/2 cm. Caja de madera forrada en tela imitación cuero. Máquina modelo perfeccionado.

FRANCISCO LOMUTO. Orq. Típ. y J. Band

7650 { Tesorito de mi alma. Tango. (Del segundo concurso del Grand Splendid.) Orq. Típica. Di Lallo-A. Pérez.
Somebody love me. Fox Trot. Jazz Band. G. Gershvin.

ADOLFO R. AVILES. Jazz Band

8222 { Mi mejor chica. (My best girl.) Fox Trot. Donaldson.
Deseando. (Jearning). Fox Trot. Dadig-Arreglo de Brullo.

Con 200 púas "Condor" m$n. **20.-** Por su estructura. Por su consistencia. Por su tamaño. Por su costo. - Características del NIRONA. Pesa 2 kilos. Mide 21 1/2x23 cms. Está dotado de un motorcito especial; su diafragma, niquelado, es de primera calidad.

EMBALAJE GRATIS




LA MEJOR PUA EN CAJAS DE 200 **$1.-** | **CREDITOS** CON FACILIDADES DE PAGO.

MAX GLÜCKSMANN



BUENOS AIRES
CALLAO y B. MITRE
FLORIDA y LAVALLE



ROSARIO
CORDOBA 1048/52
MONTEVIDEO
18 DE JULIO 966



Damas de la comisión directiva de "La Bonne Garde".

EL HOGAR "LA BONNE GARDE"

HAY una casita perdida por las calles más íntimas, casi recatadas, de Pocitos, que sorprende a quien llega allí. Su frente no puede ser más sencillo. Todo son líneas rectas. Ni una moldura, ni una gala. Abajo, a un costado, como para no desperdiciar espacio, una puerta no muy grande. Esa puerta está cerrada habitualmente. Pero cuando oprimimos el timbre, se abre sin demora.

—¿Quiere pasar?...

Esta es la frase solicita con que se recibe a los que llegan, que pueden ser las señoras de la Comisión, meros curiosos atraídos por la fama de aquel hogar modesto y pulquérrimo, o, más posiblemente, una joven a la que acaban de expulsar los suyos, por lo que pide amparo...

—¿Quiere pesar?...

Nosotros imaginamos el efecto que ha de producir esta frase en la mujer que acude hasta "La Bonne Garde", pensando que, si la rechazan allí, sólo tiene expedito el camino del suicidio.

Porque se trata de verdaderos dramas. Es el episodio, por desgracia, vulgar en estos países. Tan vulgar como doloroso. El hombre que seduce a una pobre chica, si repite la proeza, logra incluso la admiración de los congéneres. Por el contrario, la muchacha seducida, se pierde para siempre. En esta perdición hay una escala que no necesitamos establecer. Por el momento, sólo nos interesa aludir a las infelices jóvenes, algunas de ellas poco más que adolescentes, las cuales, arrojadas de la casa por los padres o tutores, que han entrevisto la maternidad ya próxima, piden amparo a "La Bonne Garde", que libra así a la metrópoli de la vergüenza de un suicidio, o, lo que es peor aun, la desaparición del fruto del pecado por los medios más reprobables.

Un animoso núcleo de señoras



El hijo de nadie.



La presidenta, señora Margarita de Sierra de Sanchez, queriendo descubrir un porvenir en una frente.

montevideanas realiza en el sencillo "Hogar" de la calle Lapido, allá en Pocitos, la más admirable obra de redención y amor.

En "La Bonne Garde" de Montevideo se acoge, se tutela y se educa... La joven que entra allí (y hay momento en que la institución aloja en su sede hasta sesenta protegidas) encuentra bastante más que una casa. Encuentra corazones cordiales que la quieran, inteligencias claras que la eduquen...

A la par que el dulce trato, dentro de la más extricta corrección (corrección que se le exige *también, por convencimiento, a la asilada*), ésta tiene allí maestras que la enseñarán a leer, a escribir, a ampliar los conocimientos, si ya sabe aquello, a coser, a zurcir, a bordar, a hacer la limpieza de la casa, a desempeñarse dentro de una cocina... La madre en ciernes es

ANTON MARTIN



Lo que se aprende en los libros.



Adolescentes, casi niñas, con los hijitos en el jardín.

atendida hasta que su estado requiere otra clase de asistencia. Entonces es llevada a "La Maternidad". De allí vuelve con su hijo.

Admira ver los dormitorios, con las cunitas en alto, colocadas sobre las camas de las madres. Niñas casi, extraen un diminuto seno que basta a calmar la avidez del recién nacido...

"La Bonne Garde", cuando el hijo está fuerte, busca de colocar la madre (que no se separará del vástago), en alguna buena casa. Si sale la fámula ocasional de la colocación, la acoge de nuevo hasta buscarle destino. Si el niño queda huérfano, "La Bonne Garde" ya no lo abandona y se preocupa de su educación. Ha de hacerlo hombre. Y hombre de provecho.



S A A V E D R A



Amor de madre.



Durante la semana de cocina.



En clase de labores.

Páginas médicas

La crisis de asma

El asma verdadera debe ser considerada como una enfermedad nerviosa del árbol aéreo, caracterizada por crisis dispneicas (dificultad de respirar), con dificultades vasosecretorias concomitantes. Aparte de esta crisis, la función respiratoria parece normal y la auscultación no descubre ninguna lesión. El acceso es, más a menudo, nocturno, anunciado por algunos prodromos gástricos, un poco de constitución y de timpanismo, y una ligera opresión con tos seca. El enfermo es bruscamente despertado de su primer sueño por una presión angustiosa, una extrema dificultad de respirar, durante dos o tres horas regularmente. El acceso se disipa gradualmente, después de una espectoración viscosa y perlada y de una abundante diuresis (abundancia de orina). El enfermo se duerme al amanecer, pero ve que su crisis se repite durante varias noches seguidas, con o sin atenuación. Hablo, bien se sabe, de la historia natural de la enfermedad, es decir, del mal, virgen de todo tratamiento médico.

Neurosis bulbar refleja, el asma se sostiene por una espina lesional (zona asmática), que puede tomar asiento en la naso-faringe, los bronquios, el estómago (dilatado), y más raramente en los órganos genitales. El neuroartritismo predispone a menudo a este desequilibrio respiratorio, a esta aptitud a las crisis, que voluntariamente aparecen desde la infancia. No es raro ver que cesan los accesos con una extracción de pólipos, un régimen riguroso, etc. Se hace presente también cuando los olores, el polvo o las emociones desempeñan un papel marcado para la provocación de los accesos. En cuanto a la cuestión de las localidades, es a menudo inexplicable e insoluble: el asma es más frecuente durante la estación calurosa y en los paises cálidos, que en invierno y en los climas fríos: los lugares bajos y abrigados cuentan menos asmáticos que los lugares elevados; los vientos violentos son dañosos y la atmósfera urbana es amenudo más favorable para los enfermos que el reposo en el campo. Mucho se ha recriminado, últimamente, la acción ofensiva de los polvos argilo-calcáreos (kaolin). A mi manera de ver, todas esas bizarrerías etiológicas constituyen la más elocuente defensa en favor de la naturaleza nerviosa del mal.

Hereditaria como el neuro-artritismo, del cual es la expresión, este mal de los ricos tiene por equivalencias frecuentes la jaqueca, la dispepsia, la eczema y sobre todo la urticaria (enfermedad eruptiva). Ciertos autores, ¿no han considerado el asma como una verdadera urticaria bronquial? Es probable que se origine con toxinas análogas, susceptibles de desencadenar perturbaciones vaso-motrices en los diversos sistemas orgánicos: lo que es cierto es que un régimen alimenticio alejando los desgastes y moderando las fermentaciones, corrige a la vez las crisis dispneicas y las manifestaciones distésicas intercambiables, metastasis de los ancianos, y especies de exutorios del neuro-artritismo. Honoch ha descrito una asma toxi-alimenticia, que cede a los espectorantes, poligala, ipeca, administrados como vomitivos.

En presencia de un acceso, es necesario dar mucho aire al enfermo, asegurarlo, quitarle el cuello, cubrir su pecho con ventosas secas y a sus miembros inferiores ponerles aplicaciones de sinapismos. Se le hará inhalar una cucharada cafetera de piridina en un plato calentado, o bien los vapores de un polvo de datura, beleno, belladona, opio y nitro (partes iguales) dispuesto en cono y encendido.

He visto alguna vez abortar los accesos pincelando la faringe con cocaina o por la inspiración de nitrito de amilo. Como tratamiento interno, es necesario dar cada media hora una píldora con cinco centigramos de belladona y otro tanto de nuez vómica, destinada sobre todo a aumentar la capacidad respiratoria. Entre otras medicinas variantes, tenemos el valerianato de quinina, que obra también sobre los centros bulbares.

Doctor E. Monin



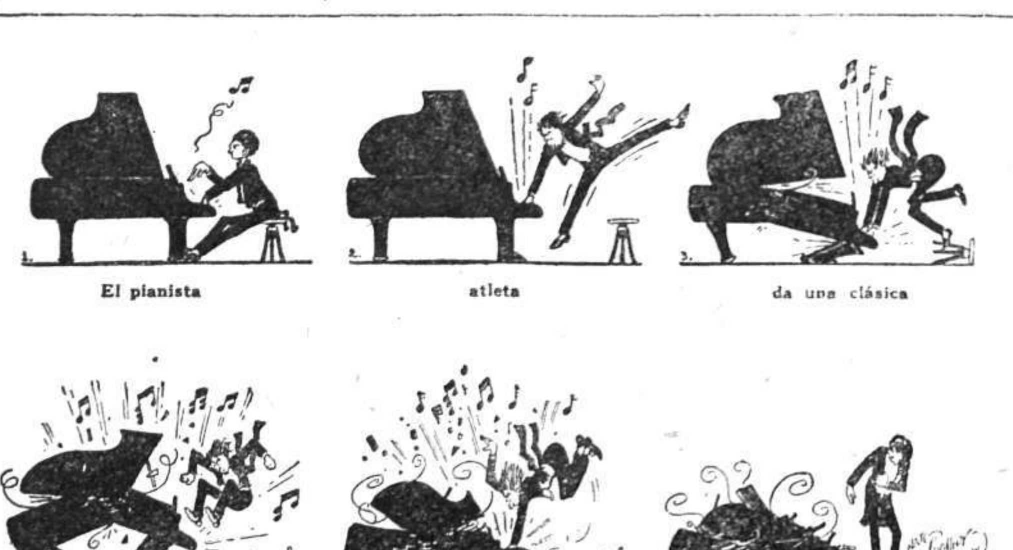


Paisaje

Las ovejas llenan el camino y pasan temerosas con un dulce balido, como en las viejas églogas. Los pardales revolotean a lo largo y se posan en bandadas sobre los valladares de laurel, derramando con el pico el agua de la lluvia que aun queda en las hojas.

En una revuelta del río, bajo el ramaje de los álamos, que parece de plata antigua, sonríe un molino. El agua salta en la presa, y la rueda fatigada y caduca canta el salmo patriarcal del trigo y la abundancia: su vieja voz geórgica se oye por las eras y por los caminos. La molinera, en lo alto del patio, desgrana mazorcas con la falda recogida en la cintura, y llena de maíz grita desde lo alto, al mismo tiempo que desgrana: ¡Surás!... ¡Surás!... y arroja al viento un puñado de fruto que cae con el rumor de lluvia veraniega sobre secos follajes. Las gallinas acuden presurosas picoteando la tierra. El gallo canta. Dos aldeanas salmodian en la cancela del molino: "¡Santos y buenos días!" La molinera responde desde el patio: "¡Santos y buenos nos los dé Dios!"

Ramón del Valle Inclán



1. El pianista 2. atleta 3. da una clásica 4. interpretación de 5. su obra 6. "El desastre".

"CASA PALMA"

GRANDES ESTABLECIMIENTOS SUDAMERICANOS DE CALZADO

BUENOS AIRES:
Corrientes, 838.—Carlos Pellegrini, 78.
Dirigir correspondencia a CORRIENTES, 838

SOLICITE NUEVO CATALOGO
N.° 24

MODELO 519

En gamuza blanca, adornos gun metal negro. En gamuza blanca, adornos cabritilla marrón. Tacos de suela 5 cm. únicamente.

$ 14.90



MODELO 520

En gamuza blanca, adornos cabritilla marrón. Taco 5 ½ cm. únicamente.

$ 14.90



MODELO 526

En cabritilla charolada, vivos beige. En cabritilla blanca. En cabritilla beige. En cabritilla naranja. En cabritilla marrón. Taco 5½ cm. únicamente.

$ 14.90

MODELO 525

En cabritilla charolada, vivos beige. En cabritilla negra. En cabritilla marrón. En gamuza negra. Tacos 5 ½ y 3 ½ cm.

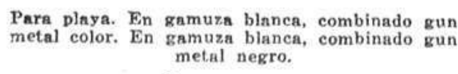
$ 14.90



MODELO 621

Para playa. En gamuza blanca, combinado gun metal color. En gamuza blanca, combinado gun metal negro.

$ 14.90

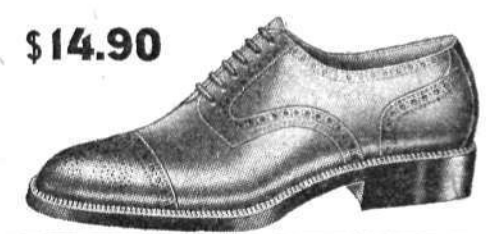




MODELO 620

En gun metal negro. En gun metal color. En gamuza blanca, taco arrimado, para playa.

$ 14.90



MODELO 611

En oscaria color. En gun metal negro.

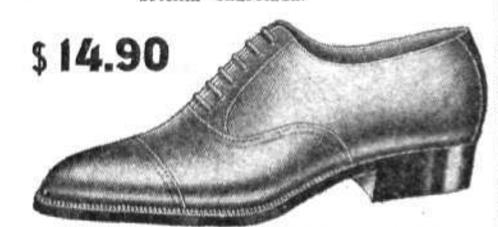
$ 14.90



MODELO 325

En cabritilla negra. En cabritilla color. En gun metal negro. En gun metal color. En cabritilla charolada.

$ 14.90



CASA EN ROSARIO: SAN MARTIN, 835

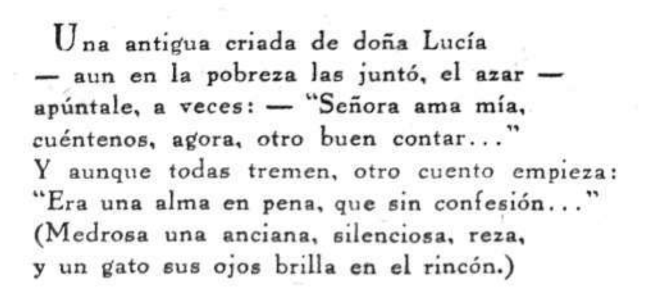
RANCIA HIDALGUÍA

A doña Lucía — mi señora vieja —
Dios le dió tres hijos, Dios le dió una niña,
un esposo noble, de hidalguía añeja,
y una gran casona con preciada viña.
El esposo, al cabo, se finó. Su esposo
era, como hidalgo, bebedor y bueno...
(Un vaso de vino, rancio y oloroso,
está de decires y verdades, lleno.)

Los tres hidalgones, fueron tres bigardos...
la niña, muy niña, se murió al azar...
En vez de dar frutos dió, la viña, cardos,
y los tres bigardos fuéronse hacia el mar.

A doña Lucía — mi señora vieja —
gústale el buen vino, gústale el buen sol;
siempre cuenta alguna medrosa conseja
en la noche, al lado del mortal farol.
Cosas acaecidas en sus luengos años
— un crimen horrendo, o una aparición —
(Medrosas las viejas, bajo de sus paños,
si la luz se agita, tiemblan de emoción.)





Una antigua criada de doña Lucía
— aun en la pobreza las juntó, el azar —
apúntale, a veces: — "Señora ama mía,
cuéntenos, agora, otro buen contar..."
Y aunque todas tremen, otro cuento empieza:
"Era una alma en pena, que sin confesión..."
(Medrosa una anciana, silenciosa, reza,
y un gato sus ojos brilla en el rincón.)

Y la misma criada plañe, nuevamente:
"Señora ama mía, por el nuestro bien
que el Señor nos tenga fervorosamente..."
(Las viejas musitan, por lo bajo, "amén".)

A doña Lucía — mi señora vieja —
Dios le dió tres hijos — ¡El no se los diera! —
un esposo noble, de hidalguía añeja,
y una gran casona, de fachada austera.
El esposo, al cabo, se finó... Y hoy día
— los tres bigardones fuéronse hacia el mar —
tan sólo le queda de la su hidalguía
la vieja que implora: "Señora ama mía,
cuéntenos, agora, otro buen contar"...

XAVIER BÓVEDA



¡A los 40 años, joven aún!

Por CHARLOTTE ROUVIER

¿Cuántas son las mujeres que a los 40 años pueden enorgullecerse de tener un cutis que rivalice con el de una niña de 17 abriles, sin haber tenido que recurrir a los afeites para ello? Sin embargo, en nuestros días, no son tan raras las mujeres que gozan de este privilegio, pues ya son muchas las que han adoptado el método de la mercolización, es decir, aquel que consiste en la constante aplicación de cera mercolizada para provocar el desprendimiento de las pequeñas partículas del viejo cutis, descolorido, arrugado y marchito, desprendimiento que causa la aparición de la nueva piel que se halla debajo y que viene a brillar a la superficie, dando la impresión de un cutis constantemente nuevo y regenerado, inmaculado y lozano como el de un niño, resultado que, merced a la cera mercolizada, se obtiene sin que ni los más íntimos de una persona puedan apercibirse de que ella está siguiendo este tratamiento.

El procedimiento es asombrosamente sencillo. Todas las noches, antes de acostarse y después de haberse lavado la cara, habrá que hacerse un ligero masaje con cera mercolizada, que se halla en cualquier farmacia. Por las mañanas, mediante un poco de agua tibia, se retirará la cera. Después de unas dos semanas de este tratamiento, el oxígeno contenido en la cera mercolizada habrá hecho desaparecer todo el cutis viejo que se habrá desprendido en partículas imperceptibles, para ser reemplazado por una tez completamente rejuvenecida. Sea cual sea la edad de una mujer, si se ve que su fisonomía es realzada por un cutis límpido y suave, se puede asegurar que ella lo debe al empleo de la maravillosa

CERA MERCOLIZADA

El veneno más enérgico del mundo: la "botulina"

El veneno de las serpientes es notoriamente mortal; pero comparado con el que a veces se encuentra en los alimentos conservados, es, en realidad, casi inofensivo. El ácido prúsico es tan activo, que sólo el respirarlo basta para matar a un hombre con la rapidez que lo haria una bala que le atravesara el corazón; pero su acción es verdaderamente débil si se la compara con la de la toxina llamada "botulina".

Dos eminentes quimicos biólogos de la niversidad de Harvard dicen que el veneno en cuestión es tan poderoso que una gota de él, convenientemente distribuida, bastaria para matar a todos los hombres de la tierra.

Las investigaciones hechas en los laboratorios de esa Universidad demuestran que la fuerza de esta toxina es tal, que el término medio de los seres humanos muere con una dosis que alcance a 000,000,000,000,000,001 de centímetro cúbico. Un centimetro cúbico bastaria para despoblar toda la tierra, quedando 999.999 partes de ese centimetro sin aprovecharse. Ultimamente se ha oido hablar mucho sobre epidemias de "botulismo". Gran número de personas ha muerto de sus consecuencias. Sin embargo, esto no es una cosa nueva; lo que hay es que se ha llamado la atención sobre esto a consecuencia de algunos casos notables ocurridos en los últimos tiempos.

En latas y frascos llega este veneno a nuestras casas. La única razón por la cual no siempre produce sus terribles efectos es la de que a veces, antes de ingerir los alimentos conservados, han sido sometidos a la acción del calor, con lo cual la toxina ha sido destruida.

Y los casos fatales han sucedido en todas partes del mundo. En Europa y Estados Unidos ha habido verdaderas epidemias. En Inglaterra, la prensa médica ha hablado largamente del fatal fin de una partida de recreo en los Highlands de Escocia. Ocho personas tomaban parte en esta fiesta, celebrada en Loch Marce. Allí se consumieron sandwichs hechos con carne de pato en conserva, y las ocho personas murieron envenenadas.

No hay que suponer que siempre, o por lo menos muy a menudo, se encuentra esta toxina en los alimentos conservados; pero hay muchos casos en que así ocurre, y el único preservativo conocido es el calor, que destruye los gérmenes. Pero este calor debe mantenerse por algún tiempo por encima del punto de ebullición, y la naturaleza de algunos de los alimentos impide que pueda sometérseles a este calor.

Hay otro punto que considerar. En los últimos tiempos ha tomado mucho auge la fabricación casera de conservas, que ha llegado a convertirse en una verdadera industria doméstica. Los métodos de que ordinariamente puede valerse la dueña de casa para su industria no alcanzan a destruir la toxina, de tal manera que no tiene nada de raro el hecho de que aun con el cuidado que pueda tenerse, se mantenga el veneno con toda su virulencia.



CUESTION MINIMA

La nueva rica (ante el maniquí viviente). — No veo sino un inconveniente para mí: ¿podré llevar ese color?

Stróbeck, la Ciudad del Ajedrez

Los aficionados al noble juego que estudió magistralmente el rey don Alfonso el Sabio, y que ha dado fama universal a campeones como Ruy López, Morphy y Capablanca, acaso no conocen un interesante vivar de ajedrecistas, único en el mundo; un pueblo en el cual todos los vecinos, desde los párvulos en la escuela hasta los ancianos en el rincón del hogar, dedican la mayor parte de sus ocios al cultivo del juego del ajedrez. Ese pueblo es Stróbeck, situado cerca de Halberstad (Sajonia).

De Stróbeck puede decirse, sin incurrir en exageración, que es el mayor casino ajedrecista que ha existido y existe en el orbe.

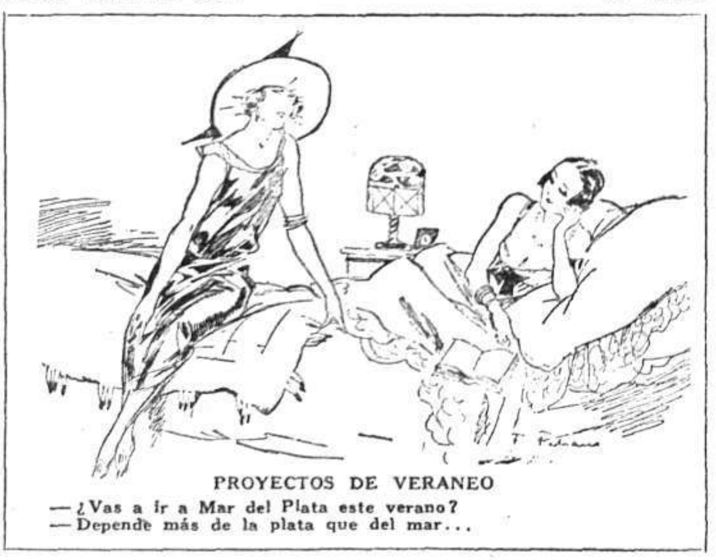
La devoción al juego del ajedrez reviste en este pueblo-casino caracteres verdaderamente originales.

En tiempos muy remotos un príncipe de los vénedos, oriundo de Sarmacia, cayó prisionero de la hueste de Stróbeck, que lo puso a buen recaudo en el histórico castillo que aun gallardea en la citada localidad sajona.

El cautivo, para distraerse en las interminables horas de soledad y de reclusión, convirtióse en maestro de ajedrez de sus carceleros, que se aficionaron con apasionado entusiasmo al disfrute de las emociones del gambito y del jaque doble. La afición de los guardianes del príncipe contagióse intensa y rápidamente a los demás habitantes de Stróbeck, transmitiéndose a sus descendientes, que, respetuosos con la tradición, siguen rindiendo culto a ese juego y elevándolo a la categoría de verdadera institución local.

En Stróbeck se registra el caso curiosísimo de que la enseñanza del juego del ajedrez figura con carácter obligatorio en los programas de las escuelas primarias de niños y de niñas. Y los alumnos acuden a las escuelas provistos de tableros, peones, reyes, torres, alfiles y caballos.

M. White



PROYECTOS DE VERANEO

—¿Vas a ir a Mar del Plata este verano?
—Depende más de la plata que del mar...

La belleza de la cabellera de los niños depende del lavado

Ensaye este método rápido y sencillo de lavar el cabello de los niños, empleado por millares de madres.

Note la diferencia que produce en sus cabelleras. Fíjese como le da nueva vida y brillo, como hace resaltar el color y aumenta en ondulado natural.

CUALQUIER niño puede tener cabello hermoso, sano y abundante; ya no es cuestión de suerte, sino que depende casi exclusivamente del cuidado que se le dé.

El lavado apropiado es lo que lo vuelve suave y lustroso, hace resaltar toda su vida y brillo, el ondulado natural y el color y lo deja fresco, liviano y brillante.

Cuando el cabello de los niños está seco, opaco y áspero, lacio y sin vida, siendo desagradable y rudo al tacto, es porque no ha sido bien lavado.

Mientras el cabello de los niños necesita lavados frecuentes periódicamente para mantenerlo hermoso, el cabello fino y joven y el tierno cuero cabelludo no puede resistir los efectos nocivos de los jabones comunes. La cantidad de álcali en los jabones ordinarios reseca el cuero cabelludo, vuelve el cabello quebradizo y lo arruina.

Por este motivo, millares de madres en todas partes del mundo emplean ahora Mulsified Champú Aceite de Coco. Este producto puro, claro y enteramente libre de grasa, hace revivir el cabello dándole nueva belleza y en ningún caso puede dañarlo.

No reseca el cuero cabelludo ni vuelve el cabello quebradizo aunque se use con frecuencia.

Si Vd. quiere hacer la prueba para ver como el cabello de su niño mejorará por este sencillo método ensáyelo cuanto antes.

Un método fácil y sencillo.

PRIMERAMENTE, mójese el cabello y la cabeza con agua pura tibia, luego aplíquese una pequeña cantidad de Mulsified Champú Aceite de Coco.

Dos o tres cucharaditas bastan para producir una espuma abundante y rica, que deberá frotarse rápida y vigorosamente con las yemas de los dedos a fin de desprender la caspa y las pequeñas partículas de polvo que se adhieren al cuero cabelludo.

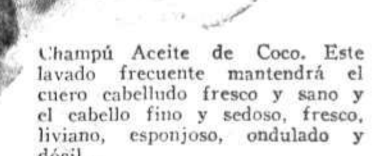
Después de haber frotado bien la rica espuma Mulsified, désele un buen enjuague al cabello; y finalmente enjuáguese el cabello dos o tres veces en agua clara y tibia, pues esto es muy importante.

Nótese la diferencia.

VD. notará la diferencia en la apariencia del cabello aun antes de que esté seco, pues quedará suave, sedoso y liviano.

Después de un Champú Mulsified Vd. verá que el cabello del niño secará rápida y uniformemente.

Si Vd. quiere que siempre se recuerde a sus niños por su cabello hermoso y bien cuidado, fije un día por semana para darle un buen lavado con Mulsified



Champú Aceite de Coco. Este lavado frecuente mantendrá el cuero cabelludo fresco y sano y el cabello fino y sedoso, fresco, liviano, esponjoso, ondulado y dócil.

El Mulsified Champú Aceite de Coco puede conseguirse en todas las farmacias y perfumerías. Un frasco de cuatro onzas durará meses.

Mulsified
Champú Aceite de Coco



LA PRUEBA DEL FUEGO



(La escena se desarrolla en el puente de un transatlántico. Felipe y Luisa se encuentran recostados sobre la borda, contemplando el curso de las aguas. Anochece.)

ESCENA I

FELIPE *(extendiendo su mano y señalando el mar.)* — Es admirable este efecto de luces en la reverberación del agua. Bien hacen los poetas al invocar al mar. Sólo aquí, en pleno océano, después de navegar varios días sin ver una sola línea de tierra, es cuando se siente la majestuosidad de este elemento universal que pasa bajo nosotros, nervioso y rugiente.

LUISA.—En efecto, amigo mío. Observe usted esas olas. ¿No ve usted en ellas el símbolo de la fragilidad mundana, de la veleidad masculina? Tornan y se vuelven; regresan y vanse; pasan y se alejan; unas juguetonas, otras rientes; las demás enérgicas y veloces.

FELIPE. — Luisa, Luisa, no compare usted la fragilidad de estas olas con el corazón del hombre, constante, fuerte y sereno; compárelo, más bien, con el amor de las mujeres; una semana ferviente e ilimitado, un mes calculador y un año tornadizo. El corazón de la mujer, amiga mía, es el barómetro de las circunstancias.

LUISA. — La constancia, Felipe, el cariño sin límites, la devoción incalculada. En nuestros actos prima la espontaneidad, no el cálculo. Somos, desgraciadamente, las víctimas de nuestra propia lealtad, ya que la fuerza que domina nuestras simpatías nos quita hasta las armas más sutiles de nuestra defensa. Y lo peor de todo es que a veces nuestro sacrificio es estéril.

FELIPE.—Habla usted como una heroína de Severo Catalina, y le falta razón, sobrándole injusticia. Bien sabe usted que muchas veces los hombres, impulsados por nuestra simpatía y sin prever las consecuencias de nuestro paso, vamos hacia la perspectiva remota de una felicidad que presentimos pero que jamás palpamos. No somos, pues, fruto de nuestro instinto, sino víctimas de nuestro mismo corazón. Nos asemejamos al héroe griego que va hacia el Vellocino sin otro guía que la fe puesta en los dioses. Y las mujeres, ¿cree usted que se perciben muchas veces de esa sombra que pasa a sus espaldas en puntas de pie y que se acerca a auscultar su pecho, o cree que escuchan ese grito fragante del alma que llega a sus oídos implorante? Usted misma, amiga mía...

LUISA *(con impaciencia fingida.)* — Por favor, Felipe, no tornemos al tema que cerramos ayer para siempre. Fío en su promesa. Ya sabe usted mi manera de pensar sobre estas cosas. Desconfío de los amores de a bordo, de los idilios de veraneo y de los flirts de salones de baile. No quiero ser el pasatiempo de su viaje de placer a la vieja Europa. Sigamos, pues, siendo buenos amigos, y no hablemos más de cosas abstractas.

FELIPE *(moviendo la cabeza.)* — Luisa, tiene usted el alma aborigen de la mujer eterna. Mitad Deyanira, mitad Ninón de Lenclós, cien épocas en dos corazones.

LUISA. — Y usted esperaba, posiblemente, encontrar la credulidad de Di-

do, la dulzura de Ofelia, la constancia de Penélope. Oficiaría usted bellamente de personaje de la Eneida, y un buen día sus naves se alejarían de la costa de Cartago dejando allí la estela dichosa de los días pasados... Amigo Felipe, permítame que le diga que es usted un excelente viajero de primera clase de un transatlántico rumbo al Havre. Como todos, trata de matar el tiempo lo mejor posible, y en este caso yo soy la mejor platea del teatro de su visión. *(Ríe.)* Gracias, gracias.

FELIPE. — ¡Qué injusta es usted, Luisa! Pero su ironía no alcanza a herirme: me entristece y nada más. Me habla usted como lo haría con una persona a quien recién hubiera conocido en este viaje. No tiene ni la sutilidad ni la intuición de su sexo, enceguecida no sé por qué prejuicio erróneo. ¡Y hace más de un año que nos conocemos!

LUISA *(meditativa.)* — Sí, es verdad, hace más de un año. Fué en casa de mi amiga Adela O'Conor. Intimamos pronto. Nos veíamos muy a menudo. Usted era...

FELIPE *(interrumpiéndola.)* — Y su penetración de mujer inteligente nada adivinó entonces, nada reconstruye ahora.

LUISA *(con duda fingida.)* — ¿Adivinar, reconstruír?

FELIPE. — Sí, reconstruír. ¿No hay en nuestras relaciones algunos detalles que no hayan escapado a su penetración, detalles que pocas veces dejan pasar indiferentemente las mujeres? ¿Nada le dice a usted la presencia mía en este barco? ¿Ni por un momento ha pensado usted que este viaje podría haber sido inspirado?...

LUISA *(riéndose forzadamente.)* — Vamos, Felipe, no continúe usted, o voy a creer que quiere hacerme objeto de una broma pesada. Ni creo, ni reconstruyo, ni adivino nada. Y es mejor esta ignorancia que una credulidad efímera que puede con el tiempo resultar dolorosa. Me parece que es usted un hombre de mal gusto que quiere probar su buen humor conmigo, y declino generosamente la distinción que me hace.

FELIPE *(con tristeza.)* — Luisa, Luisa, ¡cuánta ironía hay en sus palabras y, quizas, cuánta maldad!

LUISA *(vacilando.)* — ¡Felipe!... *(reaccionando.)* No, se equivoca usted. Soy mujer, soy joven y tengo mi manera de pensar sobre el mundo. No quiero ser juguete de nadie ¿me entiende usted?, de nadie. El día que me entregue, me entregaré plena, única, fiel para siempre. El amor es uno solo. Lo demás, son escarceos, formas fingidas, visiones equívocas revestidas de oropeles pérfidos. ¿No cree usted lo mismo, Felipe?

FELIPE *(apartándose de la borda.)*—No sé lo que pienso en estos momentos; pero... *(vacilando).* ¿Me permite usted que la deje sola? Tengo que verme con el capitán.

LUISA *(mirándolo fijamente.* — Es usted libre, pero tenga cuidado, no vaya a ser inoportuno. El capitán es todo un buen mozo y le agrada distraerse así, en fin, como le agrada a usted...

FELIPE *(sonriendo forzosamente.)* — Pierda cuidado *(mutis por la derecha).*

ESCENA II

LUISA E ISABEL

ISABEL *(apareciendo por la izquierda.)*—¿Y?...

LUISA. — Todo marcha perfectamente. Recién ahora estoy plenamente convencida de que me quiere como yo deseaba ser querida.

ISABEL. — ¿Y le has dado esperanzas?

LUISA. — No, querida. A los hombres no hay que darles al principio más esperanzas que las que ellos tienen. Sería lo mismo que doblar el hierro con los dedos. Hay que someterlos, primero, a la prueba del fuego, que es el que da la forma perenne al metal poderoso. He tenido, es verdad, que hacer esfuerzos sobrehumanos para no venderme, pero he conseguido ser cruel. De este modo, la seguridad que tendrá más tarde de mi amor hará más grande, más infinita su dicha.

ISABEL.—¿Así que eres feliz?

LUISA *(respirando con fuerza.)* — Sí, infinitamente feliz. Soy amada como quería ser amada. ¿Qué otra felicidad puedo anhelar? *(Se apoya sobre la borda y contempla las olas.)* Olas, olas, sois frágiles, volubles, pero a veces junto a vosotras se reconoce el alma feliz, y entonces vuestro canto pérfido es un himno infinito de dicha, pues entra en nuestro interior un rayo de luz como cuando sobre vosotras en la inmensidad solemne de vuestra soledad, vuelca su bendición la luna... *(volviéndose hacia Isabel.)* Los diques muchas veces no detienen el curso del agua. Hay que tratar de que el agua, natural e inevitablemente, busque el vacío donde se aduerme para siempre.

BARTOLOME GALINDEZ



DIBUJOS DE BESARES



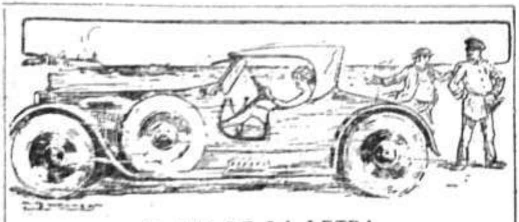
—¿Ha tenido usted otras colocaciones como sirvienta?
—Sí, señora. Estuve donde los Pérez González dos meses antes de que se divorciaran.
—Usted me conviene. ¡Agarre una silla y cuénteme todo, todo!

Un famoso cuadro en la galería de Dantzig

Unos piratas se apoderaron del buque que lo conducía a Italia, y un navío de Dantzig, a su vez, capturó a los piratas y les arrebató el botín que llevaban; botín que vendieron en varios puertos, donde nadie quiso comprar el cuadro. Entonces los marinos, no sabiendo qué hacer con él, lo regalaron a la catedral de su ciudad. Esta es la leyenda. Cuando los franceses se apoderaron de Dantzig, en nombre de Napoleón, cogieron lindamente el cuadro y se lo llevaron a París, donde estuvo como joya del Museo del Louvre, hasta que en el tratado de 1815, los burgueses de Dantzig consiguieron incluir la devolución de lo robado. Pero entonces surgió un nuevo conflicto. El rey de Prusia quiso llevarse el cuadro a Berlín, y suplicó y rogó, y llegó a ofrecer cuarenta mil thalers, que, aunque no son más que ciento cuarenta mil francos, representaban a raíz de las guerras napoleónicas, una verdadera fortuna, y mucho más para dada por un cuadro. Los mercaderes de Dantzig supieron negarse a las súplicas y a las dádivas del rey, y el cuadro fué instalado otra vez en el mismo sitio de donde lo robaron las tropas francesas.

Esta es la ciudad que ha dejado de ser alemana; que por veinte veces mudó de nacionalidad, ya que no de patria, porque ha aprendido a no tener por tal sino las marismas y las colinas que le rodean, y el minúsculo territorio que ocupa entre los brazos y canales del Vístula y los ríos afluentes.

¡Ello solo le basta para su enriquecimiento y para su gloria!



AL PIE DE LA LETRA

—Pero vea, vigilante: ¡esos vestidos de baño debieran prohibirse!
El vigilante. — ¿Pero a eso le llama usted vestido? Yo no lo veo.

Impresiones de un ahorcado

Un clérigo americano que fué ahorcado durante la guerra, pero que no llegó a morir, ha contado sus impresiones de la siguiente manera:

"Me tomaron, dice, creyendo que era un espía, y como tal me ahorcaron.

"Lo primero que sentí al quedar pendiente del nudo corredizo de la horca fué algo así como si tuviera dentro una caldera a punto de estallar. Tenía las arterias y las venas en una tensión tal, que parecía me iban a reventar violentamente. Por todo el sistema nervioso sentía una picazón tan atrozmente dolorosa, que jamás volveré a experimentar otra semejante.

"Casi en seguida sentí como una especie de explosión, algo así como la súbita erupción de un volcán, y en el acto experimenté un gran consuelo; los dolores fueron substituidos casi en seguida por una sensación agradabilísima que me gustaría volver a sentir si fuera posible, sin peligro de muerte. Todo lo veía con una luz opaca; tenía en la boca un gusto a azúcar. Me parecía que volaba dejando tras de mí el universo, al mismo tiempo que creía escuchar los acordes de millares de arpas.

"Cuando me quitaron de la horca, la sensación fué tan dolorosa como lo que había experimentado al ser colgado; aquello era un verdadero martirio. Cada uno de mis nervios parecía el centro de una afección especial y sentía dolores inauditos en todo el cuerpo. Hoy ni por todos los tesoros del mundo no querría resucitar de aquel modo tan horrible."

Como verán los lectores, los ahorcados mueren en medio de una sensación dulce y hasta con música que halaga sus oídos.



UN BURLON

El del paracaídas. — ¡Si este aparato se me abre, me voy a reír más de aquel otario!...





Lo que siente un diputado elocuente cuando va a hablar por primera vez ante un micrófono.

"PARA TODA LA VIDA"

Estas dos CONCERTOLAS de viaje, el complemento indispensable para las excursiones veraniegas, constituyen la última palabra en máquinas parlantes portátiles. Duran más que para los picnics de este año: ¡duran toda la vida!, pues han sido construídas con tal objeto.

N.° 113. — Regia CONCERTOLA en roble o term. a caoba, con caballete plegadizo. — Algo verdaderamente práctico y novedoso. — Motor suizo. Toca discos "con y sin púa". Precio con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis

$ 115.-

Nº 106. — CAJA en rica madera de roble o terminación a caoba. Motor suizo 20 X. Gran membrana "América" para tocar discos "con y sin púa". La remitimos con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis, por sólo

$ 85.-

ABIERTA

Concertola Nº 113

CERRADA

Otros modelos de Concertolas y Grafófonos, desde $ 29.50 hasta $ 1.350.— Catálogos gratis.

CASA AMERICA
·EL HOGAR DE LA MUSICA·

Av. de Mayo
979
Buenos Aires.

Notas Sociales

La noche se tiende serenamente sobre la vida nuestra, agitada y febril, después de las horas bochornosas de la tarde de enero; la ciudad anhela aspirar la brisa que se ha levantado entrada la noche, refrescando la arena ardiente de sus plazas, de sus jardines... Al rumoroso ir y venir de los autos que pasan camino de Belgrano o hacia la vera del río, prefiero la tranquila contemplación del cielo desde la minúscula terraza de mi *home*, aromada de rosas y jazmines, porque esa serena contemplación aquieta y consuela... El misterio inefable de una noche traslúcida, obra intensamente sobre nuestro espíritu que se reconcentra entonces para dejarse penetrar por un destello siquiera de aquel lejano esplendor...

Pero la vida nuestra, agitada y febril, no logra aquietarse ni con el bochorno de la noche de enero; no cesa un momento el vertiginoso rodar de los autos... Alegres voces vibran de pronto al pie de mi terraza, y pocos minutos después veo invadido mi retiro por el grupo bullicioso que volvía ya hacia el centro, pero que no concibe terminar el día antes de las dos o tres de la madrugada, ni comprende tampoco el encanto que me domina en mi silenciosa contemplación del cielo. Pero no me pesa: el grupo bullicioso trae consigo fragmentos de esa vida que me place contemplar mientras no me arrastre en su febril agitación. Ascienden las risas, turbando la exquisita diafanidad del ambiente, y hétenos de nuevo, muy lejos de la contemplación que aquieta el espíritu... pero escuchando el comentario inextinguible...

Las voces que llenan de animación mi terraza — tan silenciosa hasta hace un momento — me cuentan que nunca ha sido más intensa entre nosotros esa fiebre de expansión y de alegría, propia de las horas memorables que anuncian una jornada más de vida, que en las fiestas recientemente celebradas. Pese a los descontentos sempiternos, que se empeñan en hablar de frialdad o estiramiento, porque confunden más de una vez la alegría de buena ley con la vulgaridad, los últimos acontecimientos mundanos han sido brillantísimos, conservando, eso sí, el tono de una distinción señoril. Han sido tan espontáneos, el entusiasmo y la animación, que se ha dado el caso de que un grupo super-chic, que se había congregado en el lujoso recinto de un club, para despedir el año en una cena, se trasladara luego al baile de ensueño que se celebraba en un cuadro deslumbrador... Llegada el alba, que sorprendió a los invitados en los jardines de la suntuosa mansión del *faubourg* del norte, se asegura que más de una de aquellas infatigables figuritas femeninas decidieron entonces asistir a la primera misa del año, cubriendo el traje de baile con el vaporoso abrigo de gasa...

Hablando siempre de fiestas y recepciones de resonancia, como de fiestitas íntimas, puesto que éste ha sido el tema más importante de estos primeros días de enero, se comenta todavía la exquisita aventura de una tarjeta de invitación, garabateada apresuradamente en el auto detenido frente a una embajada extranjera, y que la inadvertencia de la dama que la escribiera, y el aturdimiento del lacayo, hace entregar equivocadamente...

Es indudable que ciertas invitaciones se cotizan muy alto, circunstancia que podría atenuar el apresuramiento con que son aceptadas; pero la más elemental cortesía obliga en cambio a toda dama de alcurnia a extremar su gentileza, para evitar el menor rozamiento a los invitados que la casualidad le impusiera. ¡Cuánto comentario y cuántos incidentes puede llegar a ocasionar, lectoras amigas, ese leve cartoncillo garabateado apresuradamente por aristocrática mano!

Se habla en seguida del desbande que dispersa a las figuras más brillantes de nuestros círculos mundanos; pero impera siempre la preferencia por la brillante temporada de Mar del Plata, o la de Montevideo... Toda la preocupación femenil se concentra ahora en sus preparativos. ¡Debe atesorar tantos y tan costosos detalles el *trousseau* de una mundana que desee mantener su reputación de elegancia! Y de originalidad, diría yo... ¿Es acaso una característica nuestra? Pero todas adoptamos dócilmente esa nota de uniformidad, de monotonía, que llega a fatigar: pasó el entusiasmo por los diminutos fieltros de color, tan sobrios, ¡tan... feos!, y ahora los reemplaza el panamá, que parece constituirse en rival o compañero decidido del *rancho* de paja que nivela toda cabeza masculina. Jovencitas, señoras de reputada elegancia, señoras de cierta edad... y todas, sin excepción, lucen el panamá — más o menos auténtico — como si no fuera admitido el llevar otro sombrero, lo mismo con traje de deporte, que con el traje de gasa más coqueto...

El tema nos ha traído, insensiblemente, a los dominios de la coquetería femenina, lectoras amigas. Se hablaba de algunas de las compatriotas nuestras que se destacan en el ambiente parisino, por su belleza, por su "chic" incomparable; y se hablaba también de las aristocráticas figuras que nos traen ahora el reflejo de la vida brillantísima que ha cautivado a tantas de las nuestras, fijando su existencia tan lejos del propio hogar... Y entre la trama plena de mil diversos matices de la charla que llena de vida y alegría mi terraza, en esta bochornosa noche de enero, me interesa vivamente una información que revela hasta qué punto ha hecho camino entre nosotras el concepto de que una mujer de rango, inteligente y capacitada para hacerse una situación independiente, pueda trabajar y conquistar esa situación, trayendo del extranjero representaciones comerciales que constituyen un verdadero filón. Esta vez se trata de una interesantísima y aristocrática figurita, cuya encumbrada situación mundana y su carácter abierto a toda iniciativa útil, la han capacitado para que le sean confiadas representaciones inapreciables para la coquetería femenina. Telas maravillosas, de manufacturas de Italia, perfumes y accesorios de *toilette* que sólo se consiguen en determinadas casas parisinas — casas que no habían demostrado interés en hacer propaganda en la Argentina, — han sido traídos por la activísima mundana que nos ha hecho conocer aquí el perfume reservado para la más hermosa de las soberanas de Europa, o para la más elegante de nuestras multimillonarias, aclimatada en el extranjero...

La dama duende.

Buenos Aires, enero 12/926

TU PRESENCIA



ALEJANDRO INZAURRAGA

Tu presencia es como un vino
tan fuerte y suave a la vez,
que apenas moja mis labios
y ya me embriaga, mi bien.
Tu presencia es latigazo
a encabritado corcel:
alazán de mis anhelos,
¡no te puedo contener!...
Tu presencia es fresca lluvia
en jardín muerto de sed:
¡oh, rosales de mi espíritu,
con qué vida florecéis!...

Tu presencia es bella aurora
que alumbra todo mi ser,
y se puebla de canciones
mi alma cuando te ve.
Tu presencia es un hechizo
que trueca el yermo en edén;
¡pero no vengas, no vengas,
si me abandonas después!
Quiero verte, temo verte...
¡Ay, yo no sé cómo hacer!
¡Si te veo me consumo;
si no te veo, también!



REGALOS PARA LOS PREFERIDOS

La compradora (al joyero). — Hágame el favor de enseñarme regalos apropiados para perritos pequeños...

El centenario del cabriolet

De otro centenario que se cumplió en estos días, se habla también, pero sin polémicas: el centenario del "cab". El "cab", abreviatura de "cabriolet", es el típico coche de dos ruedas, con el cochero atrás y en lo alto. De París llegó el primer cabriolet en 1823, y entonces el cochero se sentaba al lado del único pasajero que podía caber en el interior del vehículo. Después se perfeccionó por obra de Hamsom, el arquitecto del palacio municipal de Birmingham: el cochero fué puesto afuera, sobre su asiento elevado, desde donde gobierna al caballo, y tira y afloja la cuerda que abre y cierra la ventanilla que está frente al pasajero. También maneja una palanca que sirve para abrir y cerrar la portezuela. "Cab" es el nombre del vehículo. "Cabby" es nombre del conductor. ¡Lástima que el centenario del "cab" llegue cuando este vehículo desapareció ya... o casi, porque son poquísimos los que se encuentran *en circulación*! Tal vez se pueden contar con los dedos de las manos. Por costumbre, los mismos nombres fueron dados después a los "taxis" y a los conductores de éstos, pero también van pasando de moda. La nueva generación no llamará ya "cabby" a ese hombre que oficialmente se llama "taxi-driver". Hansom bautizó su vehículo llamándolo "patent safety cab", es decir, cabriolet patentado de seguridad. ¿Seguro realmente?... Así, así. En un accidente lo menos que podía sucederle al pasajero era cortarse el rostro y las manos con el famoso cristal de la ventanilla. Pero también es verdad que con un buen caballejo, el "cab" fué en los tiempos de "tracción animal", un medio de transporte rápido y eficaz aun en calles de mucho movimiento.



TRATAMIENTOS

— Bautista, lo tratarás con respeto, ¿eh?
— ¡Ya lo creo! Como lo trato a la señora.



Señora: Recuerde esto siempre:

Un postre que no cansa nunca, que satisface a todos los gustos, que produce en el paladar la deliciosa sensación de la fruta fresca y que tiene todas las condiciones nutritivas y saludables de ésta, es el

Dulce de Membrillo Especial Noel en latas de 1 kilo

hecho al estilo familiar con fruta elegida de la última cosecha y vendido en envases de cierre perfecto donde el dulce está a cubierto de los inconvenientes del que se despacha en pedazos.

Pídaselo Vd. a su proveedor y fíjese que la lata lleve impresa esta palabra:



La marca que tiene una fama de 79 años

El sílice y el calcio

Estos dos elementos, que abundan extraordinariamente en España, constituyen la base de innumerables industrias, y en la naturaleza forman parte esencial de la construcción de nuestro planeta. El calcio, materia básica de las margas, se emplea para fabricar los cementos rápido, semirrápido y lento, con una cal eminentemente hidráulica, que puede competir con las canteras del "Teil" y las mejores de las costas de Garraf.

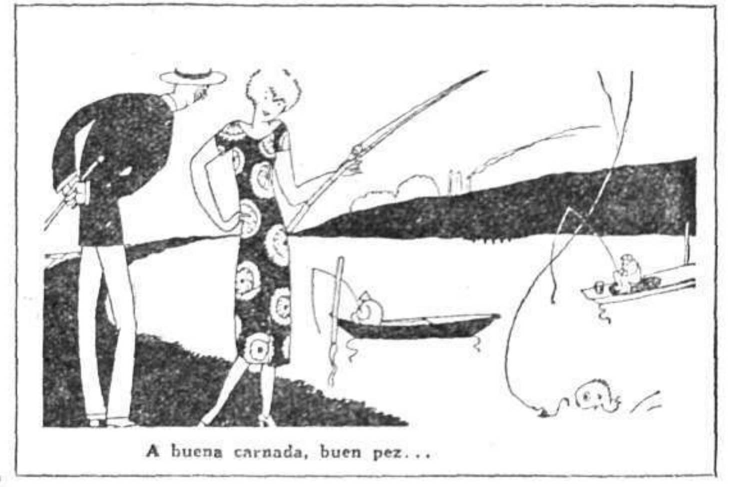
El silicio presenta estados amorfos y alotrópicos, ya formando el silex pirómaco, ya cristalizando en topacios, en diamantes Calda, unido con el carbono, y en cristal de roca; además se le encuentra combinado con la alúmina (Banxita), de cuyo mineral se extrae hoy el aluminio que se fabrica en el norte de Francia y en Málaga.

Existe también la sílice pulverulenta, que muy bien y con suma economía, mezclada en estado de silicato terroso, mezclado con sosa o con potasa y una parte de carbón de madera, da el vidrio soluble, que a 33º Baumé se utiliza en la fabricación del jabón perfumado y para pinturas murales en revoques de cemento, etc.

Si mezclamos sílice, azufre y potasa o sosa y calcinamos la mezcla hasta el rojo blanco, se forma un "clinker", que, molido con agua hasta la impalpabilidad, resulta los bellísimos azules y verdes de ultramar, que con tanto éxito substituyen al lapislázuli y los pigmentos, cuya base son los metales, cobre, cincobalto y níquel, que son venenosos y excesivamente caros.

El compuesto de sílice, o sea el silicato de alúmina exento de óxidos metálicos, forma el caolín (que también abunda), materia que ha dado motivo a que las artes plásticas alcancen el máximum de perfección, diafanidad y sonoridad casi metálica, cualidades excelsas de las obras de barro, en las que elaboran en admirable concurso las bellas artes y la ciencia química, los más variados y difíciles trabajos de la cerámica moderna.

Con el caolín se fabrica la porcelana, el gres y la loza fina, lápices, pinturas, linoleum, madera artificial, cartón-piedra, aprestos, aisladores eléctricos, y sirve para cargar el papel, etc.

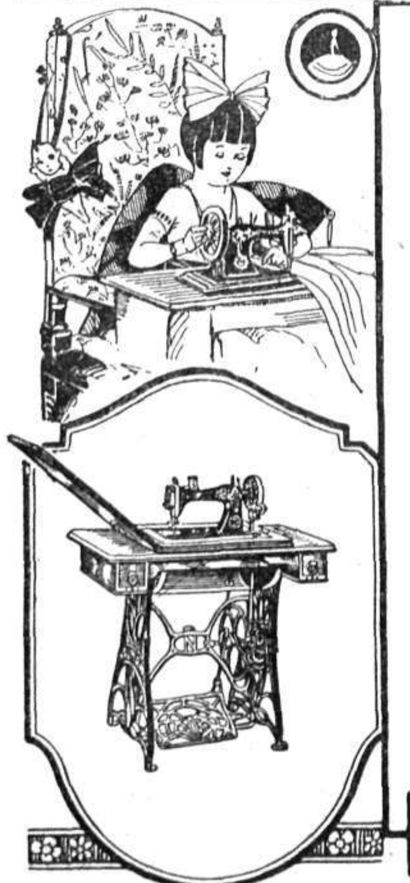


A buena carnada, buen pez...

PHILIPS

ARGENTA

PHILIPS ARGENTA



Hasta una niña puede manejar una

MAQUINA NAUMANN

TAL ES SU SENCILLEZ

El grado de adelanto y perfeccionamiento a que ha llegado la Máquina NAUMANN, hace que ésta ocupe el más alto lugar entre sus similares. Posee todas las ventajas exigibles en una excelente máquina para coser y bordar. Es cómoda y durable. Se vende al contado y en mensualidades. Se dan lecciones GRATIS. Pida una DEMOSTRACION Gratis a sus Agentes y Vendedores en cualquier punto de la República, o en los siguientes locales de venta:

En Buenos Aires: Carlos Pellegrini, 826; Defensa, 926; San Juan, 3653; Avenida Sáenz, 1123; Corrientes, 4615; Montes de Oca, 819; Mendoza, 2468; Rivadavia, 8326; Rivadavia, 12618; Varela, 826; Independencia, 1810; Juan Bautista Alberdi, 4367. **Avellaneda:** Mitre, 933; Uriburu Nº 4262. **Piñeiro:** Rivadavia, 851. **Lanús:** J. C. Paz, 263; Santa Fe, 4132. **Bánfield:** Maipú, 108. **Lomas:** Laprida Nº 257. **Quilmes:** Rivadavia, 311. **Bernal:** 9 de Julio, 17. **San Isidro:** Centenario y Alsina. **Tigre:** "La Numancia". **La Plata:** Diagonal 80 Nº 635. Calle 6 Nº 876. **Ensenada:** La Merced, 453. **San Martín:** San Lorenzo, 8.

Unicos Introductores: Kirschbaum y Cía.

Independencia, 401 - 37 **U. T. 7176, Avenida**

NAUMANN

MAQUINA

PARA COSER Y BORDAR

Los coches del Cairo

El musulmán no ha sido nunca constructor de vehículos con ruedas. Pueblos refractarios a la construcción de grandes carreteras, los pueblos islamitas tuvieron siempre como principales medios de transporte el camello, el asno, la mula y, en último término, la litera suspendida entre dos bestias. Sin embargo, no les cuesta gran trabajo adoptar el uso de carruajes, pero cuando son ellos los que tienen que hacerlos, presto dan a entender que no les ha llamado Alá por ese camino.

De ello tenemos pruebas en Egipto, uno de los pocos países donde el indígena construye vehículos. Estos son del tipo primitivo: un sencillo tablero con dos varas y montado, sin muelles ni ballestas, sobre un par de ruedas, del que tira un borrico o una mula. Ni siquiera hay, como en nuestras antiguas calesas, un asiento para el conductor; éste tiene que ir "pedibus andando" junto a la caballería. En cuanto a los pasajeros, se sientan sobre el tablero a la usanza musulmana, procurando sólo repartirse del mejor modo posible para que el equilibrio no padezca.

Si hay niños, se les coloca en un cajón a modo de tribuna, dispuesto en la parte delantera y detrás del cual se sientan las personas mayores.

Los hombres desdeñan en Egipto hacer uso de estos armatostes rodantes, dejándolos para las mujeres y los chicos, que tienen, en cambio, una gran afición a pasearse en coche.

No es raro ver uno de estos primitivos carruajes ocupado por diez o doce mujeres, cuyo peso arrastra pacientemente un manso borriquillo.

Tosco y todo, este tipo de vehículo es el único que puede pasar por los estrechos callejones de los barrios antiguos del Cairo, donde no pueden entrar los coches de fabricación europea de los egipcios ricos, quienes ya hace tiempo que han prescindido de sus antiguos medios de locomoción.



—¿Y están contentos, niños?
—No, porque éste no quiere hacer de "enemigo"...

LAS · CALLES · DE · BUENOS · AIRES
TRIUNVIRATO

Pasa el tren.

La obsesión de Triunvirato

CORRIENTES, la calle noctámbula, saludable en su infancia portuaria y tumultuosa en su adolescencia céntrica, a medida que adquiere mayoría de calles y envejece, se reviste de una impresionante gravedad.

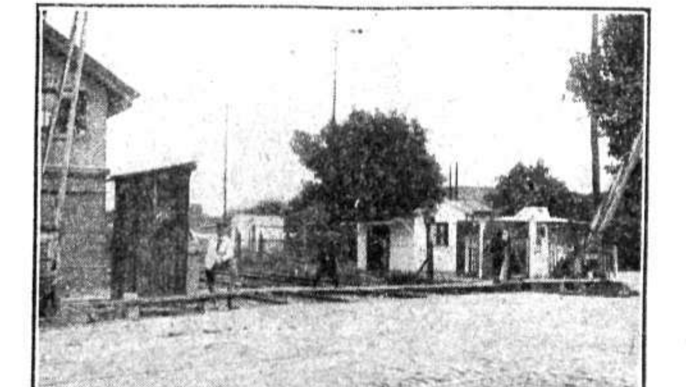
Ahoga el "jazz-band" callejero, atenúa sus luces enceguecedoras y, con su estrepitosa alegría a media asta, se despoja de su nombre tumultuoso también, para adoptar el de Triunvirato, simbólico y misterioso como un personaje de Chesterton.

Triunvirato es una amplia avenida cuya paralela jubilosa de árboles contrasta con el convoy de los muertos que redobla fúnebremente sobre el empedrado, camino del cementerio de la Chacarita.

Angeles de mármol, esperando la ubicación de un sepulcro.

Obsesionada por la idea de la muerte, por la incógnita trágica del más allá, a pesar del luminoso optimismo del sol, Triunvirato no logra desprenderse de esa tristeza de camposanto, de lúgubre sendero por donde realizan el paseo final hacia el confinamiento eterno, convenientemente embalados, los que cayeron vencidos en un "knock-out" fatal.

Un día imprecisable — mañana quizá — recorreremos esta calle abierta para todos, dentro de una carroza acortinada de negro, en una incómoda posición horizontal, seguidos de una cabizbaja sucesión de coches.



Las barreras que obligan a una pausa en la calle Triunvirato.



Flores tristes y resignadas que vienen del campo con un perfume de cámara mortuoria.



El auriga y los caballos desganados y soñolientos que caminan "de memoria".



Calles en reparación.

El camino de la muerte

Triunvirato tiene un símbolo que traduce su verdadero espíritu: el auriga bautizado Lázaro o Severino, con su grotesco cilindro y la ridiculamente afectada seriedad de su corbata plastrón, dormido sobre el pescante, dejándose llevar por los caballos soñolientos y desganados hacia el punto terminal de la existencia.

Triunvirato, en su elocuente silencio de calle, desnuda su alma acrespondada para hablarnos de lo efímero de la vida y de nuestra justificada t o n t a vanidad. Hasta los letreros de los tranvía que pasan diciéndonos: "Chacarita..." "Chacarita..." nos recuerdan esta débil e insegura condición de mortales.

Pese al ingenuo entusiasmo contagioso de Manuel Gleizer, editor, Triunvirato es una calle fatalista que a cada paso nos invita a descubrirnos respetuosamente ante el fúnebre que rueda con su silencioso pasajero. Saludo mecánico, mezcla de temor y de la íntima alegría de sentirnos sanos y distantes de la última hora.

Así como Boedo se nutre con los libros de la biblioteca Sempere, Triunvirato — y apelo al testimonio de mi amigo Manuel Gleizer — vive entregada al estudio de las ciencias ocultas y del espiritismo, releyendo las obras de Allan Kardec.

Por Triunvirato arriba, se logra la suprema verdad.

Pijamas en Villa Crespo

Triunvirato acogió con benevolencia a los miembros de la numerosa familia hebrea. Al cruzar Villa Crespo, una bandada de pijamas pone una nota pintoresca en la desolación disimulada de la calle.

Pijamas blancos, a rayas, de colores claros como la mañana. Manojos de pijamas que se detienen a conversar en un lugar de la calle, bajo el cordial ademán de un árbol.

El "yiddish" ha solicitado carta de ciudadanía idiomática en la calle Triunvirato.

Más allá, el Arroyo Maldonado arrastra con las pasiones del suburbio,

El viejo vendedor en actitud meditativa frente a las puertas de la eternidad.



La sucursal lechera de Constitución.

Guarda barreras.



La torre de marfil del guarda-agujas.

la nostalgia de aquel "taita" que nos presentó un sainete.

el apogeo de su tristeza en las puertas de la Chacarita.

Flores de ausencia

Al llegar a la Chacarita, Triunvirato se cubre con una mortaja de flores.

Flores tristes y resignadas que vienen del campo con un perfume de cámara mortuoria y de incienso y nos invitan a hacer una pausa murmurando las cuentas de un rosario olvidado en el desván de nuestra memoria.

Alguna mano enlutada las oprimirá suavemente por el tallo y humedecerá sus pétalos con el rocío del alma.

Flores de ausencia que agonizarán en la cruz, amarilleando bajo el implacable castigo del sol. Triunvirato vive

R. .I. P.

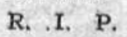
Angeles de mármol posando para la eternidad, cruces de hierro, lápidas de bronce que nos aguardan en la mitad de la calle Triunvirato.

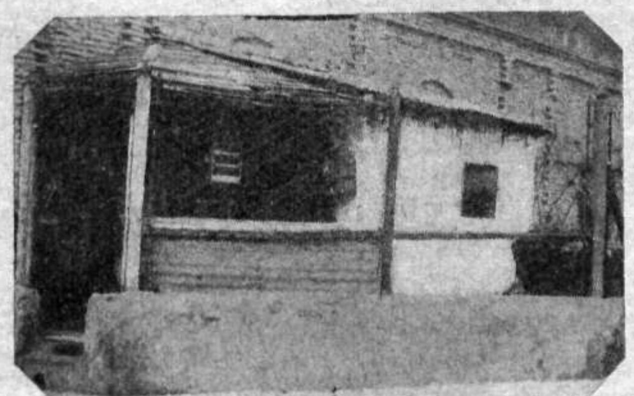
Aquella cruz plebeya y mal pintada ostenta una leyenda húmeda aun.

"Falleció a los veinte años de edad..."

Veinte años y no se supo defender. La muerte, trapera macabra, más fuerte que su juventud, la hundió en su bolsa repleta de vidas.

Triunvirato: tu abreviatura debe ser esta: R. I. P.

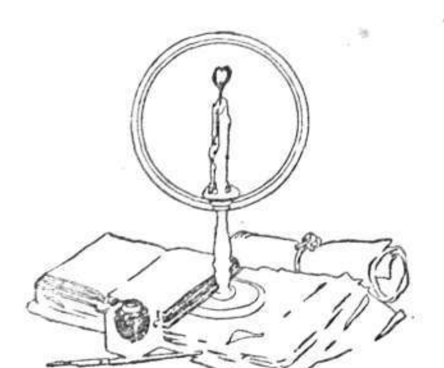




Jaulas en la esquina de Dorrego y Triunvirato.

ENRIQUE GONZALEZ TUÑON

APOSTILLAS a EFEMERIDES



Enero 22

1795. — *Corina baila con el príncipe de Amalfi, lo que mucho desagrada a Oswald. (Mme. de Stael: "Corina").*
1923. — *Fallecimiento de Max Nordau.*
1924. — *Fallecimiento de Lenín, escritor político y revolucionario de acción.*

Enero 23

1860. — *El doctor Clawbony se embarca a bordo del Forward. (Julio Verne: "Los ingleses en el Polo Norte").*
1883. — *Muerte del célebre dibujante e ilustrador Gustavo Doré.*

Enero 24

1839. — *Muerte de Juan Cruz Varela.*
1905. — *Lord Herald Faringhers se envenena en Corfú. (Jean Lorrain: "El crimen de los ricos").*

Enero 25

1855. — *El poeta francés Gerardo de Nerval aparece ahorcado en un callejón de París.*
1882. — *Cumpleaños del escritor italiano José Prezzolini.*

EL ESPIRITU ANDARIEGO DE CARLOS ALDAO

Con la distinción y la bonhomía de los hombres de la pasada romántica generación argentina, don Carlos Aldao, autor de algunos libros de viajes interesantes y nada parcos en atinadas observaciones y a veces chispeantes censuras, recorre el mundo sin descanso y sin premura. Desde Europa al Asia y desde la paradojal Yanquilandia hasta el cabo de Hornos, Carlos Aldao, pausado y amablemente filosófico, ha ido derrochando sus días y dejando por tierras extrañas un concepto de cultura porteña que no es, precisamente, el más común. Largos viajes, también, ha efectuado el doctor Aldao por el mundo de los viejos libros — libracos escritos en inglés y, por supuesto, de viajes — y de estas incursiones, más de un recuerdo y una enseñanza grata en nosotros ha dejado. Pausado y tranquilo, modesto e indiferente a las vanas glorias que repudia su republicanismo acendrado, cada vez que empuñando sus maletas se aleja de nuestros puertos lo hace cual el más legítimo y caracterizado embajador del verdadero y añejo espíritu argentino.

LOS ULTIMOS DIAS DE OSCAR WILDE

Los periódicos franceses e ingleses — los primeros más que los segundos — recuerdan la muerte de Oscar Wilde, acaecida en París, hace veinticinco años. Algunos recuerdos interesantes se han exhumado; no pocas páginas conmovedoras hanse escrito. La tragedia de Oscar Wilde conmueve a los hombres de la vieja generación que han quedado en pie como para aquilatar cuán tornadiza es la simpatía humana y cómo ellos, como Gide, que se avergonzaban de su compañía en los postreros y calamitosos días de su vida, han debido reconocer el inmenso mérito que en las letras y el teatro contemporáneo se asigna a su obra.

— Cuando yo era ilustre y estimado no me ruborizaba el exhibirme a la vera de Verlaine beodo — enrostróle Wilde un día a André Gide, el autor de "Corydon", quien procuraba no ser visto en compañía del vilipendiado.

Hoy las cosas mucho han cambiado; quizás la intransigencia humana es la misma de siempre... Por más que no se deja de admirar al magnánimo e inteligente fondero parisino que en el sepelio del poeta fué el único en enviar una corona dedicada "a su huésped", así, con tan escuetas y magníficas palabras.

Oscar Wilde falleció el 30 de noviembre de 1900.

DOS BIBLIOTECAS

La Biblioteca Nacional Alemana ocupa 20.000 metros cuadrados de terreno. Posee en la actualidad 1.600.000 volúmenes, pero se ha calculado su capacidad para diez millones. La gran sala de lectura es de treinta y seis metros de largo por diecisiete de ancho, con una capacidad de 12.000 volúmenes. La misma publicación de donde transcribimos estos datos, "El libro y el pueblo", de Méjico, trae otros referentes a la Biblioteca Pública de Boston. Los progresos de ésta son sorprendentes y así, de 832.113 volúmenes a que se elevaba la circulación en el año de la fundación, llega en la actualidad a tres millones.

La VIDA LITERARIA

LITERARIAS

Enero 26

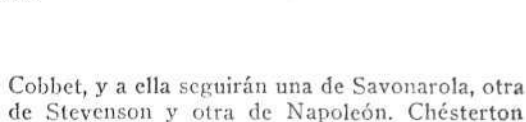
1861. — *Fallecimiento de Murger.*
1861. — *Simpson, enfermo de escorbuto, va de mal en peor. (Julio Verne: "El capitán Hatteras").*
1898. — *Muerte del célebre folletinista Emilio Richebourg.*

Enero 27

1775. — *Nace el filósofo Federico Schelling.*
1875. — *Nace en Livorno (Italia) el dramaturgo Darío Niccodemi.*
1918. — *Fallecimiento del dibujante José María Cao, uno de los mejores caricaturistas de CARAS Y CARETAS.*

Enero 28

1814. — *Fallece el filósofo alemán Fichte, gran amigo de Kant.*
1870. — *Cumpleaños del escritor y periodista italiano Olindo Malagodi.*



PUZZLE

En España se publicará próximamente una interesante obra titulada "La Crítica Literaria Contemporánea", a la que se agregará un interesante diccionario bio-bibliográfico de los más populares críticos de Hispanoamérica. — Don Pedro César Dominici ha entregado a la imprenta los originales de una nueva novela suya: "El triunfo del ideal". — "Almas en pena" es el título de un volumen de cuentos breves que publicará Carrasquilla-Mallarino. — De "L'Equipe", la famosa novela de Francis Carco, se acaba de hacer una edición con ilustraciones de Dignimont. El ejemplar N.° 1, en papel Japón antiguo, se ha vendido en 4.000 francos. — El "Mercure de France" paga a sus colaboradores a razón de seis francos la página. — El quinto tomo de las obras completas de Anatole France que publica Colmann-Levi, apareció a principios de diciembre último. En este volumen figuran "Thais", ilustrada por Carlegle, y "Estuche de nácar", por Roubille. A la primera novela se le agregará un prefacio desconocido por el público y un pasaje inédito precedido por una carta de Anatole France. En cuanto a la segunda llevará algunos capítulos inéditos de los "Autels de la Peur", que jamás fueron editados. Los tomos tercero y cuarto han sufrido algún retraso. — "Bourg les dames" es el título de la obra de Serafín y Joaquín Alvarez Quintero que se ha publicado en Francia. — La edición del "Demóstenes", de Clemenceau, será muy reducida. — Los periódicos escandinavos dieron como consumada la concesión del premio Nóbel de literatura a la novelista noruega Sigrid Undset. — Chésterton proyecta toda una serie de biografías íntimas. La primera fué la de Cobbet, y a ella seguirán una de Savonarola, otra de Stevenson y otra de Napoleón. Chésterton ya ha publicado una interesante de Dickens.

PORQUE ANATOLE FRANCE SE SEPARO DE BROUSSON

En un diario de París se ha relatado el origen de la discordia entre France y su secretario Brousson, en el curso de su famoso viaje a nuestro país. Pero, como lo aseguran los anónimos redactores de "Le Gazetier", los periodistas olvidáronse de decir que esta ruptura habíala exigido madame B..., amable actriz de la que el autor de "Historia Cómica" llegó a enamorarse en el vapor, y que concibiera el proyecto de convertirse en la señora de France, proyecto combatido por Brousson.

Repatriado como pudo, Brousson, en Burdeos, se encontró con madame Caillavet, la que, por tener gran ascendiente sobre el maestro, exigióle al secretario un relato detallado de todo cuanto había acontecido.

De manera que, cuando unas semanas después, desembarcó Anatole France en tierra francesa, encontróse con "madame" que le aguardaba, fruncido el ceño y llena la boca de invectivas. Ella, también, arrancóle de las manos el maletín y se lo pasó a su ama de llaves, la futura madame France, precisamente.

— Y ahora, señor — le dijo, — sígame.

Y Anatole France la siguió, gachas las orejas, después de una postrera mirada a la actriz, que permanecía en el barco inmovilizada por el estupor.


CINZANO
VERMOUTH

BUENOS AIRES, 23 DE ENERO DE 1926 — Nº 142

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



SUEÑO DE UNA TARDE DE VERANO

Elpidio. — Cuando se baña en Mar del Plata ¿nadará con los brazos cruzados?

DIBUJOS DE VALDIVIA



SEÑORA
MARIA·ADELA
VEDOYA·GREEN
·DE·
VIDELA·DORNA

... con que los valientes pilotos saludan a los lectores de "Caras y Caretas" y "Plvs Vltra", testimonia cumplidamente una energía y una modestia dignas del triunfo, siendo al mismo tiempo un feliz augurio



AVIACIÓN MILITAR

TELEF. 80 H. M. (20)

Cuatro Vientos 17 de Diciembre de 1925

Para los lectores de "Caras y Caretas" y "Plus Ultra", envían un saludo que esperan hacerlo efectivo los pilotos del "Plus Ultra"

Julio R. de Alda — Ramón Franco

Julio R. de Alda

Ramón Franco

El más reciente retrato del comandante don Ramón Franco, obtenido por nuestro corresponsal en Madrid, señor Vidal, durante las pruebas y estudios que el gran aviador español realizó en el aeródromo de Cuatro Vientos, preparando su temeraria travesía. El rostro del bizarro militar revela juventud, alegría y talento. Es ferrolano, y desde muy joven, su voluntad se afirmó en los azares de la guerra aérea, que tanta sangre fría y temeridad exige a los hombres. Hasta ahora la buena suerte fué compañera fiel de sus hazañas. La preparación técnica del bravo piloto y su difícil entrenamiento bélico le facultan para llevar a cabo el viaje que abrirá una nueva era en la navegación trasatlántica. ¡Buena suerte!

EL SENSACIONAL VUELO ESPAÑA-ARGENTINA



COMANDANTE FRANCO

Curiosa fotografía inédita del comandante Franco, tomada en el cuartel de aviadores en Marruecos, por nuestro corresponsal. La transformación es sorprendente. Sólo la mirada juvenil atestigua que se trata de la misma persona. Es el Franco guerrero, a quien los rigores de la terrible campaña en la que perecieran gloriosamente los pilotos argentinos Iglesias, Esteguy y Scala, diéronle este aspecto rudo. Así, en las horas de desafiar constantes peligros con heroica "non curanza", Franco se nos aparece como uno de esos soldados valientes, humildes y sufridos que la indómita bravura racial sabe producir.

Franco y Ruiz de Alda examinan una de las hélices construídas expresamente para el "Plvs Vltra".

CAPITAN R. DE ALDA

El capitán don Julio Ruíz de Alda, compañero del comandante Franco en la temeraria aventura, es distinguido piloto de la aviación militar española. También joven ha ganado sus ascensos a fuerza de valor y de pericia. Durante la campaña marroquí, en uno de cuyos intervalos se realiza esta travesía, sus jefes le confiaron arriesgadas expediciones sobre el territorio enemigo, zona montañosa donde es preciso volar al alcance de los certeros fusiles rifeños, siempre alerta en las escarpadas cimas. El jefe de este viaje ha sabido elegir el hombre tenaz y perito que sabrá secundarle con todo entusiasmo y eficacia.

He aquí otra pose original del comandante Franco al volver de uno de sus vuelos.

La ruta Palos de Moguer - Buenos Aires equivale a detentar un récord de navegación aérea trasatlántica. *Hasta ahora ningún aviador* consiguió la travesía completa de Europa hasta la América continental del Sur. El croquis, diseñado especialmente para nosotros por los aviadores, da idea de la magnitud del viaje. Fué hecho antes de una modificación piadosa: el punto de partida. Palos de Moguer, el histórico puerto donde Colón iniciara su empresa, fué elegido a última hora para principiar el vuelo. De esta manera se rinde tributo conmemorativo al gran navegante, y se buscan favorables auspicios para la hazaña. En la Argentina el raid ha despertado general y honda expectación, pudiendo asegurarse que todos hacen votos por la victoria aérea de los simpáticos expedicionarios.



Los señores Franco y Alda en el campo aeronáutico de experimentación. — Croquis remitido especialmente para "Caras y Caretas".



LAS FAMOSAS REUNIONES DEL CIRCULO DE ARMAS

Las tertulias del Círculo de Armas, una de nuestras más prestigiosas instituciones sociales por la calidad de sus asociados, fueron siempre famosas. Reuníanse allí, en el "hall" sencillo y familiar, todo lo más granado de las generaciones "nuevas", como se dice ahora. Se hablaba de todo: "turf", literatura, teatros y política. Se asegura que no fueron pocas las combinaciones ministeriales que salieron de aquellas cuatro paredes. En la foto aparecen: Lucio Vicente López, Gregorio Laferrere, Varela Ortiz y otros conocidos.

DE NUESTRO ARCHIVO
RECORDANDO el PASADO



EL ELEGANTE PASEO EN COCHE

Lola Mora, la conocida autora de la famosa fuente, fué sorprendida por nuestro fotógrafo el año 1906 paseando "in carrozza". El "mateo" y la cómoda y casi inofensiva volanta de aquel entonces ya están desterrados del tráfico urbano; los han substituído el chauffeur, los autos y los temibles ómnibus.



HACE APENAS 20 AÑOS...

¿Quién se animaría a pasear por Florida en este "lujoso" auto? Como no fuera para ganar alguna apuesta, creemos que nadie. Sin embargo, el propietario de él, el doctor Cantón, era admiradísimo en aquel entonces cuando, bien repantigada su alta silueta, pasaba por las calles a una velocidad que los buenos vecinos creían fantástica.

Lo más destacado de los deportes



Equipo formado por los elementos de la Amateur que ganó el partido de práctica jugado en River Plate, y que posiblemente será el que ... mida con el team de la Asociación en el gran encuentro de beneficencia anunciado.



G. Purcaro, pugilista de peso galio que venció brillantemente a Leopoldo Pomar en el torneo recientemente realizado.



Ballenero, el excelente millero del stud Esmeralda. Con 61 kilos aventajó a seis rivales en el premio clásico Salta.



Pethy, por Tiny y La Pingüina, ganadora de la prueba para productos de dos años.



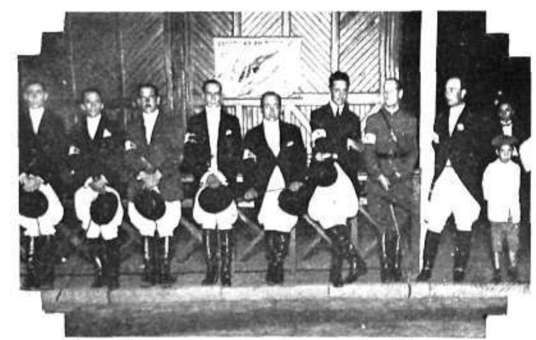
Ochocientos veintitrés kilómetros es la distancia que recorrió el afamado corredor argentino Antonio Gaudino en las XII horas automovilísticas, realizadas en el circuito de Morón. Gaudino ganó la primera categoría que fué la más reñida.



Ernesto Blanco resultó ganador de la segunda categoría de la misma carrera, reservada a los coches de 3 litros de cilindrada.



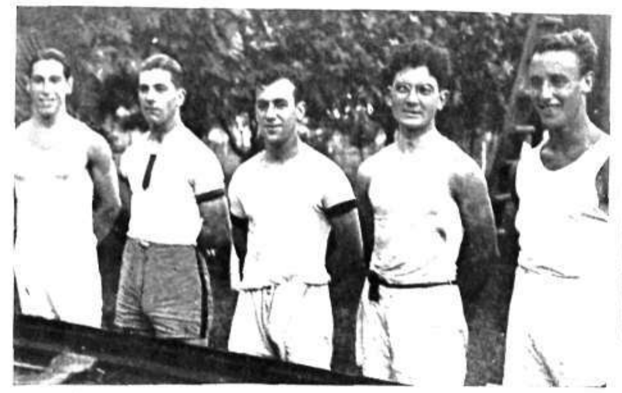
Por octava vez se disputó la copa Kade, en la que venció el automovilista rosarino Domingo Bucci, con un promedio de 107 kilómetros por hora.



El conjunto ganador del premio Clausura, en los torneos hípicos celebrados en la Sociedad Rural.



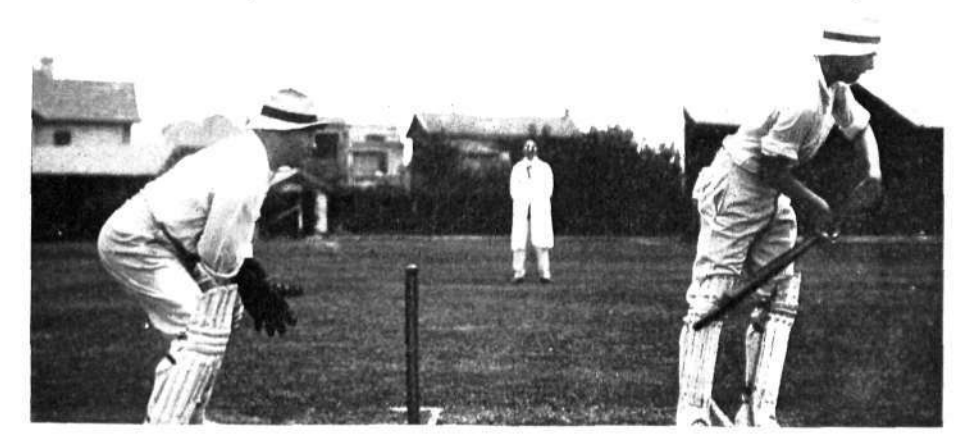
Componentes del equipo vencedor del premio La Paz en el mismo torneo hípico de la Sociedad Rural.



Tripulación que se impuso en la carrera "four", disputada en las regatas realizadas en Avellaneda con excelente éxito.



Equipo que ganó el "dos largos clinckers" en las mismas regatas.





Una faz interesante del partido de cricket disputado entre los clubs Hurlingham y Belgrano.







Zorrilla, ganador de la carrera de la media hora en el festival del Club de Gimnasia y Esgrima.

Grupo de jóvenes nadadores que tomó parte en la fiesta deportiva verificada en la pileta del club mencionado.

Jones, que con Zorrilla compartió el triunfo en la carrera de natación.



Todo cuanto más destacado tiene Río de Janeiro en los círculos científicos asistió a la conferencia

BRASIL

del profesor doctor Miguel Couto. He aquí el aspecto parcial del gran salón de actos.



Homenaje del alto clero brasileño a monseñor Gasparri, nuncio apostólico, con motivo de su elevación al cardenalato.



Diplomáticos extranjeros y sus esposas en la embajada japonesa, donde el embajador de ese país ofreció una recepción celebrando la fiesta nacional.



Cinco mil niños de las escuelas del Estado reunidos en la plaza de ejercicios físicos de Botafogo, al llevarse a cabo el festival "Pro belleza de la raza"



CARAS Y CARETAS

ALBVM DE ARTISTAS

ENRIQUE DE ROSAS

Nació en Buenos Aires en 1889. Hizo su debuto en el Argentino el año del Centenario. En "Por la raza", Parravicini le encomendó el rol de primer actor. Tres años pasó al lado del gran bufo. En seguida trató de independizarse, formando compañía. Tuvo que contratarse en el Royal, para capear una racha de reveses. De allí al Excelsior y Politeama. Recuerda De Rosas que esta temporada "romántica" la salvó con "El hombre que pudo matar", la obra más realista que ha interpretado en su carrera, y con la que comenzó realmente su actuación de primer actor dramático. En el Buenos Aires tuvo un enorme éxito de público con "La santa madre". En 1922 "inventó" el "Teatro sintético", que siguió cultivando con éxito en el Mayo. Llega entonces un capítulo importante de su vida artística: la jira por España, que le consagró como un actor de verdaderos méritos. De vuelta, desarrolló una brillante temporada en el Marconi y en el Argentino, marchando luego a la madre patria.

A Caras y Caretas
Orgullo de la prensa porteña
Cariñosamente
Enrique De Rosas

E S T I V A L



—¿Todavía quieres llevar más cosas en los baúles?
—Tú no entiendes de eso. Mas te valdría ver dónde está Panchito. ¡Dios mío!, ¿dónde estará ese nene?
—¿No lo habrás metido en algún baúl?



—Se le murieron dos maridos. Los dos eran pescadores de caña. Y ahora se va a casar con otro que tiene las mismas aficiones.
—¡Esa mujer quiere concluir con todos los pescadores de caña!



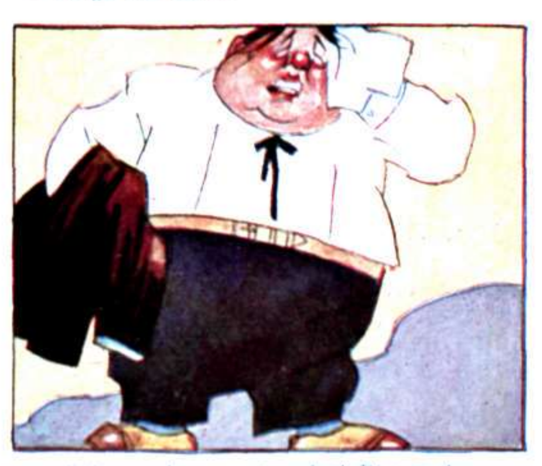
—Me parece que ese traje de baño te va a valer muchas críticas.
—No creas, mamá; los peces no se escandalizan.



—Yo no necesito ir a Mar del Plata. En mi casa tengo todas las comodidades necesarias para pasar bien el verano.
—¿Tienes ventiladores, baños...?
—Tengo una ruleta.



—Siempre que va a veranear al Tigre, se enferma gravemente.
—¿De insolación?
—No; es que le gustan demasiado los duraznos.



—¡Sufro mucho con este calor! Dios no ha pensado bien en su obra. Si ha hecho el verano, ¿porque ha hecho a los gordos? Y si ha hecho a los gordos, ¿por qué ha hecho el verano?

D I B U J O S   D E   V A L D I V I A



AL COMANDANTE FRANCO Y COMPAÑEROS

· SONETO ·

¿En qué forma queréis ser alabados,
ilustres capitanes de los vientos?
¿Voces de gesta, de romance acentos,
cantos del gran Herrera levantados?

¿Queréis áureos sonetos trabajados
por Quevedos y Góngoras violentos?
¿O procesiones de tercetos lentos?
Seáis en toda forma celebrados.

No me digáis que espere, Comandante,
que hay muchas tempestades por delante,
que aun atada al abismo está la hazaña.

Yo sólo sé que soltaréis el vuelo,
y llegaréis a mi argentino suelo...
¡porque creo en vosotros y en España!

FERNANDEZ MORENO



FIGURAS Y HECHOS





MARINA DE GUERRA

Contraalmirante Enrique Moreno.

Capitán de navío Pedro S. Casal.

Jefes de la división naval de instrucción y del acorazado San Martín, respectivamente, quienes, por resolución superior, han sido declarados merecedores de la más alta clasificación de eficiencia en las recientes evoluciones navales.

Capitán de fragata Juan G. Ezquerra.

Después de varios e importantes servicios en la escuadra, ha sido nombrado director de la Escuela de Mecánicos de la Armada.



VIDA MILITAR

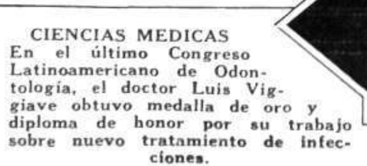
Con 46 años de activos servicios en el ejército, se acogió a la situación de retiro el general de división don Carlos J. Martínez.




EL VIEJO PABELLON DE LOS LAGOS

Todo se transforma en Buenos Aires con el vértigo que rige nuestra vida. Hemos asistido a los esplendores sociales del viejo paraje de Palermo, transformado ahora, de manera feliz, en colonia de solaz y vacaciones para la infancia.





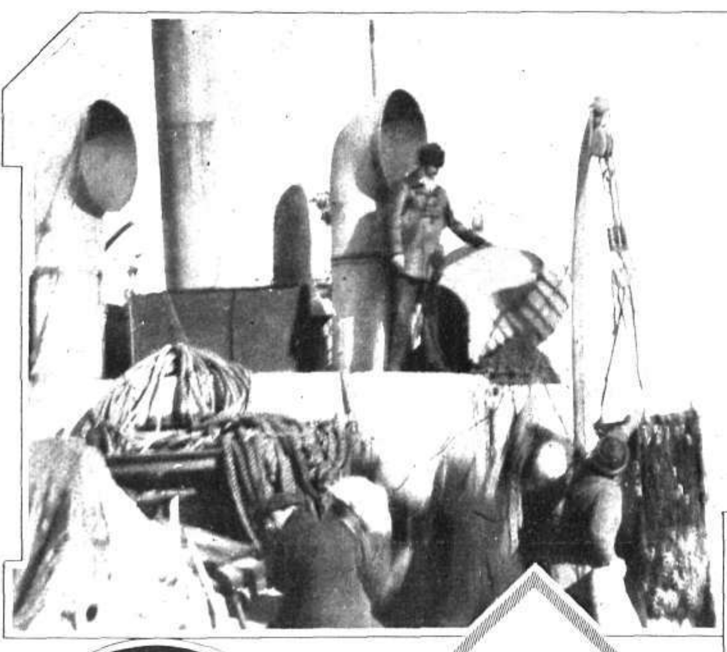
CIENCIAS MEDICAS

En el último Congreso Latinoamericano de Odontología, el doctor Luis Viggiave obtuvo medalla de oro y diploma de honor por su trabajo sobre nuevo tratamiento de infecciones.

ACTIVIDAD CONSULAR

En virtud de haberse desempeñado brillantemente como cónsul argentino en París, el doctor Alfredo Olivero ha recibido las palmas académicas de manos del ministro de Instrucción Pública de Francia.

SALIENTES DE LA SEMANA



OSTRAS ARGENTINAS
Instantánea del izamiento de una "draga" con moluscos, en el golfo San Matías, donde un remolcador conduce a la comisión nacional que investiga la existencia de ostras en aquellas aguas.



LETRAS AMERICANAS
Don Juan Zorrilla de San Martín, cuya gloria es continental, ha sido condecorado por el gobierno francés con las insignias de gran oficial de la Legión de Honor.

EMILIO J. SAPORITI
Repentinamente, cuando mejor desarrollaba sus energías, la muerte nos arrebata a este distinguido camarada que actuó 30 años en el periodismo.



OBSEQUIO ARTISTICO
Rogelio Irurtia, el distinguido escultor argentino, ha regalado un símil de su obra "Prometeo" a la Asociación de la Juventud Estudiosa Prometeo.



OTRA VEZ CARPENTIER
El gran pugilista francés ha sido contratado para boxear con un rival prestigioso en los "rings" de Estados Unidos.



DEL PASADO TEATRAL
¿Volveremos a reír con Rogelio Juárez? El veterano actor viene para "despedirse" de nosotros, en marzo próximo.



MUNDO CATOLICO
La iglesia Mater Misericordiae, de nuestra capital, ha sido agregada solemnemente a la Basílica Vaticana, como distinción del pontificado.

MONTEVIDEO



El insigne poeta Zorrilla de San Martín con sus familiares, después de recibir de manos del representante diplomático francés M. de Robien la comunicación de haber sido condecorado como oficial de la Legión de Honor.



Interesante grupo de concurrentes al Club Español, con motivo de la clausura de la kermesse que se venía celebrando con señalado éxito.



Funeral en memoria de la reina madre de Italia, Margarita de Savoia. El ministro italiano saliendo del templo después de la ceremonia.



Baile ofrecido al ministro de R. Exteriores argentino, doctor Gallardo, en los salones de la legación, reuniéndose con ese motivo un distinguido núcleo de familias: una de las mesas ocupada por jóvenes parejas.



Otro interesante grupo en la misma reunión: Señoras Cantilo de Gallardo, Uriarte de Herrera, Rodríguez Larreta de Aguirre, Folle de Arocena, con distinguidos caballeros rodeando al obsequiado.





Kermesse de beneficencia en Morón



Conocidas señoritas de la localidad que tuvieron a su cargo la venta de cédulas en la fiesta que, bajo el patrocinio del Club del Progreso, se celebró con el fin de aportar recursos al Hospital Vecinal.

Los fines que guiaban a los organizadores de la bella fiesta, no podían sino ser secundados por las familias del aristocrático pueblo del oeste, y tan es así, que la concurrencia del público fué enorme durante los días en que se efectuó la animada kermesse.



Señoritas Garrido Oromí, Matilde y Marta Sabatier.



Señoritas Graciela Vincent Gache y Angelita Pardo Campos.



Señoritas Nair y Neli Rossa Lastra y Zaida González Podestá.



Señoritas de Copello, Machado, González Podestá y Raggio.



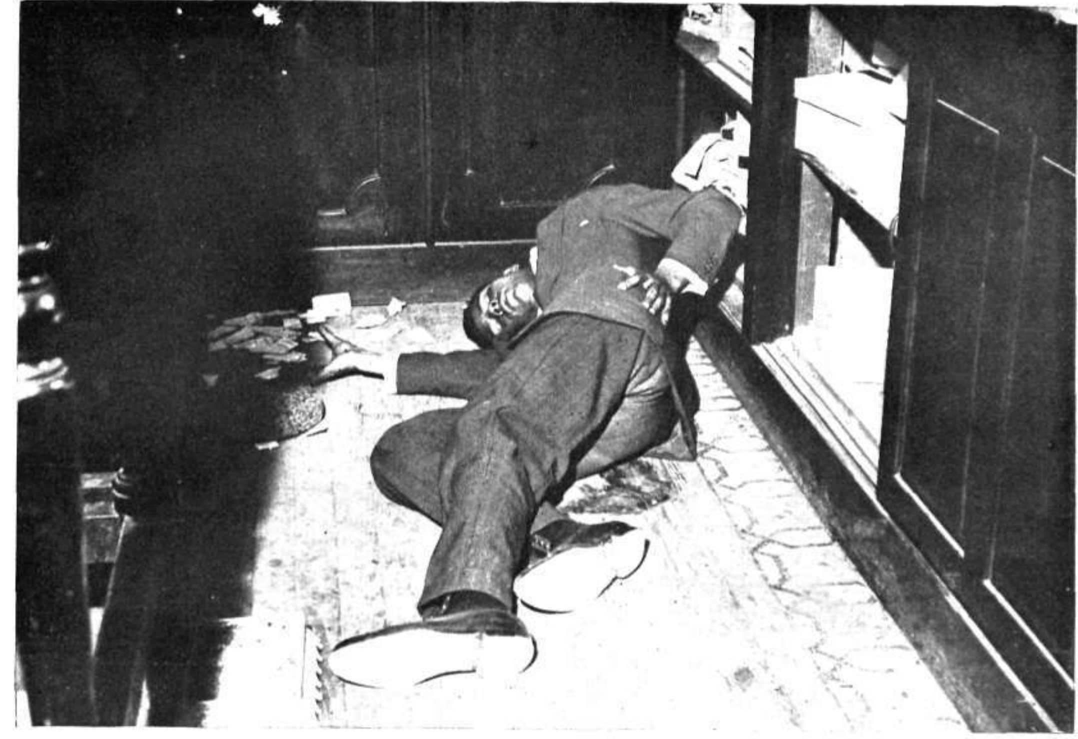
Señoritas J. E. y P. C. Núñez y H. y S. Mombrú



Preciso momento en que los asaltantes, al grito de "¡Manos arriba!", apuntan a los empleados. Esta fotografía fué obtenida por "Caras y Caretas" según las indicaciones del personal que se encontraba en la dependencia del banco en el instante del asalto.

El Trágico Asalto

Ocho enmascarados, al grito de ¡Manos arriba!, entran a balazos en la sucursal del Banco de la Provincia en San Martín, y logran, después de dar muerte a un empleado y herir a otro, desaparecer con la suma de 64.852 pesos.



La tragedia. El cadáver del auxiliar señor Rafael Ruiz, tal como fué encontrado por sus compañeros.



El infortunado auxiliar señor Rafael Ruiz, la víctima del sensacional asalto. Uno de los asaltantes le disparó un tiro, cuyo proyectil fué a alojarse en la cavidad pectoral.



El auxiliar señor Héctor Gorrini, en su lecho del hospital de San Martín. Este joven empleado recibió dos balazos en la regió glútea.



Personal del Banco de la Provincia en San Martín. Fotografía tomada momentos después del asalto.



Personal de la policía de San Martín, que intervino desde el primer momento, interrogando a los empleados del banco.



La comisión iniciadora del nuevo Club Hípico y Escuela de Equitación, que designó su presidente al señor Eugenio Vogt en su primera asamblea celebrada en la Sociedad Rural.



Grupo de afiliados al radicalismo situacionista que eligió presidente de su Comité Departamental a don Clorindo Mendieta.



La Comisión que ejerció el control de la gran carrera de automóviles Rosario-Santa Fe, una de las pruebas mas interesantes del año.



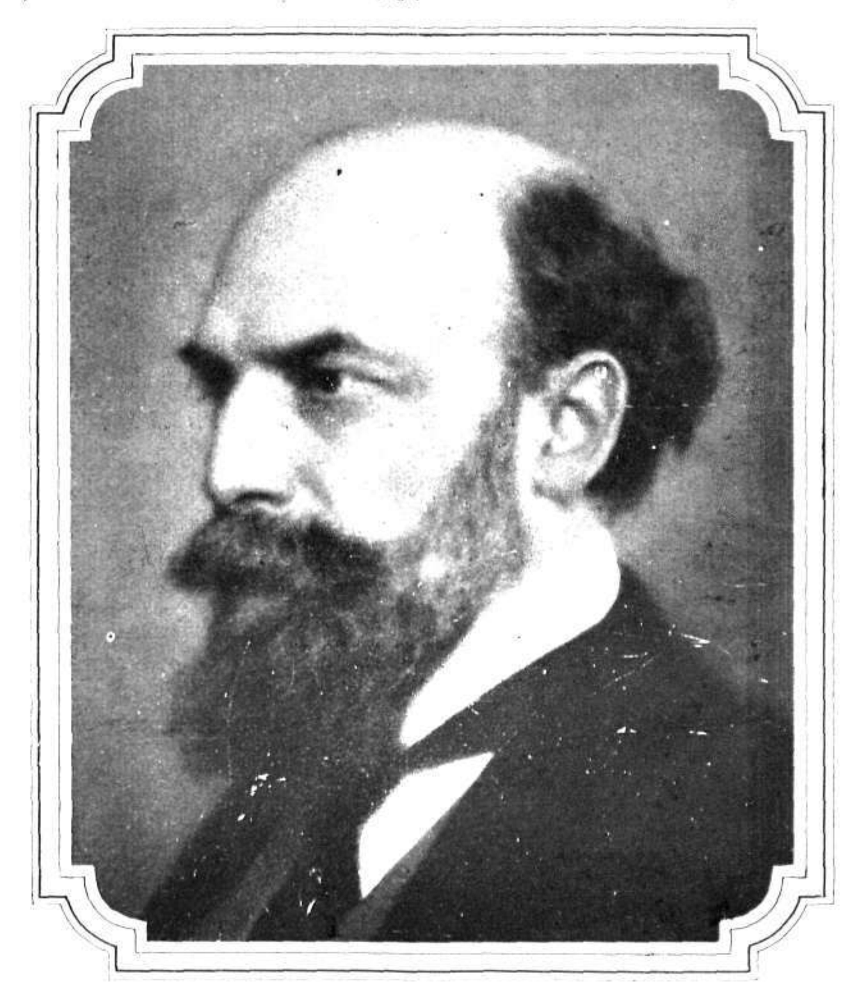
Concurrentes a la bella fiesta infantil ofrecida por los esposos Welher-Cheavélla en su residencia, celebrando el cumpleaños de su hijita María Tina.

EL SENSACIONAL VUELO ESPAÑA - ARGENTINA

En el próximo número de CARAS Y CARETAS presentaremos una nueva información gráfica del aviador Franco y sus compañeros de viaje. El poeta Villaespesa dedica una hermosa poesía a los capitanes del aire.

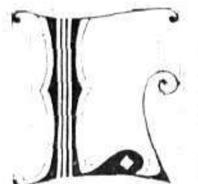
LA REPUBLICA ARGENTINA EN PARIS. ENCUESTA DE "CARAS Y CARETAS"

1.° ¿Qué sabe usted de la República Argentina, de su progreso tal como se manifiesta actualmente, de sus escritores y de su amistad hacia Francia?
2.° Si ha estado usted en la Argentina, ¿quiere citarnos una emoción, una anécdota, un recuerdo? Si no ha estado, ¿quiere decirnos si piensa ir próximamente?



FERNAND GREGH

INVENTO EL "VERSO LIBRE" ESTE DELICADO POETA CONFIDENTE QUE HA HEREDADO LA GRACIA LANGUIDA Y OTOÑAL DE SU MAESTRO PAUL VERLAINE.



LO que pienso de la Argentina?

Quisiera verla.

Sé que Francia, por sus escritores, es allí muy querida. Por mi modesta parte, me siento orgulloso y lo agradezco.

Se deforma de tal modo nuestra imagen en otros pueblos, que no podemos tener sino reconocimiento para quienes nos presentan un espejo exacto. Por amigos que han viajado por aquellas tierras sé también cuán grande y hermosa es la Argentina, cuán deliciosas son sus mujeres y cuán amables sus hombres. En una palabra, que es un país de belleza, sin contar con que políticamente tiene un inmenso porvenir.

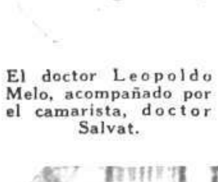
FERNAND GREGH

PARIS



Una familia numerosa y feliz, cuyos miembros pueden todos gozar de las delicias de un buen veraneo.





El doctor Leopoldo Melo, acompañado por el camarista, doctor Salvat.



Señorita Carlota M. Aldazabal, una de las siluetas más encantadoras de las termas.

Familia de Miyara, en la terraza del hotel.



Panchito Haedo, entusiasta jugador de tennis.



Niño Carlitos Reina, popular pibe entre los pibes.



LOS PRISIONEROS DEL ZOOLOGICO

Este magnífico ejemplar de tapir blanco o de la India vive en forzada soltería, pero en cambio posee para él solo una espléndida morada; lo cual compensa lo otro...

Abundan notablemente en nuestro país. Son perezosos, dormilones y enemigos irreconciliables del esfuerzo continuado. Afortunadamente, no solamente los tapires argentinos son así (pues alguien pudiera hacer alguna chirigota poco divertida acerca de nuestro carácter como pueblo libre y emprendedor): también los de Asia pecan de iguales excesos raciales. Por donde se ve que el país no influye en ellos. Al tapir le place vivir en sitios frescos, donde haya abundante agua para bañarse, pues es en extremo pulcro. Es, además, manso, pacífico y vive en excelentes relaciones sociales con sus iguales. Sin ánimo de ofenderle, podemos decir que el tapir es un elefantito fracasado, que en la mitad de su crecimiento se echó a dormir...

C. E. M.

Fotos de Vargas Machuca

Cuando el sol aprieta, el tipo se mete en el agua y caminando por el fondo del estanque, sonríe con pachorra al rubio Febo.

¿HA VUELTO COQUE... DEL...

De nuestra corresponsa...

LAS mujeres tienen la suerte de que cada estación les ofrece la oportunidad de lucir su elegancia y su gracia, que a la verdad, cuidan especialmente para las danzas modernas rítmicas. Ya para la temporada del Carnaval se anuncia que el abanico estará otra vez de moda, de modo que las encantadoras manos tendrán



LA HERMOSA ACTRIZ FRANCESA ARLETTE MARSCHALL CON ABANICO DE PLUMAS DE AVESTRUZ CRESPAS Y ROSADAS.

LA ENCANTADORA BAILARINA VIENESA LISL RINALDINI, CON UN ABANICO DE PLUMAS DE AVES DEL PARAISO.



¿LA TERCIA ABANICO?

Viena. Clv... Fa...

de nuevo una graciosa ocupación en la que podrán hacer valer la blancura de su cutis, lo rosado de las uñas, si tocan como sin intención las plumas blancas de un abanico. Y, naturalmente, los artistas de abanicos ofrecerán sus más valiosas creaciones para que las mujeres puedan lucir su gracia y su elegancia



LA GRACIOSA BAILARINA VIENESA VALA MORO, CON UN ABANICO MUY ORIGINAL DE PLUMAS DE AVESTRUZ.

LA EXQUISITA BAILARINA VIENESA LISL RINALDINI CON EL ABANICO DE FANTASÍA DE ÚLTIMA NOVEDAD.

ESPAÑA Y FRANCIA



Comida de despedida al embajador chileno. Embajadores, ministros y encargados de negocios de las naciones latinoamericanas dieron una comida de despedida al embajador chileno, señor Beltrán Mathieu, el cual deja Estados Unidos para hacerse cargo del ministerio de Relaciones Exteriores de su país. Nuestro embajador, doctor Pueyrredón, se halla al lado del obsequiado.

Miss Esther Iverson, de Hollywood, usando con orgullo como pendientes un par de extraordinarias nueces de la cosecha de dicho estado.

Miss Laura Aitken, hermana de lord Beaverbrook y Mr. D. M. Ramsay, después de la ceremonia nupcial realizada en la iglesia St. Columba's.

El capitán Roberto Grosvenor y miss Doris May Wignall, después de la ceremonia nupcial, posando con el "bride's pet terrier" Pearl.

Una bella mascota. Una linda mascota para cualquier team. Bobby Storey es la mascota del team de hockey Knickerbocker, de Nueva York, que recientemente inauguró su temporada de invierno.

INGLATERRA·NORTE AMERICA



El presidente Coolidge, en el gran salón del hotel Sherman, de Chicago, dirigió la palabra a los delegados al Congreso Americano de Agricultores. De izquierda a derecha: El secretario del presidente, Mr. Saunders, el gobernador Small, la señora Coolidge, el presidente, Mr. O. E. Bradfute, presidente del congreso y otros.

El príncipe de Gales en el baile del armisticio, en Londres. El príncipe Eduardo con lady Ednam y la duquesa de Sutherland al llegar al baile.

En la Casa Blanca. Uno de los visitantes más importantes de la Casa Blanca fué míster Joe Mendi, el famoso chimpancé actor de vaudeville. Se halla acompañado por miss Gertrude Hauman, gran amigota suya.

La reina Victoria entregando cajas de bombones a las niñas del barrio de la carretera de Aragón, al inaugurar el edificio destinado a escuelas y capilla.

Enlace de lord Balniel, hijo de lord y lady Crawford con la señorita María Cavendish, hija de lord Richard y sobrina del duque de Devonshire.

El nuevo gabinete francés se presenta por vez primera ante las cámaras. M. Briand, presidente del gabinete, leyendo su programa ministerial.

C A R H U É



Familia de Forte.



Señora y señorita de Croce.

Señoritas de Marino y de Narbaitz.

Señoritas de Ordisseno, Suárez y Martin.



Familia de Angel Pogliaza.

EL HOMBRE FRENTE AL NIÑO

Dedicado a mi infancia

EL HOGAR DENTRO DE LA ESCUELA



QUÉ sentimiento tuvo Rubén para lamentarse tan sólo de la juventud?

Juventud, divino tesoro,
te vas para no volver...

¿Acaso representa algo la juventud frente a la niñez? Es la niñez la única fuerza que encauza nuestra vida. De ese hilo insignificante nace el curso del río que nos ha de arrastrar hasta la muerte. Es por eso que, más que escuela — en todo su árido significado, — debe ser hogar. El hogar debe prolongarse en el banco. Para que, llegados a hombres, recordemos que esa vida vale toda nuestra existencia. La infancia es la fuerza que en nosotros habla desde el interior.

NOSTALGIAS DEL BANCO

Y ahora, hombre?... ¿No recuerdas tu banco, aquel buen asiento en que empezaste a deletrear y a entusiasmarte con los dibujos de color? Hace años de eso...

En aquella vieja casona colonial, de anchuroso patio de baldosas blancas y negras, como tablero de damas, hay algo de mi vida. Hay algo, por no decir todo. Cada una de esas baldosas que el tiempo ha carcomido, podría decir de mi infancia, pasada entre la placidez de la vieja casona que ya sabía hablar del alma atormentada del conquistador y de la modorra solariega de la ciudad que el sol abrillanta y la leyenda sume en un silencio espectral.

¡Si pudiera tener mi banco! Yo lo tendría hoy a mi lado, para preguntarle de vez en cuando por aquel dulce niño que mató el hombre...

EL COMPAÑERO QUE NO SE OLVIDA

Pedro, Juan o Diego aun viven en nosotros. El compañero con quien compartimos lecturas y dulces se agranda en las reminiscencias. Yo añoro aquel muchachote bueno, de ojos de para-para, boca de santo y alma de campánula, con quien el corazón jugueteaba mientras el maestro discurría en la tranquilidad del aula.

¿Acaso era Pedro más bueno que Juan y más bondadoso que Diego? ¡Quién puede saberlo! Lo cierto es que aquel muchachote nunca nos quiso pegar y que nos soplaba en clase los secretos de la lección no aprendida.

¡Cuántos derrames de sangre nos evitó y le evitamos! Es el compañero que no se olvida y que ahora mismo nos llega en el recuerdo. Pedro, Juan o Diego.

LAS PENITENCIAS

Quedarse uno cuando todos se van! Eso es una muerte. El claustro escolar es una tumba. La tarde cae como un vómito de sombras. Casi llega la noche y el maestro nos dice:

—*Bueno, se puede ir...*

La calle. ¡Qué linda es la calle! Las chicas van al lado de sus mamás y pasan riéndose. Son las primeras niñas que empezamos a ver de distinto modo. Ellas se ruborizan y nosotros nos ponemos colorados.

Mejor es no recordarlo. Ahora pasan aquéllas en la penumbra del recuerdo...

¿Cómo se llaman? ¿Para qué averiguarlo cuando ya tenemos canas y ya el corazón no quiere cometer la tontería de emocionarse frente a unos ojos llenos del misterio de la adolescencia?...

EL BESO DE LA MAESTRA

Un premio de la maestra: nos aprieta y nos besa en la boca...

¿Por qué enrojecemos? ¿Qué nos ha hecho la dulce maestra, la de los ojos diáfanos y voz de cristal?

¡Quién lo sabe! La maestra nos ha dicho que cada vez que seamos buenos nos va a besar en la boca...

Y empezamos por portarnos bien para que la maestra nos premie siempre...

—Yo soy bueno: sé mi lección. me porto bien.

Y espero el premio. Tiemblo emocionado al ver los ojos de la maestra. Ella se acerca, me toma las manos, me abraza, juega con los rulos de mi cabeza y me besa en la boca.

¿Por qué no volveremos a ser niños?

LA ALEGRIA DEL RECREO

Bandada de pájaros somos. Corremos al patio que el sol alegra.

Allí decimos lo que no podemos en clase. Decimos cosas que no queremos que sepan todos. Se las contamos al buen compañero y él nos cuenta las suyas.

El juego nos aloca a todos. Saltamos como muñecos elásticos y esa alegría borbota sobre nuestros corazones, mientras vemos pasar la maestra que ha de besarnos... ¿Por qué temblamos al verla? Si es buena, tiene unas dulces palabras, nos regala dulces y nos besa en la boca, premiando nuestra bondad...

Alguien ha dicho que la adulamos para que nos perdone. Pero ¿qué llaman adular? ¿No se deben adular los ojos buenos de la maestra?

EL DOLOR DE LA CAMPANA

Quién no recuerda la pequeña campanita que nos dirigía de clase al recreo y del recreo a clase?

Tin... Tan... Tin... Tann... Luego, silencio.

Esa campana está toda en nosotros. Sus repiques resuenan en nuestros corazones. Sus toques son alegres y tristes y nos traen el bullicio del patio y el recogimiento de la clase.

¿Quién te niega, campanita? ¿Quién no te recuerda con cariño, con amor casi? ¿No has llenado de regocijo a muchos corazones?

¡Cuántas veces nos acercamos a ti y te pedimos que tocaras para que se abrieran las enormes puertas del colegio!

Tu bronce parecía sentir los anhelos nuestros.

LA NOVIA DEL BARRIO

Y cuántas veces llegamos tarde a nuestras casas? ¡Esas penitencias injustas! Pero es que empezábamos a saber que teníamos corazón. La primera novia del barrio, la que tenía aquellos ojos gandules... Por ella enflaquecimos; por ella cerramos los libros; por ella permanecimos en la esquina; por ella perdimos exámenes...

Y ahora que está el hombre frente al niño ¿qué le dice? ¿Qué le puede decir cuando se mira al espejo y puede ver de cerca cómo muere el niño?

Se retira con él la verdadera vida. Lo único que vale la pena de ser vivido. Lo único que nos podría contar la alegría del patio, el beso de la maestra y las penitencias...

MANUEL GARCIA HERNANDEZ

DIBUJO DE REQUENA ESCALADA



Caminando

Copla gitana

CARRETERA adelante va el grupo de gitanos.

Son descendientes de saludadoras y chalanes, que recorren las villas en busca del blanco pan y el vino fuerte. Abre marcha el mocerío varonil, hombres fornidos, melancólicos, de lento andar, con algo de piadoso y a la vez de profano en la expresión, con algo de terquedad orgullosa y de aristocracia presumida en el sonreír.

Al centro, los ancianos, vencidos bajo la carga inevitable de sus corcobas seniles, mirando a la tierra que les dió a luz y que pronto les ha de volver a ella. Hombres y mujeres en pintoresca y cordial mezcolanza, silenciosos, flacuchos, extenuados y temblones, ejemplos vivos de gravedad trashumante, tostadas estatuas de sol y de noche, postrimerías, en fin, de una rama familiar.

Y en último término las rosas tempranas del jardín gitano, también melancólicas, también cansinas, aunque flexibles, también con el gesto lloroso de las Dolorosas o de las culpables, con el ansia contenida de las insatisfechas, con la emoción origen palpitándoles en la sombra sepulcral de los ojos metálicos, y el legendario ¡ay! de Boabdil el granadino hecho lágrima en la roja pulpa amoratada de los labios que no besaron nunca.

Hemos visto pasar al grupo con cierto temor. Forma parte de él la gitana más joven de la tribu, Sagrario, la misma que nos sorprendió en la Vega andaluza cantándonos ternezas y espantos de fatalismo casi frenético, la misma Sagrario de épocas infantiles, allá cuando nuestro buen padre quiso que fuéramos puliendo el espíritu entre las alicatadas arquerías de la Alhambra; la misma mujer pasional, un poco más cenceña que entonces, prometida ahora del "tintorero de cabalgaduras", aquel patilludo de jacarandoso empaque y calañés terciado, que lía parsimonioso el cigarrillo y pide lumbre a la pajuela rancia y al mixto pretérito.

Sagrario no nos conoce, no nos mira, y desaparece con sus compañeros de penar envuelta en el polvo de esta castiza carretera española llena de grava y de recuerdos.

Ni un instante se apartó de nuestra memoria el gracejo ingénito y la amargura hereditaria que constituían, y constituirían aún, el "carácter" de la pobre mujer.

Era hermosa, de hermosura agresiva y casta, absoluta, definitiva, desesperadamente casta.

No es fácil hallar una piel tan fina, tan tersa, tan prometedora, y precisamente su intangibilidad, el no poder tocarla, la diafanizaba, la estilizaba a nuestra avidez de sedientos peatones, de modo que obligábanos el fervor del deseo a idealizar la piel del femenino rostro hasta la hipérbole.

Mi acompañante, sesudo catedrático de teorías en cuestión de mujeres honestas y puntillosas, ha contemplado a la vagabunda con singular interés. Mientras almorzábamos — lo hicimos en un ventorro fresco, de ventrudo huésped, ventera marisabidilla y "estribero" perillán, — nos entretuvimos en prodigarle a Sagrario adjetivos de sonora eufonía y grata significación. Llegó a obsesionarnos su silueta maciza de amazona y el aire abstraído de su paso.

No sé si alucinados o conscientes, pareciónos observar que se estremecía. El catedrático me lo advirtió, y yo corroboré el aserto comprobándolo.

Nos detuvimos, pues, en el asunto de los estremecimientos, reales o no, de Sagrario, horas enteras.

Regresábamos ya.

Algunas manadas de borriquillos "buches" huían a galope corto de nuestra presencia.

El vaho de la tierra caliente nos ahogaba.

Una campesina montaraz, bonita y pizpireta, diónos a beber en su cántaro de barro, y nos supo el agua clara de los manantiales a gloria pura.

En lontananza, parpadearon las luces del pueblo, chiquititas y burlonas.

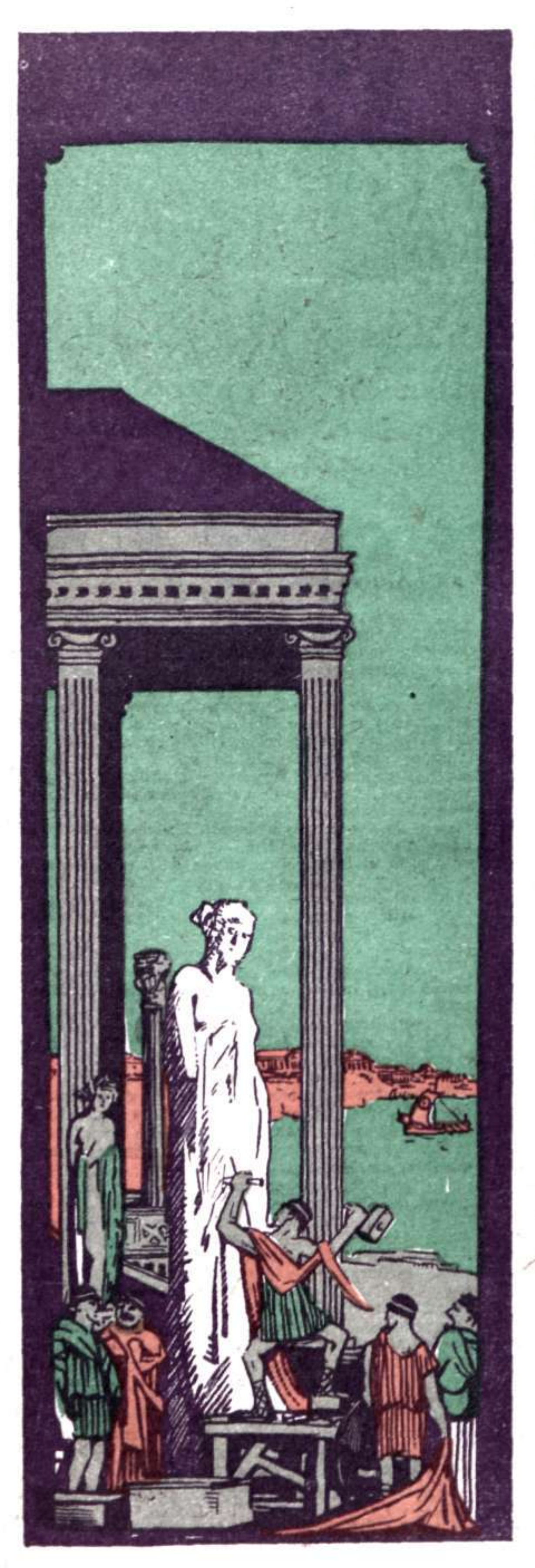
Más acá, senderos escondidos.

Más acá, breñales en ascensión puntiaguda y vertiginosa. Más acá, los sembradíos en hondos recuadros. Más acá, a tiro de honda, cabañas, yeserías, llanura. Y más acá, frente por frente, Sagrario, que viene descalza, triste, hermosa y cetrina, esposadas las manos zahoríes, tambaleándose entre los dos caballos que montan los guardias que la conducen al ventorro, y que de allí la llevarán al Juzgado provisional para que la zahieran sin compasión y la condenen a presidio, por *"haber jerío al ladrón de honras"* que intentó adelantar el momento de la nupcia legal.

Y el "tintorero de cabalgaduras", aquel patilludo de calañés terciado y empaque jacarandoso, duerme en los barrancales, cara al cielo, tranquilo, rígido, con una enorme puñalada en el corazón...

FELIX PAREDES

DIBUJO DE PARPAGNOLI



En los buenos tiempos del arte, cuando reyes y

No sólo los modelos profesionales son una ayuda eficaz y hasta imprescindible para los artistas. En más de una ocasión, un modelo improvisado, una mujer hermosa o determinado personaje célebre ha debido posar horas y horas ante un artista famoso. Y en estos casos, aunque no menos pesada esta tarea — que sería la tarea de permanecer sin hacer nada, — a las fatigas y molestias físicas, halas venido a compensar la satisfacción y hasta el orgullo de aparecer retratado en una tela que luego será célebre.

Algunos actores, como el gran inglés Garric, contribuyeron en no poco al triunfo de un pintor con su arte de caracterizarse. Cuando Hogarth tuvo que hacer el retrato del novelista Fielding, que estaba muerto, fué Garric quien se maquilló en forma tan sorprendente que fué como un modelo palpitante.

Entre nosotros, autorizado por la Junta de Historia y Numismática, circuló un retrato de Dorrego que no era sino el de un cómico zarzuelero muy conocido. Descubierta la superchería, la citada junta retiró la edición del libro en el que aparecia una reproducción del retrato apócrifo.

El ex emperador Guillermo II sirvió de modelo para la estatua de David que decora el portal de la Catedral de Metz.

El doctor Stratz en una de sus obras observa que la Venus florentina de Botticelli presenta los estigmas de una tisis bien caracterizada... "Se descubre — dice — en el cuello largo y delgado (de esta Venus), en los hombros caídos, en el tórax estrecho y debilitado, etc., el tipo bien caracterizado de la tisis cuya belleza, aquí, como en la realidad, inspira un vivo sentimiento de piedad... Si reflexionamos que Simonetta Catarea nació en 1453, y que después de haberse casado en 1468 con Marco Vespucci, falleció de tisis en 1476, apenas a los 23 años, parécenos verosímil que sirviera de modelo para la Venus de Botticelli y que el artista, por razones fáciles de comprender, haya modificado levemente los trazos del rostro." ¡Curioso ejemplo de belleza extraído de un cuerpo enfermo, mientras que el retrato de Juana de Aragón, de Rafael, expuesto en el Louvre, respira salud y refleja, al contrario, una robusta belleza.

Tanto estimaban la belleza corporal los hombres de la antigua Grecia que, no sólo se prestaron para servir como modelos en las estatuas de los dioses, sino que, cual en el caso de Alejandro con su amigo Apeles,

DIBUJOS DE

príncipes no vacilaban en servir como modelos

llegaron a entregarles sus queridas más hermosas para que les inspiraran con la pureza y belleza de sus formas.

Otros, como Rembrandt, en sus cuadros históricos y bíblicos, complaciéronse en retratar bajo todo género de tocados e indumentarias a sus respectivos parientes y allegados.

Pero, como enamorado de la belleza en el sentido más puro y artístico de la palabra, ninguno semejante al pulcro Ingrés. Una muchacha encantadora hízole la siguiente declaración a Amaury Duval, biógrafo del gran pintor: "¡Si supiera usted los gritos que lanza, lleno de admiración, cuando poso en su taller! Me llena de vergüenza... Y en el momento en que me marcho, me acompaña hasta la puerta y, lleno de afecto, me besa la mano."

Otras veces el deseo de burlarse o de vengarse ha sido lo que ha acuciado el talento de los artistas. Horacio Vernet, así, para vengarse de una trapacería de cierto millonario, cuyo nombre es famoso aun en Francia, escogió sus rasgos fisonómicos para reproducirlos en el judío árabe que el artista ha representado en la *Toma de Smalah* huyendo desesperado de los soldados del duque de Aumale, los brazos cargados de objetos preciosos que desea salvar de las garras del vencedor.

Los emperadores, los príncipes, todos reclamaban el honor de servir de modelo a ese mago del pincel que fué Ticiano. Carlos V posó hasta tres veces. En público, en el paseo, donde le encontraba, cedíale siempre la derecha. Sus cortesanos se lo reprochaban. "Yo puedo crear un duque — decía; — pero ¿dónde encontraré otro Ticiano?" El pintor dejó un día caer los pinceles, que recogió Carlos V, diciéndole: "Bien mereces ser servido por un emperador."

Una dama muy encumbrada se empeñó en servir de modelo a David para la hija de Bruto; y un día, a fuerza de posar con expresión, como se dice, cayó desmayada entre los brazos de Magdalena, la gobernante del pintor.

—¡Señor! ¡Se encuentra muy mal! — exclamó la sirvienta, espantada ante la escena.

—¡Cállate! — le ordenó David, en voz baja. — ¿No estás viendo que así resulta admirable?

Y antes de que la bella se recobrara, ya había completado la figura.

Pero, lector, esto ocurría en los buenos tiempos del arte...

MACAYA



PAGINAS CRIOLLAS

CAYÓ EL CHIVO EN EL LAZO



A lo vi, che... Venga, sientesé. "Piye de gargune cose", como dice el italiano del boliche d'enfrente.

—¿La vió, che? ¿Qué me dice?

—¡Una papa, compañero! ¡Ni que la hubiera encargao a Uropa, sobre muestrario! ¡Lástima que no tenga una hermana o parienta o cosa así, pero de la misma estampa, qu'es de las que me gustan... y a la que yo le hubiera gustao, p'acompañarlo, y de corazón, en un filo tan sabroso!

—Tenga paciencia, che. Y a lo mejor un día se presenta en yunta. Y, entonces, ni qué

hablar; los amigos son los amigos...

—Me parece que la conozco. ¿No es del barrio esa hermosura?

—¡Qué quiere que sea! Si en esta parroquia no son más que loros y bagres... y pare de contar. A esa me la traigo hasta por aquí, de a pata en el trangua italiano, porque le queda en el viaje; y yo me planto en la esquina y ella se embarca en la próxima: le hace la señita al 68 y me la portan a Belgrano; de áhi es.

—¡Qué comodidad, compañero! ¡Si es haragán y mandón hasta pa los amores!

—La tengo de jorobada, a la florcita esa, por el lao del pecho, que yo creo que si la irritan en su casa, capaz que ya está cardíaca...

—¿Es alguna palabra fea, que yo no conozco, che?

—No, hombre... no sea tan negao: car-di-a-ca; cuasi como enferma'el corazón...

—¡Ah, ya caigo! Quiere decir que ya me la tiene encaramelada, hecha una calamidá de sentimiento, tiernita como ternera...

—A mí me gusta, ¿comprende? Primero la miré como quien divisa un pecado sobre la vereda; después, cuando la conversamos en el eléctrico, no sé si por lo de la voz dulce o por lo elevao de sus opiniones, y viera qué istruida, ya me pareció un ángel; después me pasó una cosa que hace réir: un día le agarré la mano, que es chiquita pero gordita, un encanto, y... ¡cha, digo!... me pareció qu'era la de mi vieja!

—¿Y después, che?

—Y ya después... ¡qué sé yo!... se me cambió por completo el juego, amigo, y creo que voy a perdido no más.

—Así es la cosa, casi siempre. No es pa extrañarse. Mama y Tata hay en todas partes. Si cada mama y cada tata que hay en cualquier lao, no hubieran estao pensando sino en el pecao, compañero, figúrese qué macana sería el mundo... y de qué laya la gente. Hombre, también es pa enamorarse, amigo.

—Y cada día que la espero, con más ganas. Y cada vez que me le arrimo, con más ganas. Y cada vez que nos separamos, con menos ganas. En lo único que me contengo, ¿sabe en qué es? En que llego hasta acá y me planto. Estoy como forcejeando para que no me arrastre.

—¿Y ella, che?...

—Ella me ha dicho, precisamente hoy, una cosa bonita que no se me va más del mate. Al llegar por aquí, dos o tres cuadras, la paré en seco contra el muro. "Oigamé, lucero — le dije,—¿usté cree que alguna vez mi pasión será tan seria que si usté me obliga a que yo llegue hasta su casa, me pueda llevar?" Y fué algo notable, che. Levantó la cabecita, me clavó los dos ojos como estrellas que tiene, me sonrió como una virgen, y me contestó así: "Yo no creo en lo que yo quiera ni en lo que usté quiera; yo creo en el destino. El destino dirá". ¿Se da cuenta, compañero? Cuando una mujer bonita y blanda como ésa, se hace respetar sin otra chicana que su expresión física y la exposición honrada de su boca, un hombre se vuelve sonso, amigo, y cae, tarde o temprano, si no se suelta, a la grave cuestión de lo de tata y mama...

—Y está clavao. Y que ya no se suelta... ¿Pero ya le h'averiguao, sabe con quién trata, che? ¡Eso es elemental!

—Me basta con su figura. Parece como que me la hubiera recomendao la Providencia... Y tiene como escrito en la cara su certificao de persona decente.

—Pues que le garugue mucha felicidá, compadre, nada más que porque ha tenido una buena intención, y porque, se lo digo francamente, cada vez que un hombre se resuelve por llenar la función de tata y mama, con la libreta del Civil en el ropero, uno debe pensar que el sexo no ha nacido solamente pa ser atorrante, ni que se haya hecho el mundo solamente pa que sea una azotea llena de gatos de media noche...

—Siempre que no me arrepienta...

—¡Qué se va'arrepentir! Las mujeres son sabias; y la piba ya se lo dijo: "el Destino dirá". ¡Si ya me lo veo viviendo aunque más no sea en una pieza del entresuelo de algún chalé de Belgrano!



DIBUJOS DE BESARES SORAIRE

Mar Interior

En este inútil vagar
entre sombras de la vida,
por una calle torcida
llegué a la orilla del mar.

Llegué a él con mi ligera
alma, que tanto danzara
cuando aun buscaba en su cara
espejo la primavera.

Y vi a mis sueños remar
llorando sobre los remos;
y vi lo que todos vemos
cuando queremos mirar..

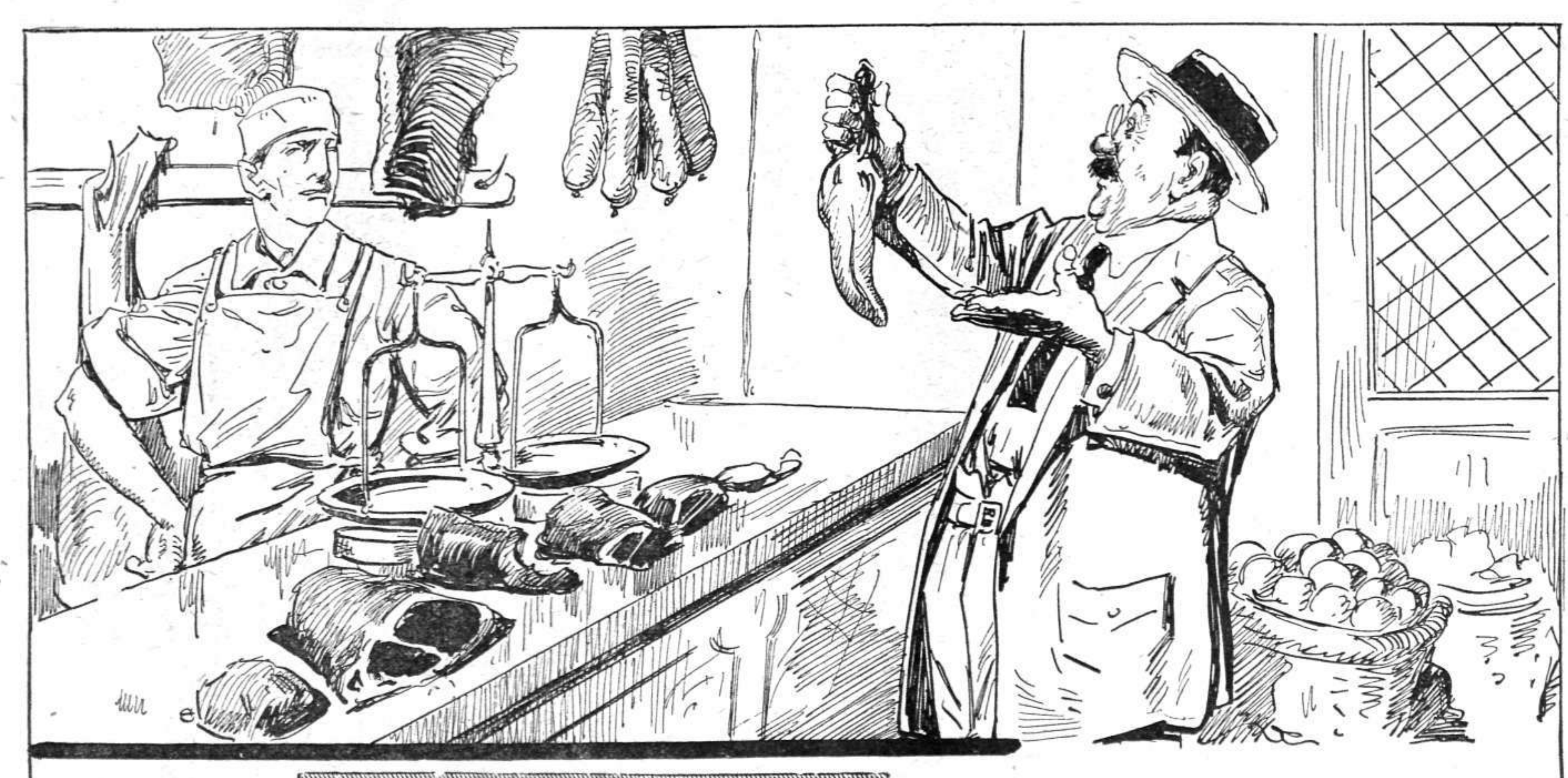
Conrado
Nalé Roxlo


8 HERMANOS
Despeja
No excita
No causa ardores
Alivia el estómago
Aceite Bau
Fre
FREIXAS Y Cía.
(Verifíquese en cada envase la garantía de este nombre.)
REFINERIA DE ACEITE
BAU
FREIXAS Y Cª
XAS Y Cía

Escuela Profesional N°. 5



Profesoras egresadas de la Escuela Profesional Nº 5. — Primera fila, sentadas, de derecha a izquierda: Lidia Pujol, Manuela Solari, Elisa Hauré, Ana Gómez, Emma Kuen, Angélica García y Rosa A. Grieco. Segunda fila, de izquierda a derecha: María A. Vernazza, Irma E. Marazzi, Raquel Santos, M. Luisa Costa, directora, M. Rocamora, regente, Amanda Bolasini, Yolanda Elías, Concepción Pettenichio y Pilar Pla. Tercera fila, de derecha a izquierda: Adela Voss, M. Dolores Barreto, Laura Balza, profesoras señorita Sara Trino y señora M. de Rollini, Delia Ponte, Rosalía Salvidio y Angela F. Cepeda. Cuarta fila, de izquierda a derecha: Lucila Orma, Lucrecia Fernández, Nélida Sotomayor, M. Luisa Moure y Amelia Fontana.



EL MEDICO COMPRADOR

—La ternera que tenía esta lengua la debían haber purgado antes de matarla.

—¿Por qué?

—¿No está usted viendo que tiene la lengua sucia?

SOLICITUD PARA MATAR A LOS INCURABLES

El director y los médicos del manicomio de Norwich, en el estado de Connecticut, han enviado a la autoridad americana y al Congreso, una solicitud de autorización legal para que los médicos puedan suprimir a los enajenados que resulten incurables. Esta solicitud está apoyada por un gran número de senadores que visitaron recientemente la isla de Norwich. Allí se les hizo ver a un loco que hacía cinco años vivía dentro del horror de una camisa de fuerza. Los médicos aseguraron que no hay esperanza de salvarlo; que el desdichado tendrá que pasar toda su vida en aquel miserable estado. Los propugnadores de la muerte como medicina suprema para poner término a los sufrimientos de los enfermos incurables, piden que se nombre una comisión de personas, cuya competencia esté fuera de toda discusión, y que se les encomiende la misión de dictaminar si a un enfermo debe o no suprimírsele, usando, por ejemplo, de un activísimo veneno. Sin embargo, si es la piedad lo que mueve a estos hombres a proponer tal reforma, hasta el sufrimiento de la intoxicación podría evitarse, recurriendo primero al anestésico, y luego a la muerte.

APRENDER A AMAR

Nótese lo que nos sucede con la música. Lo primero es aprender a oír. Es menester percibir un tema o un motivo, distinguirle, aislarle, limitarle hallando en él su vida propia. Después se necesita trabajo y buena voluntad para soportarle, no obstante lo que tenga de extraño, ejercitar la paciencia para con su aspecto y expresión y la caridad para con su rareza, y al cabo llega el momento en que le esperamos, en que comprendemos que le echaríamos de menos si faltase. De allí en adelante sigue ejerciendo sobre nosotros su influencia y hechizo y no para hasta que llegamos a ser amantes enamorados y rendidos, que no encuentran cosa mejor en el mundo que aquel motivo y siempre aquel motivo.

Mas esto no sólo sucede con la música; de la misma manera exactamente apredemos a amar las cosas que amamos. Y al final siempre son recompensadas nuestra buena voluntad, nuestra paciencia, nuestra equidad y nuestra dulzura para con lo extraño, cuando lo extraño se alza lentamente ante nosotros el velo, mostrando una nueva e inefable belleza. El que se ame a sí mismo aprenderá a amarse de la misma manera, pues no hay otra. También hay que aprender a amar.

Federico Nietzsche

—La diversidad de trajes femeninos confirma la hipótesis de que la mujer, antes que nada, constituye un espectáculo.

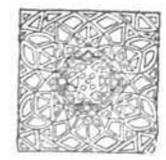
—Muchos quieren aparentar ser. Si todo lo que hacen para aparentar lo hicieran para ser, la vida dejaría en parte de ser una fresca mentira.

—Las tragedias de amor no siempre se deben a la gravedad de la falta, sino al temperamento de los amantes. Esto explica por qué insignificantes conflictos amorosos encuentran solución en los hechos de sangre.



La señorita Ida Hug, de Bella Vista, fallecida recientemente, ha dejado un vacío entre la población de aquel punto, que no se llenará nunca: el menesteroso, el hambriento y hasta el que buscaba un consuelo de las tristezas humanas, no volverán a tenerlo.

TIME AND MONEY



HUMORISMO BRITÁNICO





El director de un gran establecimiento comercial de Londres hizo colocar en los muros de sus oficinas un cartel así concebido:

I. — No mienta usted: esto hace perder su tiempo y el nuestro. Estamos seguros de percatarnos, y eso está mal.

II. — No mire el reloj tantas veces cuando trabaja. Una larga jornada bien aprovechada parece corta; un día corto mal aprovechado parece largo.

III. — Denos más de lo que de usted esperamos, y le daremos más de lo que usted espera de nosotros. Podemos aumentar su salario siempre que usted aumente nuestros beneficios.

IV. — Nos debemos tanto a nosotros mismos que no tenemos cómo deber a los demás. Apártese de las deudas o apártese de nuestra casa.

V. — La deshonestidad jamás es un accidente.

VI. — Ocúpese de sus negocios y pronto tendrá un negocio que le ocupe a usted.

VII. — No haga nada contra su conciencia. El empleado que engaña por nosotros es capaz de engañarnos en cualquier momento.

VIII. — Lo que usted hace fuera de su trabajo no nos interesa; pero si sus distracciones influyen sobre el trabajo del día de mañana, eso ya nos interesará.

IX. — No nos diga lo que quisiéramos escuchar, sino lo que debemos escuchar. No queremos ni un servidor de nuestra vanidad, pero sí muchos de nuestros intereses.

X. — No critique usted si nosotros criticamos; si mereciera ser criticado, merecería que se le considerara: nunca perdemos el tiempo en arrancar la piel de una pera podrida.

—Jamás he visto un pesimista como Jenkins...

—¿...?

—Hoy, en un rincón de Hydhall Park, encontró un billete de cincuenta libras y aun protestaba.

—¡...!

—Protestaba porque acababa de verle Pougnouth, al que debe cinco libras.

—Se dice que un hombre casado vive mucho más que un soltero.

—¡Tonterías! El tiempo le parece más largo. ¡Eso es todo!

Dos irlandeses de pura sangre se percatan de que entre los dos no tienen sino el dinero preciso para tomar un whisky. Profundas meditaciones. ¿Qué hacer?... Al fin, en un relámpago de malicia, uno de ellos encuentra la solución.

—Hello, boy, un whisky.

Luego, ante el vaso lleno, aguardan pacientemente. Entra un conocido; entonces, a una voz, le llaman:

—¡Oh! ¡Scotts, viejo!... Tu whisky está servido... Discúlpanos... bebimos los nuestros cansados de aguardarte...

Scotts bebe su whisky y luego, como es justo, les pregunta:

—Y ahora... ¿qué toman ustedes? Yo pago esta vuelta...

—Papá, ¿qué es un verdadero comerciante?

—Un verdadero comerciante... es aquel que vende un traje completo al cliente que ha ido a comprarle un botón para la pechera de la camisa.

En la vidriera de una librería de la octava avenida de Nueva York han formado una enorme pila de biblias en liquidación. Al pie aparece esta leyenda:

"Satanás tiembla cuando ve vender la Biblia a un precio tan bajo."

El pastor, severamente. — ¿Cómo es eso, que no le he visto en la iglesia esta mañana?

Dady. — Es verdad: yo no estaba...

En una usina de Manchester el director del personal aguarda a un empleado que llega con una hora de retraso.

—¿De dónde viene usted? — interrógale cuando le ve.

—¿Yo?... — dice el empleado — de la peluquería.

—¿Cómo? ¿Durante las horas de trabajo va usted a cortarse el cabello?...

—¿Y acaso no me crece cuando trabajo? — replica el hombre ingenuamente.

En un vagón-dormitorio, tres ingleses completamente saturados:

El primero: — ¿Qué hora es?

El segundo, consultando su cigarrera: — Jueves.

El tercero, levantándose bruscamente: — ¡Ah, gracias! Precisamente en esta estación tengo que bajar.



Críe infantes robustos

y fuertes para bien de ellos mismos, de la familia, de la patria y de la humanidad

El placer más íntimo de una madre consiste en poder amamantar a su hijo. Si la secreción láctea, acusase deficiencias, en calidad o en cantidad, está en sus manos remediar el inconveniente tomando

CERVEZA NEGRA INGLESA

CABEZA DE PERRO

La mejor cerveza de Guinness

Altamente recomendada por la pureza de sus componentes — lúpulo y malta —, por sus propiedades alimenticias, tónicas y reconstituyentes.

Estas propiedades hacen de este producto un agente de inestimable valor en los casos de ANEMIA Y DEBILIDAD GENERAL, cuando se trata de mejorar la asimilación orgánica.

Importadores:

MIGNAQUY & Cía.

RIVADAVIA, 1235 — Buenos Aires



De Bernal



Niños entre los cuales fueron repartidos numerosos juguetes donados por la Asociación de Damas de Bernal.

EL AGUA DE MAR COMO PANACEA

El joven bacteriólogo francés Renato Quintón ha confirmado, tras de minuciosas indagaciones, la creencia popular referente a la eficacia del agua del mar para la curación de enfermedades.

El doctor ha descubierto que en todas las formas de la vida animal superior, incluso la especie humana, el líquido que baña los órganos internos de un modo constante es químicamente idéntico al agua del mar ligeramente diluída, y de ahí deduce que la vida animal tuvo su origen en el mar. Hasta los animales habituados al agua potable contienen como cosa necesaria para la vida agua de mar, con la cual se alimentan y vivifican en sus principios.

Es curiosa la observación de que el agua de mar debe sus especiales propiedades al hecho de contener prácticamente todos los elementos químicos conocidos, desde el oro hasta el potasio. El organismo animal es una especie de acuario de agua de mar en movimiento, y cualquier desorden o debilidad de los órganos, puede atribuirse sencillamente a que el líquido del acuario no tiene toda la fuerza que necesita o a que no está en la proporción requerida.


Tenga en cuenta!...
que nuestros vinos por su elaboración y pureza nunca pueden admitir comparaciones con sus similares.
Vinos
ARIZU
El Orgullo de la Producción Nacional

De Bernal

Niños que recibieron su primera comunión, siendo preparados para este acto por la Liga del Colegio Salesiano.

El Vivero

Existen actualmente en el mundo 261 facultades de derecho, vastísimo almácigo que lanza todos los años incalculable cantidad de legisladores, jurisconsultos, estadistas, oradores, políticos, abogados, en una palabra, profesión maravillosa que sirve para todo. Basta la enunciación de esta aterradora estadística para darse cuenta del origen de la perturbación universal.

La misión de estos 261 centros de cultura es formar hombres aptos para dar a la humanidad las mejores normas de vida colectiva. El resultado de estas instituciones en el curso de los siglos no puede envanecernos. Ya lo advirtió Diógenes hace un rato: "El mundo envejece empeorando." Y no es porque en el transcurso de las centurias, los discípulos salidos del gran número de facultades esparcidas por la tierra hayan permanecido ociosos. Su labor, consistente en inventar leyes, interpretar las vigentes y abolir las inservibles, ha sido infatigable, copiosa y superabundante. La actividad de las muertas generaciones de legisladores, jurisperitos y abogados fué verdaderamente formidable. De ella nos queda un testimonio abrumador en los archivos de los tribunales de todos los países, en los diarios de sesiones de los congresos y en los protocolos de todas las cancillerías. Con el papel legislativo almacenado en todas las naciones, triste historial de la ilusoria felicidad humana, se podría cubrir la superficie de todos los océanos. La generación actual de hombres de ley no es menos laboriosa en crear y cambiar, establecer, restaurar y desechar principios de derecho, ora avanzando, ya retrocediendo en las normas a que los individuos y las sociedades han de ajustar su conducta. Si por algún procedimiento milagroso fuera posible volver a convertir en árboles el papel invertido en leyes y en discursos para proponerlas y discutirlas, quedaría realizada la repoblación forestal del planeta.

Corresponde a España la gloria de ser la nación que mayor número de universidades ha fundado. Bueno es que lo sepan aquellos que suponen a nuestros tataradeudos más acentuada tendencia a las aventuras y conquistas que a la difusión de la cultura, sobre todo forense, que es la rama más fundamental del saber humano, ya que sin leyes muy poco podríamos diferenciarnos de la zoología. Además de las doce propias, peninsulares, extraordinariamente fecundas, España fundó las siguientes universidades: en Europa: las de Utrech, Croninga, Callari, Catania, Mesina, Palermo, Parma, Pavía, Sasarí, Siena y Turín; en América: las de Buenos Aires, Monreal, San José, Habana, Santiago de Chile, Quito, Guatemala, Tegucigalpa, Méjico, Asunción, Lima, San Salvador, Montevideo, Caracas y Mérida; en Oceanía: la de Santo Tomás, en Manila. Así, pues, de las 261 universidades, treinta y nueve surgieron por iniciativa de los antiguos reyes españoles.



¿Puede pedirse más a estos varones coronados? Apenas quedó un punto de la tierra, donde la sombra de sus tronos se extendiese, sin que fuera dotado de una escuela de jurisconsultos, encargados de trazar las formas de cordial y dichosa convivencia, que tal es el santo fin del Derecho escrito. Si los pueblos no fueron más felices — suponiendo que pudieran serlo más, — ello no se debió nunca a la falta de creadores de leyes, sino a que quizá no resida en la legislación el milagro de hacer feliz a la humanidad.

En cuatro mil estima el señor Fernández de Velasco el número de licenciados o doctores que anualmente producen las 39 universidades fundadas por España o por sus monarcas. Esparcidas por ambos hemisferios, por los más diversos climas, desde el frígido holandés hasta el ardiente de los trópicos, los letrados salidos de estas escuelas ofrecen el más variado tono en su mentalidad y en su concepción de la vida y del mundo; distintos son igualmente el régimen político y el ambiente legislativo en que desenvuelven su actividad, encaminada a labrar, a fuerza de constituciones, leyes, códigos, pragmáticas y reglamentos, la felicidad de sus semejantes. Su acción está limitada al país respectivo. Entre las 39 facultades no existe, a pesar de su identidad de origen, intercambio o reciprocidad de títulos. Ello es deplorable, pues significa restringir sus desvelos por la dicha humana.

Pero quizá se ponga remedio a esta limitación. La Sociedad de las Naciones ha creado un Comité de Cooperación Intelectual. Los delegados españoles en el mundial organismo de Ginebra han propuesto la fundación de una universidad internacional, autónoma, que podría establecerse en París, Sala-

Francisco

Abogadesco

manca, Oxford o Bolonia. Los títulos de abogado que expidiera esta universidad serían válidos en todo el mundo. El proyecto fracasará probablemente por ese exceso de nacionalismo con que viene luchando la Sociedad de las Naciones. Cada país querrá que el futuro centro de enseñanza se establezca en su territorio. La idea es trascendente y magnífica. Los delegados peninsulares, recordando que los monarcas castellanos crearon 39 variedades de abogados, quieren formar el abogado universal. El doctor con jurisdicción en el mundo entero podría ser, reuniendo los atributos del genio y de la bondad, algo así como una segunda providencia. Si, por el contrario, su espíritu y conciencia eran propios del "ave negra", el mismo diablo sería desplazado del planeta por no poder sostener la competencia.

En todos los tiempos la abogacía ha sido blanco se la crítica universal. Sus argucias y formulismo leguleyo, su dialéctica sofística y sus argumentos casuísticos han dado abundante tema a la literatura de todos los pueblos. La profusión de leyes y su necesaria interpretación es el origen de la existencia de tan gran número de abogados. Todos, sin embargo, son necesarios. Así como la medicina tiende cada vez más a la especialización, la abogacía concéntrase igualmente en una rama determinada de la jurisprudencia. El doctor Wilde, el médico argentino, abandonó la medicina porque el exceso de especialización haría pronto necesario un galeno para cada uno de los diez dedos de las manos, y él, según decía, no estaba dispuesto a ser especialista en el meñique. Esta visión reducida de su personalidad médica le llevó a la política, donde pudo ejercer de curandero de todo el organismo nacional..

Los abogados, como los médicos, se van especializando en asuntos civiles, comerciales, criminales, etc. Cada dolencia moral — no es otra cosa un pleito, — como cada dolencia física, tiene ya su especialista. Pero hay un tipo de abogado que sirve para todo: es el abogado político, o el político abogado. No hay ministerio, por mucho tecnicismo que requiera, que él no pueda desempeñar a fuerza de palabras. A este agitador de Parlamentos y comités se refería Napoleón cuando el 18 Brumario gritaba desaforadamente: "¡Hay que arrojar los abogados al Sena!" No tenía mejor concepto sobre ellos cierto rey de Toscana, Leopoldo II, si no recuerdo mal. Cuando quería averiguar la marcha de algún reino vecino solía preguntar si entre sus políticos había muchos abogados. Al contestarle afirmativamente, daba un gran suspiro, exclamando: "¡Pobre país!" Y se explica esta lamentación del remoto magnate, porque los abogados políticos sirven, entre otras cosas, para hallar argumentos que destronen a los reyes y aun para que se les corte la cabeza.

Pero el abogado más interesante es el pleiteador, el que llena de alegatos los tribunales. Las leyes, según el parecer, muy considerable, de Cicerón, son como las telas de araña: las rompen las moscas grandes y quedan prisioneras las pequeñas. Toda la misión del abogado consiste en dotar a su mosca de la fuerza necesaria para traspasar la tela. Conseguido ello, la mosca, o sea el litigante, no puede considerarse vencedor más que en abstracto, porque después de traspasar la tela de araña de la ley, le queda al infeliz un trabajo mucho más arduo, que es librarse de la tela de araña del propio abogado defensor, entre cuyas mallas sutiles quedará seguramente prendido.

Este punto ya fué dilucidado por Quevedo con palabras insustituibles: "Los pleitos no son sobre si lo que deben a uno se lo han de pagar a él, que eso no tiene necesidad de preguntas y respuestas; los pleitos son sobre que el dinero sea de los letrados y del procurador sin justicia, y la justicia sin dinero de las partes."

En "La hora de todos y la fortuna con seso", da luego el gran ironista un consejo previsor a los ladrones: "Se ha de hurtar — dice — de suerte que haya hurto para el que acusa, para el que escribe, para el que prende, para el que procura, para el que aboga, para el que solicita, para el que relata y para el que juzga; y que sobre algo para el hurtador; porque sólo donde el hurto acaba, el verdugo empieza."

De todo esto se desprende que la existencia de la curia está fundada en la existencia de los ladrones. Y ello no quiere decir que curia y robo sean dos mundos distintos y en pugna, pues el "ave negra" no es más que un ladrón imprendible, perfeccionado en su contacto con los códigos y la judicatura...

Grandmontagne

De Mitre (F. C. C. A.)



Parte de los concurrentes a la fiesta infantil dada por los señores Da Rocha, conmemorando el onomástico de su hijita.

CUANDO Y POR QUIEN SE INVENTO EL ORGANO

El primero de los instrumentos de este género de que nos hablan los escritores de la antigüedad es el que Ctesibius de Alejandría inventó ciento treinta años antes de Nuestra Era, y que recibió el nombre de "hidraulis" porque su fuelle era movido por la presión del agua.

Este instrumento tenía un teclado, lengüetas para abrir y cerrar los tubos y registros para diferentes juegos musicales.

Este órgano gozó de gran fama, y fué introducido por los romanos en las fiestas del circo y en los teatros. Sólo a partir del siglo VI lo introdujeron los cristianos en las ceremonias de su culto.

En cuanto al órgano actual, el órgano neumático, se ignora en qué época fué inventado; pero ya era conocido en Africa en tiempos de San Agustín. Hasta el siglo XII no substituyó al hidráulico.

Los órganos primitivos eran muy imperfectos. En 1470 el alemán Bernard inventó los pedales, y Juan Lobsinger, compatriota suyo, imaginó los fuelles de tablillas.



La mujer, delicada como una flor...

marchita su belleza si no cuida su salud.

Las leves indisposiciones, propias del estado orgánico de las Señoras, deben atenderse con la misma solicitud que las graves dolencias. Corte a tiempo los fuertes **DOLORES DE CABEZA** y las **NEURALGIAS** que tanto la mortifican periódicamente, pero elija un calmante que no le afecte el corazón o los riñones, ni le cause trastornos estomacales.

Recuerde que, precisamente, ésas son las ventajas del mejor de los calmantes, **GARDAN**. Puede tomarse a cualquier hora, aun en ayunas, sin peligro alguno.

Pida GARDAN en todas las farmacias.

Preparado por Meister Lucius & Brüning, de Hoechst (Alemania).



Recomendado por las eminencias médicas.

Se vende en cómodos tubitos.

De Villa Urquiza





Concurrentes al baile oficial organizado en honor de sus asociados por el club Esteban Echeverría.

LA ROSA

Esta flor merece, realmente, ser cantada, porque nunca hubo flor entre las flores con una carrera más triunfal. En todo lo que interesa profundamente al hombre — el amor, la religión, la ley, la guerra, la muerte — se encontró siempre abierta la rosa. La civilización entera está saturada de su perfume. Y, sin embargo, no pertenece a la gran aristocracia floral, como las azucenas o el loto...

La rosa aparece en el mundo griego con Homero; pero aun es la rosa plebeya silvestre, de cinco hojas, que nace en la espesura. Sólo con Píndaro y con Arquiloco es cuando la rosa, con sus cien pétalos, ya perfecta, entra realmente en la vida de los hombres y de los dioses y cuando inicia sus aventuras maravillosas.

Desde el día XIV la rosa es el adorno esencial de la Reina de los Angeles. María no tiene entonces compañera más fiel ni emblema más radiante. Cuando se aparece a los hombres, las rosas nacen bajo sus pies.

Ya no son estrellas sino rosas las que la adornan. Al subir al cielo, dejó su sepulcro lleno de rosas. Y Ella es verdaderamente la rosa que renace de la muerte.

Eça de Queiroz







"Mamita del alma mía:
Una caja de jabón
de REUTER, por compasión
vas a mandarme en el día,
pues toda mi clase ¡toda!
en masa me ha despreciado
en cuanto se han enterado
que no uso el jabón de moda.

—¡No usas REUTER! ¡Quién [serás!... —
me dijo una compañera.
—¡Será una niña cualquiera!—
exclamaron las demás.
— Por eso es la picazón
de su piel y estar pecosa —
me dijo una niña hermosa...
Mándame hoy mismo el jabón."

LA MODA Y LA COSTURA

El capricho de la moda ha devuelto su favor al jersey para el vestido sport. Y entre los nuevos tejidos encontramos el djersakasha, que es un género inspirado por el jersey y digno de ser apreciado. El djersecla es un nuevo género cuya alianza entre seda y lana obtiene un efecto chinesco. Hay las "siluetas sombreadas kasha", género de seda de una concepción nueva y osada. El reptilane recuerda, como su nombre lo indica, la piel de los reptiles, y es un tejido de seda y lana de muy original efecto. Reaparecen el *terciopelo de* Esmirna y el brocato de Esmirna en nuevas interpretaciones, ya sea con metal a pequeños cuadros, o en bordes de tres tonalidades. Notable, entre los terciopelos, el leda, cuyos tonos pastel muy delicados justifican su renombre.

La tendencia en los nuevos géneros es para los dibujos a grandes cuadros.

Son *cuadros de brocato* oro, como en el Bagdad, o fantasias delicadas sobre fondo de metal y seda, como en Buisson Fleuri; cada cuadro mide 1 m. 60, lo cual permite usarlos también para chales-echarpe.

Entre los *lamés* hay los damascos laminados, la faya persa que tiene revés de raso un poco ondulado, y el "ruisseau or" tejido en tonalidades de metal y oro muy centelleante, de gran efecto.

La *puntilla* y los *encajes* son el adorno de los vestidos suntuosos, cuando no son los vestidos mismos. Son suples, frágiles, pero enriquecidos por dibujos originales. Los hay en metal, o formando imitaciones de grandes franjas o simulando la pluma de avestruz. Hay puntillas bordadas con jiais metalizados, diamantes y tubulares. El *crepe d'or* es un metalizado liviano, muy apropiado para servir de fondo a esas puntillas. El *rayador* es un género tan extraño como su nombre, y parece destinado a mucha popularidad para forro de capas de noche.

París nos anuncia para el próximo verano los *bordados en lana* sobre los vestidos de organdí que seguirán siendo privilegio de la juventud, y sinónimo de primavera.

Con el *taffetas* Cuento de Hada parece resurgir con nuevos triunfos la boga de dicha seda. Los diferentes tipos de ese taffetas contienen cada uno un grupo de tres colores distintos, elegidos con amor de artista y de técnico, y llamados "colores Cuento de Hada".



Vestido de Georgette azul esfumado y rosa, con adorno de cinta plisada azul y plateado.



Vestido de crepe romain violeta, bordado de plateado. Aplicaciones de piel violeta.

—Para la costura, la novedad consiste en nuevas formas de *plisado*. Los pliegues diminutos y chatos pueden ahora hacerse echados hacia derecha y hacia izquierda, o alternando con pliegues redondos, lo que será buen pretexto para la boga del "plissé" en la próxima estación.

Hay tendencia a emplear el plisado en el moblaje, donde veremos a breve plazo novedades curiosas e interesantes.

—El movimiento, en algunos vestidos modernos, lo da un volado de muselina de seda cruzando el vestido, en biais, de arriba para abajo. Otra novedad es el volado en la espalda, haciendo *coquillage*. Otras veces es el bordado el que da movimiento al vestido.

—El detalle del cuello, cinturón, puños y cartera haciendo juego, no es ni bello ni nuevo. Tiene algo de librea, a la que se rebela el espíritu femenino moderno. Las nuevas carteras son unos sobre casi cuadrados, en cuero finísimo incrustado de alhajas, en un marco precioso de marfil, esmalte o metales finos. Algunas llevan preciosos bordados búlgaros haciendo marco a escenas de campo o galantes, pintadas a mano a la manera de Vatteau.

—La última invención en materia de descotes es la cinta muy angosta ciñendo la base del cuello. Prácticamente y estéticamente, no es recomendable.

—La larga hilera de botones diminutos adornando el vestido de arriba abajo en la espalda es siempre una novedad, sobre todo si abajo el talle el vestido se abulta simulando un pouff que interrumpe la hilera de botones.

—El dobladillo con que terminaban hasta ahora las polleras parece destinado al olvido, reemplazado por los recortados más irregulares e imprevistos.

—El cabello corto sigue siendo objeto de discusiones y predicciones. Hay quien asegura que el postizo es indicio de la vuelta de la cabellera, hay quien dice que la mujer nunca más renunciará a tanta practicidad como le brinda el cabello a la garçonne. En todo esto no vemos más que una honda indecisión de la mujer, quien por una parte aprecia lo práctico, y por otra añora los momentos en que, frente al espejo, sus dedos jugaban con ese manto de seda que fué la más preciosa diadema para su hermosura.

LUZ Y SOMBRA



Vestido de satín negro.



De Morón

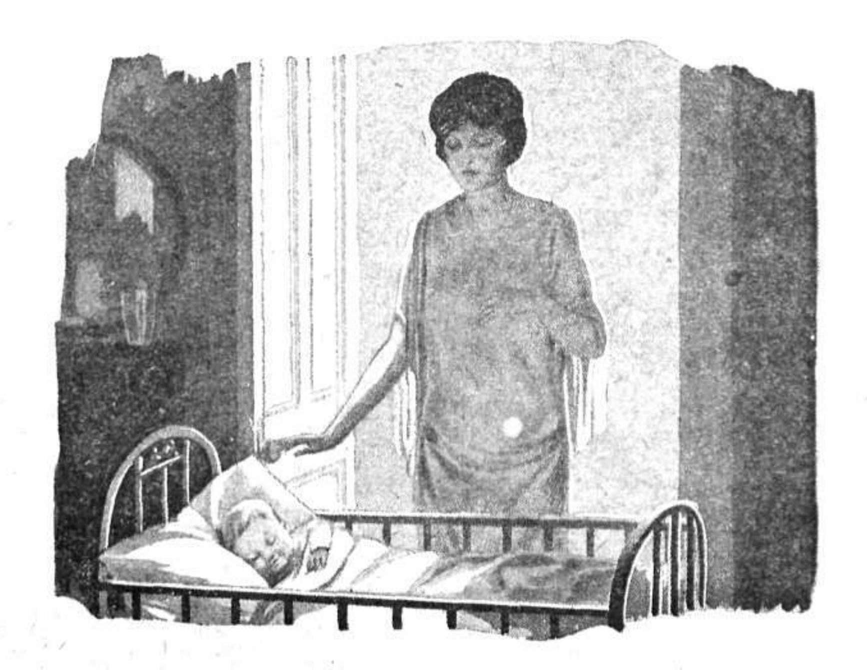


Niños que tomaron parte en el concierto realizado bajo la dirección del profesor C. Bonefoux.

UNA DIOSA EFIMERA

Entre las muchas prácticas religiosas de los indostanos, una de las más extrañas es el culto de Lugi, la diosa de la buena suerte y de la felicidad, diosa que, como Minerva, se representa acompañada de una lechuza.

El reinado de Lugi en este mundo no puede ser más breve. Sólo se adora su imagen durante una noche, cargándola de joyas y costosísimos ornamentos de oro y pedrería, y ofreciéndole toda clase de dones, y a la mañana siguiente, con todas sus ricas preseas encima, es arrojada a un río.



El sueño de los bebés

Es de absoluta necesidad para los niños, que su sueño sea profundo y prolongado, pues esto favorece su normal desarrollo y asegura una perfecta digestión.

Cuando el niño despierta con frecuencia y llora, es porque el seno materno no le ha satisfecho plenamente, y no hay ninguna razón que impida satisfacerle por completo, puesto que es elementalmente sabido que basta que la madre tome diariamente unas copas de Malta Palermo, para asegurar a su hijito una nutrición perfecta, y, por lo mismo, también un sueño sin interrupción.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAÍS

CERVECERIA PALERMO S. A. Buenos Aires

Malta
PALERMO

De Villa Ballester



Autoridades y parte de la numerosa concurrencia que asistió al gran baile organizado por la sociedad recreativa Juventud Villa Ballester.

EL FIN DEL MUNDO POR ASFIXIA

La raza humana no durará mucho tiempo. Según lord Kelvin desaparecerá dentro de cuatro o cinco siglos como máximum. Y desaparecerá por falta de oxígeno. Lord Kelvin estima, en efecto, que esas diversas combustiones que tienen lugar sobre nuestro planeta agotarán rápidamente la cantidad de oxígeno que no se renueva suficientemente. Si queremos retardar un poco nuestro fin por asfixia — o al menos de nuestros descendientes — conviene, según el sabio británico, plantar árboles.

La piel de una vaca produce por término medio 16 kilogramos de cuero.

Si fuera posible cavar un pozo de 85 kilómetros de profundidad, el aire del fondo sería tan denso como el mercurio.

Se han llevado a cabo investigaciones para ver los efectos que el tabaco produce en los microbios, pudiéndose comprobar que al cabo de veinticuatro horas no hay ningún microbio vivo en un cigarro que haya sido humedecido con agua que contenía millón y medio de microbios del cólera por centímetro cúbico.





"TIERRAS NOBLES" POR ARTURO CAPDEVILA

Bien supieron aprovechar en su hora los lectores de esta revista lo atinado de la resolución de la Dirección de pedir a Arturo Capdevila que nos enviase sus impresiones de viaje, cuando fué a Europa, con el propósito particular de visitar detenidamente España. España no podia sino ser inspiradora de bellas cosas a la sensibilidad del poeta, al talento del escritor; durante algunos meses nuestros lectores lo vieron prácticamente comprobado. Argentino como el que más, el autor de este libro ama a la madre patria con amor profundo, que es amor de sangre y amor de inteligencia; ama a España porque la entiende, ama a España porque en sus venas corre sangre española, de esa que por las venas de América corre a raudales, siempre encima. Hacer el elogio de este nuevo libro de nuestro eminente colaborador, seria, por lo demás, ocioso, pues contiene los articulos que en CARAS Y CARETAS publicó, sus impresiones de viaje por España y Portugal, ya conocidas de nuestros lectores, a quienes el mejor consejo que puede dárseles es que vuelvan a leerlos. Y es singularmente sugestivo de la calidad del espiritu de Capdevila que haya asociado en este libro a España y Portugal, el ahora pequeño pais que un dia llenó con su gloria el mundo conocido. Los americanos españoles solemos ser injustos con Portugal, las heroicas condiciones de cuyos hijos quedan demostradas con sólo ver en el mapa lo que haciéndolas operar se ganaron al occidente de la linea de Tordesillas. La conquista y colonización del Brasil fué también obra grande y gloriosa y es conveniente y justo que no lo olvidemos, pues al fin y al cabo si portugueses y españoles son parientes tan cercanos, igualmente lo son brasileños y americanos españoles. Y para concluir, repetimos el consejo a nuestros lectores: vuelvan a leer los articulos de Capdevila, que la segunda lectura ha de proporcionarles las mismas gratisimas, hondas e inteligentes satisfacciones que la primera, como nos ha ocurrido a nosotros.



"LOS PALADINES ILUMINADOS" POR JOSÉ MARÍA SALAVERRÍA

En medio de tanto libro pesimista sobre el porvenir de la humanidad, y especialmente de la civilización llamada occidental, que se ha publicado en los últimos años, como consecuencia de los inevitables dolores, desengaños y claudicaciones de la gran guerra, es muy consolador este libro optimista de nuestro distinguido colaborador, que como pensamiento final dice: "No hay que perder el tiempo en vacilaciones. La duda es inútil. Esa grandeza conmovedora con que la noche iluminada de astros se abre al infinito, nos dice con certeza que el hombre se verá siempre arrastrado hacia lo grande y sentirá la atracción de lo sublime, el vértigo del heroismo". Para llegar a esa conclusión, el señor Salaverria ha meditado largamente el Poema del Cid y el Quijote, y ha extraido de ambos, especialmente del primero, la savia optimista que le reconcilia con el hombre, teniendo esperanza en su destino. El señor Salaverria, al comentar el Poema del Cid, lo hace con criterio que nada tiene de filológico ni de histórico, sino con criterio meramente humano, de un hombre de estos calamitosos tiempos que busca en los heroismos y grandezas del pasado motivos de confianza en lo porvenir. Es el suyo un comentario muy interesante, en que abundan las sugestiones curiosas, las aplicaciones inesperadas, los juicios propios. El propósito esencial es que construyamos cada vez una vida mejor, que intentemos hacer que nuestra vida sea más alta, que resucitemos el honor caballeresco. ¿Y en dónde ni cuándo mejores caballeros que el Cid y Don Quijote? Libro bello y optimista, el del señor Salaverria viene en su hora, es decir, cuando más provechosa puede ser su lectura a muchas gentes, y en particular a los jóvenes.



"JUJUY" POR JULIO ARAMBURU

El romanticismo eterno, bien que intermitente, de todas las literaturas, se traduce desde hace tiempo entre nosotros en el amor a la provincia, a la vida sencilla de los pueblos, a la ingenuidad de los restos de una raza, o de varias razas que tal vez nunca tuvieron nada de ingenuas. Nuestra ignorancia práctica, esto es, nuestra falta de conocimiento directo de la provincia, de los pueblos pequeños y de las gentes de esas razas, no nos permite gustarlo sino moderadamente, sin llevarlo a extremos que por mera intuición juzgamos peligrosos para el porvenir de ese mismo romanticismo, la más noble de cuyas esencias es el amor a la tierruca, como se decia en los años en que se leian las novelas de Pereda. Ahora bien, como materia artistica, es claro que esa esencia se presta maravillosamente para ser trabajada por los poetas y por los literatos, siempre que no abusen de ella, abuso que tiene como manifestación más visible la deformación de la realidad en rapsodias inacabables. El autor de este libro no está expuesto a ese ni a otros peligros porque es muy inteligente y es buen escritor, como con "Jujuy" lo demuestra plenamente. Jujuy y la vida deben ser como él nos los describe; las gentes deben hablar y proceder como él nos cuenta; la naturaleza, el paisaje, deben ser como él los pinta; tal es la impresión de sinceridad que de sus páginas emana. Pero el porvenir es inexorable (y decimos el porvenir para que no se crea que adoramos el fetiche del progreso) y todo eso está condenado a desaparecer o a empeorar. Lo sensible es que en uno u otro caso se perderá ese como hálito de poesía, un poco silvestre, pero poesia al cabo, que los espíritus amantes del terruño y sensibles a la belleza de las cosas que se van, aun pueden respirar, con resultados literarios tan excelentes como este libro.



"LA FLECHA EN EL VACÍO" POR RICARDO GUTIÉRREZ

En una de las más delicadas composiciones de este libro, después de decir algo del destino de los malos, de los crueles, el señor Gutiérrez sigue: "En cambio, los que encuentran en el brote divino — dignificado el verbo sencillo del amor,—hallarán en su diestra tendida, humildemente, — la llave milagrosa del reino del Señor". Y a la verdad, la serenidad de ánimo, el amor a todo y a todos, hasta el pesimismo cristiano del poeta, crean en el espíritu del lector uno a modo de reino del Señor, en que todo es armonía suave, silencio sedante, quietud reparadora. El poeta que ha escrito "La flecha en el vacío" no busca sino en la sinceridad de sus impresiones ante la vida y la naturaleza su inspiración de noble prestancia, como que es tan modesta como rica. Se ha hecho referencia al pesimismo cristiano del señor Gutiérrez, y cabe agregar que esa modalidad de su espíritu es tal vez la condición característica de su libro. Para un poeta como él, la vida no es absolutamente mala; antes, hay en ella mucho de bueno; pero no es sino un momento ante el infinito que empieza con la muerte, que es prudente no olvidar, porque después de ella está el misterio que explica la vida. El dolor es eterno, regresa siempre desde el país sin nombre, así sea que el hombre siga las enseñanzas de Brahma, de Moisés o de Jesús; pero Jesús tiene la primacía porque "en la cruz se consuma por la angustia y la muerte — la redención de todas las miserias del hombre". Mas para gustar como conviene el exquisito sabor de los versos del señor Gutiérrez, es menester ponerse en el estado de beatitud en que "las ideas se mueven — siempre injustificadas como las mariposas; — sentidos de palabras que la verdad perfuma — en la melancolía suprema de las cosas".



"EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE CASTILLO Y OTROS POEMAS" POR ÁNGEL DE ESTRADA

Este es el segundo volumen de las obras póstumas de Angel de Estrada que se publica, y es lástima tener que empezar señalando que los editores debieran dar algunas explicaciones acerca del material que contiene, pues el lector se queda sin saber si todo él es inédito o no, ya que en un libro póstumo de poemas pueden publicarse algunos no reunidos antes en libro, pero no inéditos. Como entre nosotros es frecuente que se den a la luz libros póstumos sin las convenientes explicaciones, nos ha parecido oportuno señalar esa deficiencia en éste, el cual, por lo demás, no por ello deja de conservar su altísimo valor. Angel de Estrada, además de sus extraordinarios méritos literarios, era muy laborioso, como lo demuestra la abundancia de la obra que ha dejado escrita, de la cual serán seis los volúmenes que se publicarán póstumos. "El sueño de una noche de castillo" es una larga fantasía en verso, de acción dramatizada, cuyos principales personajes son de las obras de Shakespeare, y en la cual hay pasajes excepcionalmente bellos. La inspiración poética de Angel de Estrada se veía quizás algo coartada por su exquisito cuidado de la forma; pero esa circunstancia constituye, desde otro punto de vista, uno de sus más descollantes méritos. No es la obra poética de Estrada de aquellas cuyo éxito es debido únicamente a la sensibilidad o a la imaginación del lector: su inteligencia tiene también que obrar, y de ahí cierta fatal restricción numérica, por decirlo así, en el público del insigne literato y poeta. Mas para aquellos que le comprenden, aquellos que pueden gustar hasta el fin, así las delicadas reacciones de su sensibilidad como los elevados y nobles vuelos de su talento, los versos de Angel de Estrada serán siempre manjar dulce y regalado.



"EL PUÑAL DE ORIÓN" POR SERGIO PIÑERO

He aquí un libro que, sin duda, es una novedad en nuestra literatura. Abundan en ella, quizás demasiado, los libros de viajes, pues, por desgracia, son muchas las personas que creen estar en la obligación de contar a lectores indiferentes lo que les ocurrió y lo que vieron en sus viajes, aunque ni en lo uno ni en lo otro haya habido nada de particular. El autor de "El Puñal de Orión" hizo un viaje nada vulgar, a lo menos entre nosotros, tan acostumbrados a las comodidades: viajó por el sur, recorrió mares siempre huraños y frecuentemente bravos, visitó tierras muy distintas de las que habita la inmensa mayoría de la humanidad, y participó en deportes tan poco popularizados como la pesca o caza de ballenas. Y el relato de sus viajes y aventuras lo ha escrito el señor Piñero con tanta naturalidad como interés. No creo que su viaje le haga digno de figurar en las futuras colecciones de relatos de Grandes Viajeros; nada de eso: conversa con el lector como si estuviese narrando su odisea en la intimidad amistosa, sin preocuparse poco ni mucho de los éxitos momentáneos. Por eso, su libro tendrá éxito duradero, no solamente por la condición de rareza del viaje. No es tampoco el autor de aquellos viajeros que se entretienen en descripciones largas, literarias, monótonas, de los paisajes, y en filosofar no menos larga, literaria y monótonamente acerca de los problemas fundamentales de la vida que plantean el peligro o la soledad: en su libro hay descripciones y hasta filosofía, pero las primeras son sobrias, a grandes rasgos, no excluyentes de precisión, en un estilo que no siempre es correcto porque siempre es humano, diremos. "El Puñal de Orión" es, así, uno de los buenos libros de viajes que en el país se han publicado, en estos y otros años. Débeso ello, en buena parte, quizás, al hecho de que el autor no es escritor de profesión. ¡Ah, el pliegue profesional!...

De Coghlan



Damas de esta localidad repartiendo juguetes entre los niños internados en el hospital Pirovano.

De Villa Urquiza



Comisión de señoras y señoritas de la 39ª brigada de la Liga Patriótica, que tuvo a su cargo el reparto de juguetes entre los niños de esta localidad.

POEMA EN PROSA

Tus ojos me preguntan tristes, y quieren ahondar en mi sentido como la luna en el mar.

Sin entender ni retener nada, te he desnudado mi vida, desde el principio hasta el fin. ¡Por eso no me conoces! Si yo fura sólo una joya, podria partirme en mil pedazos y hacerte una sarta para el cuello. Si yo fuera sólo una florecilla redonda y dulce, podría arrancarme de mi tallo y ponerme en tu pelo. Pero ¿dónde están, amor, los confines de mi corazón?

Tú no conoces bien mi reino, aunque seas su emperadora. Si esto fuera sólo un momento de placer, florecería en una sonrisa fácil y tú podrías verla y comprenderla en un instante. Si fuera esto sólo un dolor, se derritiera en claras lágrimas y tú verias lo más hondo de su secreto sin hablar él una palabra. Pero esto es el amor. Su dolor y su placer no tienen límites, y son sin fin en él necesidades y tesoros. Está cerca de ti como tu vida misma, amor mío, ¡pero tú nunca podrás llegarlo a conocer del todo!

Rabindranath Tagore


Cuando se quiere purgar a un niño ahorrándole su natural protesta, se le da
RICINOL
El purgante que los niños piden más y que los adultos jamás sustituyen.
EL MAS EFICAZ DE LOS PURGANTES
FARMACIA Y DROGUERIA
DIEGO GIBSON
192-DEFENSA-192 — Buenos Aires
Unica sucursal: FLORIDA, 159 — Pasaje Güemes
Unión Telefónica, del 5921 al 5925, Avenida.

La MUJER y la CASA

MONOGRAMAS

Los monogramas que por tanto tiempo habían sido abandonados como un detalle un poco anticuado de la moda, vuelven hoy triunfalmente a decorar todo objeto elegante, y vuelven a introducirse, por grado o por fuerza, en todas partes. Hemos visto vestidos y blusas muy sencillos adornados solamente de un monograma a menudo incomprensible e ilegible, pero siempre armonioso de forma y de color, y en los sombreros, en las carteras, en el mango del paraguas, sobre las hebillas de los cinturones, hasta en los zapatitos de baile, las letras en brillantitos, en marfil trabajado, en esmalte, han puesto su nota de suprema elegancia.





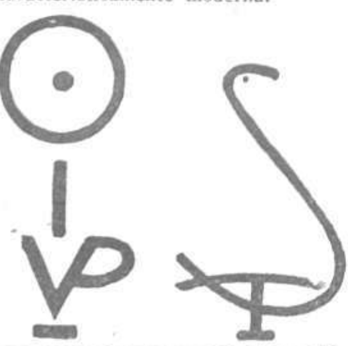
Ofrecemos hoy a nuestras lectoras algunos monogramas de efectos altamente decorativos, y muy nuevos en su estilo, de que es autor el dibujante italiano Mateldi.

La gran novedad la constituyen los monogramas figurados, los cuales, además del significado de las letras, tienen también uno creado por el dibujante, el que ha conseguido darles forma de un objeto, de un animal o de una figura cualquiera.

Muy cómicos son los que representan la caricatura de un hombre o de un animal, tal como la D R que nos muestra la cara de un hombre con una gran nariz y bigote para abajo como de morsa.

La S T y la T M representan un cisne; la O I C ofrece un originalísimo candelero. Este monograma podrá bordarse a dos colores sobre el bolsillo de un pijama o de un camisón.

Así el difícil arte de las letras historiadas, que tiene una gloriosa tradición, reflorece en una forma característicamente moderna.



CONOCIMIENTOS UTILES

Limpieza de monedas de plata. — Se prepara un baño compuesto de nueve partes iguales de agua de lluvia y una parte de ácido sulfúrico. Colócanse en este baño las piezas de plata el tiempo necesario para que el sulfuro que las ha ennegrecido se disuelva lo que generalmente se consigue a los cinco o diez minutos. Una vez claras, se agitan de nuevo en agua, se secan con un trapo suave y, por último, se termina la operación frotándolas con una piel de gamuza nueva.

Tinta roja de marcar. — La mejor receta para hacer tinta encarnada de marcar la ropa, es ésta:

Se bate una clara de huevo en su volumen de agua y se pasa a través de un lienzo muy fino, agregando en seguida bermellón o cinabrio pulverizado.

Esta tinta se emplea escribiendo con una pluma ordinaria, y se pasa por sobre lo escrito una plancha caliente, que coagula la albúmina, fijando el bermellón en el tejido.

SABOREANDO

Pichones del paraíso. — Se toman los pichones, se limpian bien por dentro, y por fuera se les unta por los dos lados con grasa de cerdo, y se les mete en el vientre y en el buche unos pedacitos de gordo del jamón; se les espolvorea con sal y pimienta y envuelve en hojas de parra, bien untadas en grasa de cerdo y se ponen al horno. En veinte minutos están asados. Al servirlos se desatan y se les quita con la punta del cuchillo las hojas de parra, sirviéndolos sobre berros en una fuente.

Salmón a la ginebrina. — Después de vaciar perfectamente el salmón por las agallas, sin abrirlo, se pondrá a cocer con agua y vino tinto, en partes iguales y cantidad suficiente para cubrirlo. Cocido el salmón se dejará a fuego lento en la mitad de su salsa. La otra mitad se echará en una cacerola distinta con 100 gramos de manteca y dos cucharadas de harina, hasta que la acción del fuego haya reducido a mitad esta salsa. Sírvase el salmón en una fuente, rociado con la salsa muy caliente.



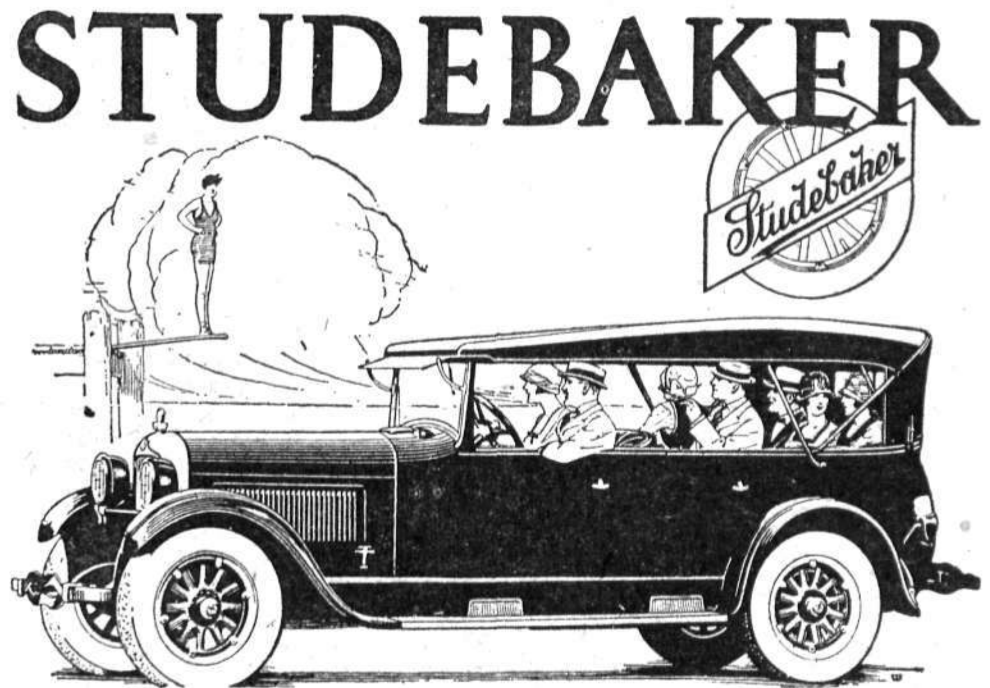
Brioche francés. — Con un cuarto kilo de flor de harina, 30 gramos de azúcar en polvo y media docena de huevos, se forma una masa, añadiendo 15 gramos de levadura ordinaria si la hubiese. Déjese la masa metida dentro de un paño durante doce o catorce horas para que levante o fermente y háganse bollitos, tortas, etc., que se cuecen en el horno y se sirven calientes.

NOVEDAD



"Week-end" es una cartera de mano de color vivo, con una minúscula correa interna, luciendo en la cubierta un monograma de brillantes. No es una valijita, pero puede hacer las veces de tal. Además de los útiles de "toilette", se puede guardar el camisón, el velo y también las pantuflas plegadas dentro de un estuche de cuero.

IVONNE


Studebaker

Nuevas profesoras



Grupo de alumnas que obtuvieron el título de profesoras de piano y solfeo después de haber rendido brillantes exámenes al terminar el curso de 1925.

EL MAYOR SACRIFICIO HUMANO EN LA HISTORIA

El gobierno de Moscú ha publicado la lista de las ejecuciones que ordenó desde noviembre de 1917, es decir, desde el advenimiento de Lenin y Trotsky, y la fuga de Kerensky.

He aquí por profesiones el detalle de esta espantosa carnicería que ha producido cerca de 1.800.000 víctimas: 28 obispos, 215 sacerdotes, 6.765 profesores y maestros, 8.800 médicos, 54.650 oficiales, 200.000 soldados, 10.500 oficiales de policía, 48.500 soldados de la policía, 12.950 propietarios terratenientes, 355.250 intelectuales, 192.350 obreros, 815.100 campesinos.

Y si aun no se encontrara esta lista suficientemente macabra, puede añadirse todavía con el pensamiento los millones de víctimas ocasionadas por el cólera, el tifus, el hambre y el frío.

De Hombre a Hombre

TODOS los días del año y por todas partes del mundo, los hombres están contándose unos a otros cómo el Boyce Moto-Meter les ha economizado tiempo, dinero y apuros. Sin un Boyce Moto-Meter en su auto, es imposible que Ud. sepa si está a punto de occurrir un desperfecto en el motor, por la sencilla razón de que no puede Ud. verlo.

No sea Ud. imprudente. Protéjase contra gastos y molestias inesperadas, permitiendo que un Boyce Moto-Meter le avise que ocurre algo en el motor antes de que sobrevenga un daño irreparable. Una pequeñez cualquiera como la rotura de la banda del ventilador, la falta de agua en el radiador o de aceite en la caja puede echar a perder el motor y dar origen a grandes gastos. El Boyce Moto-Meter le dará la señal de alarma de diez a quince minutos antes de que tal cosa suceda.

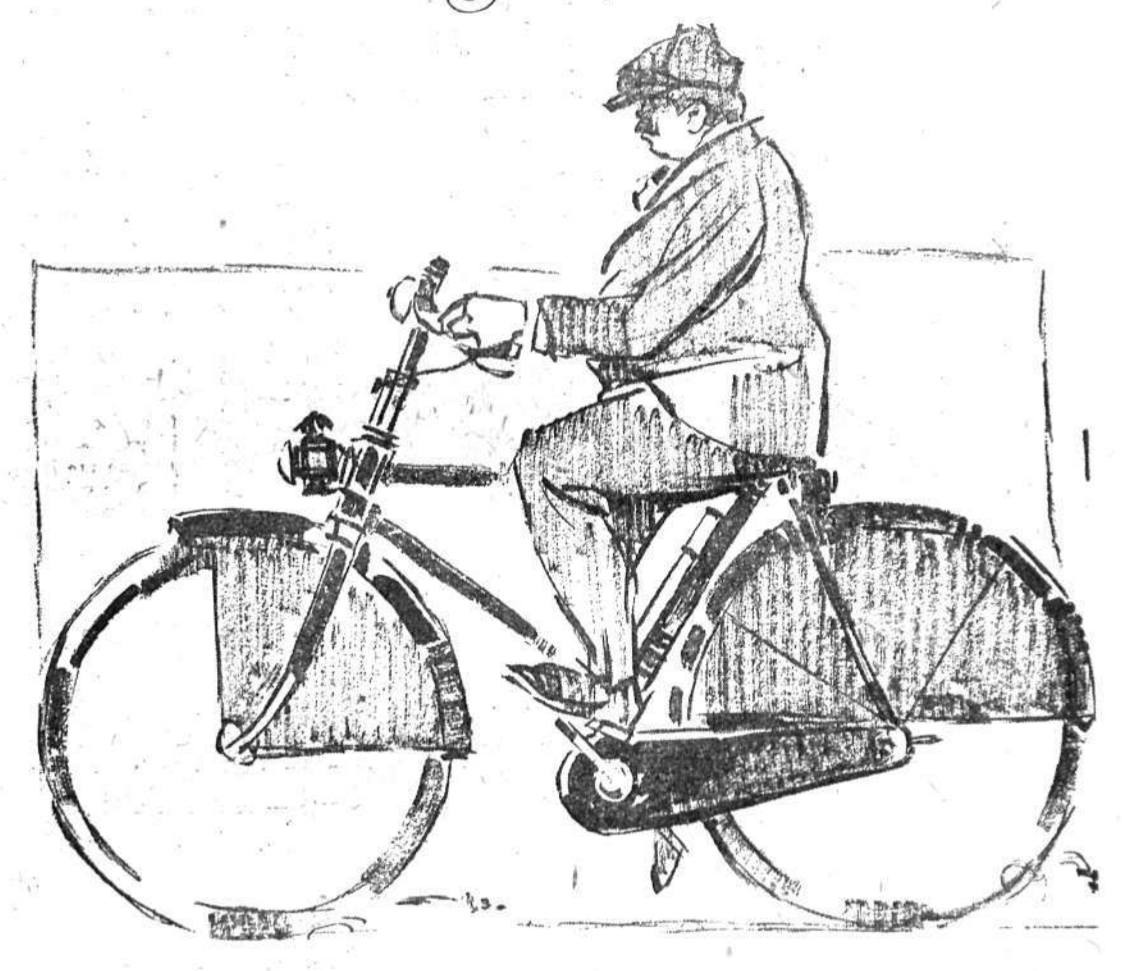
El precio de los Boyce Moto-Meters los pone al alcance de todo el mundo. Están fabricados con exactitud y artísticamente acabados. Dan realce a la apariencia de cualquier auto y se adaptan a todos los tamaños y marcas.

The MOTO-METER CO., Inc.,
Long Island City, N.Y., E. U. A.

Agentes: KELEHER y LIBERT — Lavalle, 1268.
Buenos Aires.



TODO BICHO QUE CAMINA DEBE TENER SUS VACACIONES



El señor Julio Le Barbieux, subjefe de oficina en un ministerio, es uno de los raros franceses de la media burguesía que no han abandonado la costumbre de usar como medio de locomoción la bicicleta. Según todo el mundo sabe, en Paris ha pasado esta moda hace unos quince años, más o menos. Las dificultades siempre crecientes del tráfico han contribuído a ello, pero también ha intervenido un prejuicio al cual podemos tachar de aristocrático: desde hace seis años un joven que se respete no se digna hacer uso de la vulgar bicicleta, ni siquiera la motocicleta, pues hasta al "side-car" lo considera desdeñosamente. Sólo halla conveniente ahora a la "voiturette" de dos asientos, para comenzar.

Esta sola e incontestable observación de sociología contemporánea es suficiente para afirmar que el señor Le Barbieux no es un hombre joven. Ha pasado, en efecto, de los cincuenta. Dentro de algunos años será nombrado jefe honorario de oficina y jubilado. La jubilación será, para él, una compensación a su edad: ama el campo y la pesca con caña, matizada con largos paseos sobre su caballo de hierro.

A la espera de su mes anual de vacaciones, todos los días en su bicicleta va desde su casa hasta el ministerio, desde la calle de Baco hasta la plaza Beauvau.

Ello le permite ejercitar no sólo su sistema muscular sino también su sistema nervioso; evitar los poderosos autobuses, los raudos automóviles, exige al ciclista tanta agilidad y sangre fría como al torero para evitar las embestidas del toro. El señor Le Barbieux hasta estos últimos días lo ha logrado a maravilla, y eso que no es más que medianamente valiente.

Pero he aquí que en el mes último de julio, habiendo traspuesto felizmente el puente Royal por la avenida Paul Derou-

lede, y disponiéndose a entrar en la calle Rívoli se encontró con un coche, con un modesto coche que venía en sentido contrario.

Este encuentro no le inspiró más que sentimientos de simpatía, un poco orgullosos: "Somos — pensaba — dos testigos de una edad que se desvanece. Yo soy casi el último de los ciclistas; dentro de poco él será el último de los coches. Debemos saludarnos".

El coche y la bicicleta no se saludaron, quizá por respeto humano, pues no habían sido presentados respectivamente. ¿Pero cuál de los dos cometió la primera falta, el irremediable entredicho? En el estado actual del litigio es imposible determinarlo. El señor Le Barbieux jurará hasta la eternidad de los siglos que fué el coche. La cuestión es que un momento más tarde rodaba bajo las ruedas y era recogido de la calle con el entrecejo fruncido, en un estado bastante desastroso.



Almas bondadosas le recogieron como con cuchara, pues estaba casi desvanecido y del todo despatarrado. Le llevaron hasta una farmacia. Entonces, con el corazón en los labios, sintió la irresistible necesidad de acostarse.

Se extendió a todo lo largo en las baldosas del suelo las cuales le parecieron hechas en Maubeuge y se quedó tranquilo. Substituyendo al primer deseo de dormir apareció en él una sensación vaga y singular de voluptuosidad. Todo accidente es un drama que la benévola providencia ofrece gratuitamente a los parisienses. Una media docena de costureritas aplastaban sus narices, ya naturalmente ñatas, contra los vidrios de la vidriera farmacéutica, y gritaban con una cierta satisfacción: "¡Está muerto, está muerto el señor!"

Despertado de su agradable sopor por estos gritos — pues no hay nada más sutilmente delicioso que estos minutos parecidos a aquellos que preceden a la muerte, lo cual nos debe ser precioso cuando pensemos en nuestra última hora — el señor Barbieux, que era un hombre alegre, de un temperamento decididamente optimista, levantó un poco la cabeza y les sacó la lengua.

—¡Nos ha sacado la lengua, querida, nos ha sacado la lengua, el señor! ¡Un condecorado, había sido! ¡Qué me cuentas!

Estas poéticas exclamaciones contribuyeron y no poco a devolver a la vida a la víctima. Se le hizo la primera cura. Con una venda sobre un ojo y un brazo en cabestrillo se hizo conducir, en un taxi esta vez, hasta su casa. En cuanto a montar en su bicicleta le hubiera sido bien difícil; primero, el estado de sus miembros se lo impedía; y segundo, la rueda delantera de su máquina se había plegado en dos como una simple hoja de papel.

En el momento en que subía al auto, el autor del desaguisado se le presentó. Estrechándole la mano, este generoso auriga le felicitó por haber salido tan bien del accidente, advirtiéndole que su patrón estaba asegurado, que él, Trebourdeni, coche número 2.304, no debía responderle por nada, y que no le discutía el derecho natural a una indemnización.

— Es verdad, tiene razón — reflexionó el señor Le Barbieux, un poco más tarde, cuando para ir a su oficina se cambiaba su camisa y su cuello cubiertos de sangre. — Tengo derecho a una indemnización.

Llamado su médico particular, no constató nada de grave. Recomendó una purga solamente, precaución útil en caso de un traumatismo.

—¡Hola! — exclamó el señor Le Barbieux. — Si porque me herí en la cabeza usted me receta aceite de ricino, en el caso de que me hubiera roto una pierna ¿qué me recetaría? ¿La trepanación?... Muchas gracias Pero es necesario que la compañía de seguros me pague la reparación de la máquina. En cuanto a mi pellejo, se compondrá solo: lo conozco.

— Como usted guste — le dijo el médico. — ¿Se hizo proceso verbal?

— No había ningún policía en el lugar del accidente. Pero tengo el recuerdo de haber visto acudir a la fuerza pública a la farmacia. Esta fuerza pública tenía una libreta. Imagino que en ella escribiría algo.

— Y bien: entable la demanda.

— Doctor — protestó el señor Le Barbieux, — estamos a fines de julio y yo tomo mis vacaciones en agosto. Déjeme tomar mis vacaciones. Siempre habrá tiempo en septiembre.

— Si usted quiere... — concedió el médico. — Y puesto que va a haber un proceso, aquí está mi informe. Si usted gana serán dos luises menos que saldrán de su bolsillo.

En el mes de septiembre, después de haber saboreado a su gusto en la Bretaña las cuatro semanas de descanso, el señor Le Barbieux se acordó de su pequeño asunto. El mecánico le había pedido cincuenta francos por la compostura de su bicicleta; el médico, cuarenta por haberle cosido la piel. Le debían, pues, un billete de cien.

— Es la mía, si los puedo atrapar — se dijo.

Se presentó en la comisaría de poli-

cía en cuyos dominios había tenido lugar el accidente.

—¿El señor comisario? — preguntó, haciendo pasar su tarjeta.

—¡El señor comisario! — dijo el agente que tomó la tarjeta. — Pero, señor, no es ésta la época en que se puede ver al comisario: está en vacaciones, como es justo.

Desde el momento en que el señor Le Barbieux venía de tomarse sus vacaciones no pudo ofuscarse porque otro funcionario igual que él y dependiente como él del ministerio de Interior, se tomara sus vacaciones. Se contentó con el secretario. Este subordinado consintió en buscar su nombre en un enorme registro.

—En cuanto al proceso verbal, no lo tenemos. Está en el juzgado.

—¿Es lejos el juzgado? — preguntó el señor Le Barbieux.

—En el palacio de Justicia, señor — respondió el secretario, levantando sus cejas.

El señor Le Barbieux se fué, de paso ligero, hacia el palacio de Justicia, donde preguntó por el jefe.

—Usted quiere decir el substituto, ¿verdad? Pero, señor, no está aquí. En esta época se encuentra en vacaciones. Usted comprenderá.

—Tiene razón, tiene razón — declaró el señor Le Barbieux. — Déle mis recuerdos.

Sin embargo, el empleado buscó los datos en otro gran registro y exclamó:

—Perfectamente. Es el proceso verbal número 4.903. Solamente que no hemos podido tomar ninguna resolución: el trámite está suspendido.

—¿Cómo dice?

—No se ha podido interrogar a los testigos. Están en vacaciones.

—Me lo esperaba. Debí haberle dicho a usted que lo esperaba a este inconveniente. ¿No le ofende eso?

—De ninguna manera. Si lo esperaba, puede ir a ver al cochero. He aquí su nombre y su dirección.

En una lejana calle del viejo Grenelle, el señor Le Barbieux descubrió, después de largas y pacientes investigaciones, algunas escondidas cocheras. Se revelaban por sus olores rurales. Un gallo y tres pollos buscaban su diario alimento en un tacho de basura.

—En fin — se dijo, — las gentes que viven aquí no tienen necesidad de ir al campo.

El capataz vino a su encuentro.

—Quiero hablar al señor Trebourdeni, cochero a su servicio.

—Trebourdeni — dijo el capataz, — Trebourdeni... Pero no está aquí, señor...

—¡Está en vacaciones! — gritó el señor Le Barbieux. — ¡Me va a decir que está en vacaciones!...

—No es eso, precisamente. Pero usted comprenderá, tiene su pequeña viña, como todo el mundo... Es en Ardeche. Ha ido allá para la vendimia...

Fué entonces que el señor Le Barbieux comprendió que la Francia de nuestros días es un país feliz y confortable.

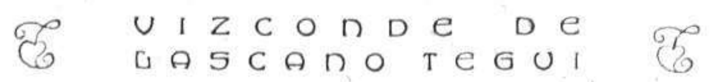
PEDRO MILLE

TRADUCCIÓN DE M. M. P.
DIBUJOS DE PARPAGNOLI

FENIX

Volvía de un largo viaje con un beso a flor de labio,
mis valijas me pesaban y yo parecía un sabio.
Me deshice de la carga por llegar hasta la puerta
de mi casa cuanto antes. ¿Me esperaba? Estaba abierta.
Nada se había movido. Tal como estaban las cosas
al irme, las encontré. Faltaban algunas rosas...
El frío estaba sentado en un gran sillón vacío.
Los retratos de familia estaban mustios de frío.
Vi mi hogar embalsamado en el fondo del espejo
y comprendí la tragedia—desde entonces soy más viejo:—
alguien se llevó la vida al dejar la puerta abierta,
había llegado tarde, ya mi casa estaba muerta...

Creí que no haría más versos, como un espíritu sabio,
pero me quedaba un beso y ofrezco al mundo mi labio.





Alumnos egresados de la escuela normal de profesores Mariano Acosta



Antonio Montaperto.



Ricardo Ascorti.



Enrique M. Bayol.



Bernardo Levrey.



Gerardo Schiaffino.



Francisco D'Alessio.



Francisco Busto.



José Silva.



Víctor Zoya.



Eduardo P. Oliva.



El Reumatismo que Deforma

Cuando el reumatismo se manifiesta de modo continuo, a la larga, las coyunturas, sobre todo las de los dedos de la mano y las de los pies, se deforman, se inmovilizan y llegan hasta a soldarse, haciendo todo movimiento imposible. Estas deformaciones son, naturalmente, acompañadas de dolor. Ordenando el Depurativo Richelet a su enfermo, el médico evita esas deformaciones y calmará estos dolores, porque el Depurativo Richelet quita de la sangre viciada todas las toxinas e impurezas que contiene y que se van a depositar en las articulaciones, formando esas concreciones o nodosidades que los médicos llaman tofos.

La virtud del Depurativo Richelet, que sólo es una, es la de limpiar o depurar la sangre. Su acción es rápida y certera y es muy raro que un reumático no se cure con él.

Claro es que cuanto más antiguo sea el reumatismo, más larga será la curación, que difícilmente pasa de un par de meses, lo cual es muy bonito, si se tiene en cuenta que es un remedio que ataca el mal en su misma raíz y que no es peligroso. A los reumáticos curados se aconseja generalmente hacer una pequeña cura de tres semanas o un mes cada primavera, tengan o no dolores.

CADA FRASCO DE DEPURATIVO RICHELET LLEVA UN LIBRO DE INSTRUCCIONES PARA USARLO

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS DEL MUNDO











Bajo los auspicios de un distinguido núcleo de damas, realizóse en el hotel Carapachay un te danzante y una fiesta infantil a beneficio del templo parroquial.

La heladera



Un insólito acontecimiento había conmovido la provinciana quietud en que se diluía la existencia de mi amigo Tejada, dueño absoluto del único "Café y Billar" de Villa Dolores, una alegre población formada por pequeñas fincas, cuyos ópimos viñedos producen la primera uva "nacional" que se vende en Buenos Aires a mediados de diciembre.

Mi amigo Tejada era hombre joven. Frisaba en los cuarenta. Delgado, sin ser flaco; de regular estatura, pelirrubio, tostado por el sol tropical de Catamarca y con unos bigotes descuidados que solía morder distraídamente. Su voz, aflautada, tenía modulaciones de distintos tonos. Gran corazón, no buscaba camorra, pero tampoco permitía que se manoseara su dignidad, porque — eso sí — sentía orgullo de su valer, con un concepto superior de la delicadeza personal.

Como todo cristiano, padecía una debilidad: era discutidor. Polemizaba sobre cualquier tema y era apostador empedernido, aunque perdía siempre. Considerábase erudito en la "ciencia de la acridia", como él denominaba enfáticamente a los procedimientos usados en la lucha contra la langosta. Para algo había sido empleado de la Defensa Agrícola por más de tres lustros. Conocía al dedillo la vida del voraz insecto, sus diferentes periodos, desde el desove, hasta que la vejez lo torna amarillo y dispéptico. Estaba al tanto de todos los sistemas oficializados para combatir el terrible flagelo de los campos, sistemas que, por desgracia, no dan todavía el resultado que se espera hace veintitantos años. Acaso se hubiera jubilado, merecidamente, en el cargo de subcomisario de sección, a donde había llegado escalando todos los puestos desde simple ayudante, pero una orden perentoria de trasladarse al Chaco lo obligó, muy a su pesar, a dimitir, para luego iniciarse en el comercio, fundando el café y billar "La Acridia", que bien pronto fué el punto de reunión obligado de las gentes de Villa Dolores.

Mi amigo Tejada atendía con solicitud a su clientela; particularmente cuando se trataba de parroquianos venidos de la ciudad en busca de aire puro, según ellos, pero en realidad, para llevarse la buena fruta que los chacareros brindan a los amigos que suelen visitarlos, precisamente en la época en que maduran las brevas.

Cuando mi amigo Tejada bajaba a la ciudad, solía frecuentar el bar más concurrido, saboreando la fresca cerveza que el patrón sacaba de una heladera grande, con muchas puertitas herméticamente cerradas. Fué en una de esas incursiones que germinó la idea que le obsesionaba y que había llegado a alterar la tranquilidad de su vida. No era, pues, de extrañar, estando en el secreto, por qué mi amigo tejada duplicara en esos días sus raras visitas a la ciudad, extasiándose largas horas frente a la heladera de la confitería "Tupinamba", donde un muchachote, apellidado Lobos, abría y cerraba los distintos compartimentos según la indicación, a voz en cuello, del mozo que servía.

Hubiera deseado conocer a fondo el funcionamiento del mágico aparato, pero su delicadeza de propietario del mejor "café" de Villa Dolores le impedía caer en semejante vulgaridad. Estaba seguro que funcionaba con cuerda, como un gramófono, ignorando los otros detalles que tan misteriosamente se escondían tras las fornidas portezuelas forradas de zinc, que el dependiente trajinaba con espasmódica velocidad, temeroso, quizás, que se le escapara el secreto.

Con el último tranvía de la mañana, que sale de la ciudad a las 11 en punto, mi amigo Tejada retornaba a sus lares, mustio, cabizbajo, abstraído, él, que con su pintoresca charla solía amenizar la inquietante hora de rodar sobre los rieles en desvencijado coche, al trote de dos escuálidas mulas, que el auriga, un paisano mocetón de raída indumentaria, castigaba despiadadamente con un "chicote" trenzado de más de dos metros.

Y llegaba a su "café" y apenas contestaba los dicharacheros maliciosos saludos de los parroquianos, que no podían explicarse la repentina metamorfosis del amigo Tejada, que a cada regreso de la ciudad era portador de más noticias que todos los periódicos juntos. Se opinaba allí que acaso estaba atacado de paludismo, la terrible malaria que tanto se ha propagado desde que existe una ley que la combate. Pero su mujer estaba convencida de que el abatimiento de su esposo era obra exclusiva de una lombriz hereditaria. Existía el antecedente de su padre, que había dado a luz una de casi quince metros de longitud.

Pero mi amigo Tejada oía indiferente los consejos de su mujer y rechazaba indignado el te de *muña-muña* que don Ferreyra, el revolucionario del 90, había recetado como infalible contra la encefalitis letárgica de la "solitaria".



—Salí de ahí con tu *muña-muña* — decíale malhumorado.

—Pero, hombre, si don Ferreyra...

—Que se lo beba él, ¡qué embromar!

Y no revelaba el secreto de su melancolía.

Transcurrieron dos semanas. Todas las mañanas, como de costumbre, sacaba las botellas de los estantes y las alineaba a ambos bordes de la acequia que cruzaba el fondo de la casa. Terminada la tarea, se quedaba suspirando, fijo el pensamiento en aquella heladera que no tenía el inconveniente del turno semanal establecido por el intendente de riego.

Hasta que un día se decidió por fin y, extrayendo sus ahorros, giró a Córdoba el importe de la mejor heladera del catálogo. Y esperó impaciente. Entre tanto, dedicábase a ponderar la valiosa adquisición:

—Ya verán, ya verán — pregonaba a cada rato; — si la que he comprado no es flor de heladera, ¡que me cuelguen!

Tras impaciente espera, llegó la carga. Fué aquel un día de gloria en el "café" de mi amigo. Se bebió a la salud de todos. Tejada no cabía de satisfacción. Se hacía lenguas ponderando las virtudes de su "hieladera" sin rival.

Pocas horas bastaron para que, cuidadosamente colocada en el sitio de honor del negocio, la hermosa heladera se exhibiera flamante a los ojos sorprendidos de los parroquianos. Mi amigo Tejada había montado guardia y no permitía que nadie tocara el mueble. Estaba resuelta su inauguración para la noche de Navidad, es decir, dentro de dos semanas. Mucha gente desfiló en esos catorce interminables días por el negocio de mi amigo, escuchando la apología de la heladera. Hasta que llegó la esperada noche de Navidad. Eran las 23 y el café "La Acridia" rebosaba de concurrencia. Mi amigo Tejada vivía sus horas más felices. Aquí y allá atendía diligente a todos. Se multiplicaba. De pronto, el alegre campaneo de la capillita próxima anuncia la hora solemne: Noche Buena. Como movido por un resorte, Tejada da tres golpes de manos. Era el santo y seña convenido. Los mozos inician entonces sus funciones gritando a voz en cuello, como en el bar de la ciudad:

—¡Dos negras!

—¡Una blanca!

Y el muchacho de la heladera sacaba las botellas de cerveza, atento a cada grito de los mozos. Simultáneamente se descorcharon varias, cuando de improviso una airada protesta se levanta de todos los ámbitos del salón:

—¡Esto es un caldo! Se quiere burlar de nosotros — se oía, entre gruesas palabrotas de los más exaltados. La ira colectiva iba adquiriendo grandes proporciones. Mi amigo Tejada, aturdido, no se explicaba lo que ocurría, cuando alguien roncó enfurecido:

—¡Pruebe esto y diga si no es cal en ebullición!

Tejada llevó maquinalmente a los labios el vaso que se le ofrecía, y lanzó un gruñido espantoso:

—Me han engañado, me han engañado, ¡miserables! — gritaba meciéndose la cabeza. — ¡No funciona! ¡No funciona!

Tomándole de un brazo lo arrastré hasta la pieza vecina, mientras la protesta atronaba a nuestras espaldas.

—Cálmese, mi amigo: acaso usted se ha olvidado del hielo.

—¡Cómo! ¿Es que?...

—¡Natural, mi amigo!; para que la heladera funcione es indispensable el hielo.

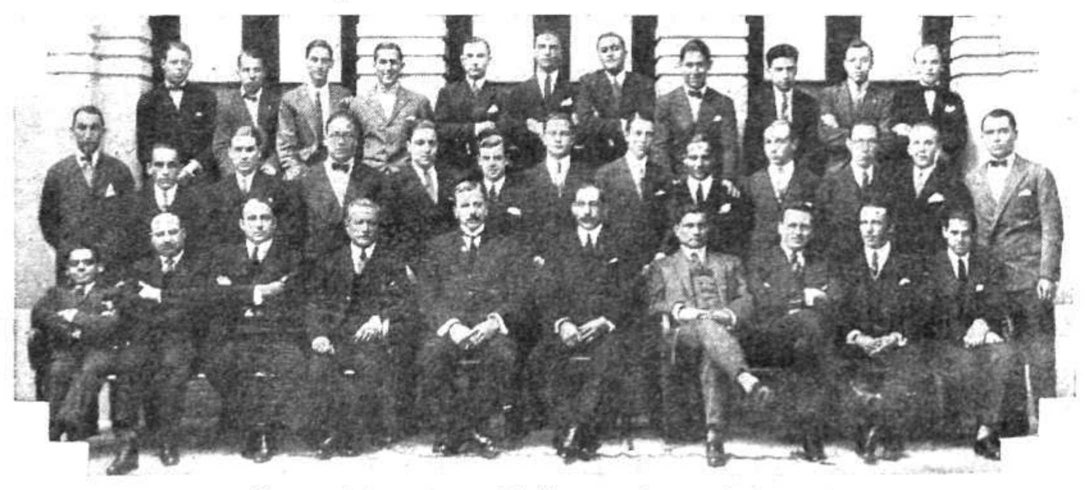
Tejada me miró con tamaños ojos, dió un quejido, y sin que yo pudiera evitarlo, cayó pesadamente al suelo. Su delicadeza personal le impedía seguir viviendo.



ANGEL S. PONFERRADA

DIBUJOS DE POGGI

Colegio Nacional de Buenos Aires



Alumnos del 6º año, 4ª división egresados en el año 1925.

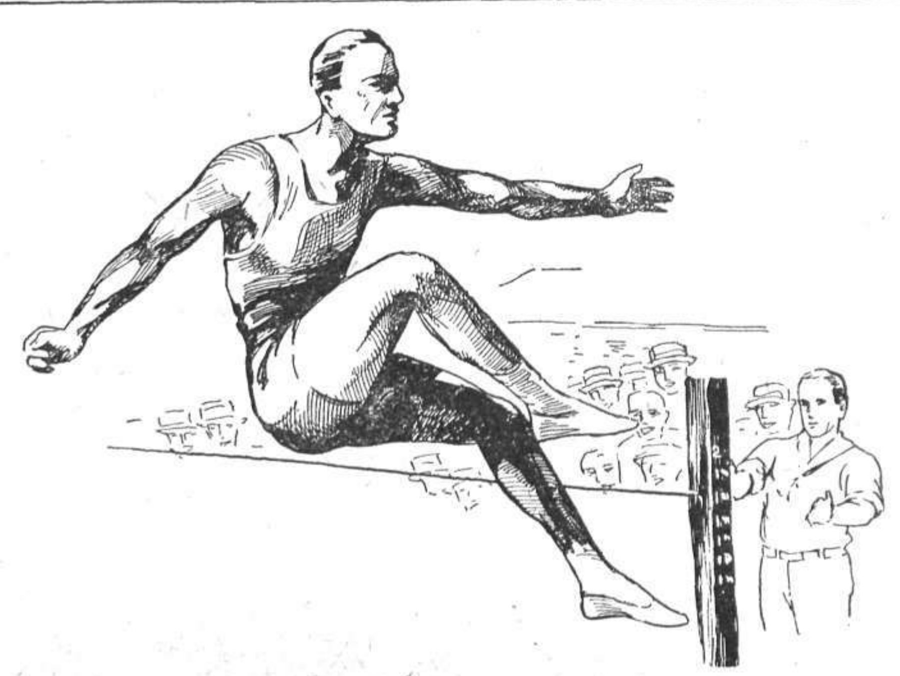
MUJERES PESCADORAS DE PERLAS

Se dice que en el Japón son principalmente las mujeres quienes se dedican a la pesca de perlas. Después de la enseñanza primaria, las muchachas de trece y catorce años, de la bahía de Ago y de la bahía de Kokasho aprenden a bucear, y se pasan la mayor parte del día en el agua, excepto en la estación fría, desde fines de diciembre hasta principios de febrero, aunque también trabajan en esta época algunas veces.

Para pescar se ponen un vestido especial y se anudan el cabello. Para protegerse los ojos y que no les moleste el agua llevan unos anteojos de forma adecuada.

Por cada cinco a diez pescadoras hay un bote tripulado por hombres, que las lleva a los puntos donde se efectúa la pesca.

Estas buzas llegan a bastante profundidad sin aparatos especiales, y contienen la respiración de uno a tres minutos. La edad de las pescadoras varía de trece a cuarenta años; pero las mejores son las de veinticinco a treinta y cinco.



No hay agilidad
si las articulaciones no funcionan bien

La agilidad y la destreza que usted admira en los campeones del deporte, no supone más que el perfecto funcionamiento de las articulaciones y músculos.

Ningún hombre es viejo hasta que sus articulaciones se lo dicen por medio de dolores reumáticos o gotosos. Estos dolores los produce el exceso de ácido úrico precipitado en finas agujas alrededor de las articulaciones.

Prevenga el reumatismo o la gota atacándolos en su origen: el exceso de ácido úrico. Las tabletas Schering de Atophan lo solubilizan y lo eliminan del cuerpo por las vías naturales, aliviando y alejando para siempre tan crueles padecimientos.

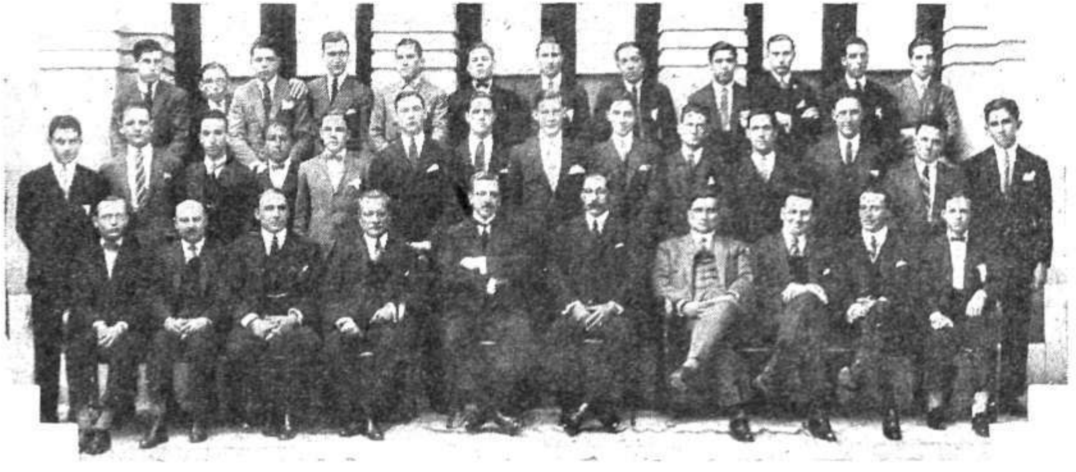
Consulte a su médico.

Insista en el envase original Schering, tubos de 20 tabletas de 1/2 gramo.

Tabletas Schering de

ATOPHAN

Colegio Nacional de Buenos Aires



Alumnos del 6º año, 3ª división egresados en el año 1925.

ALUMBRADO POR GAS DE HOJAS, RAMAS Y TALLOS VERDES

Se acaba de estudiar y de poner en práctica un aparato para la fabricación del gas con hojas verdes, tallos de hierbas y ramas como primeras materias. El aparato es muy sencillo y puede instalarse cómodamente en los locales pequeños.

La invención será particularmente conveniente y preciosa para las pequeñas explotaciones agrícolas, a las cuales proporcionará, más fácilmente que la electricidad, el calor, la luz y la fuerza motriz.

El gas obtenido da 3.500 calorías por metro cúbico, cantidad inferior al que producen los gasógenos del alumbrado público, pero suficiente para utilizar los aparatos dispuestos para el gas corriente, particularmente los de luz por incandescencia. También podría ser distribuído en las canalizaciones ordinarias.

*

Las riquezas nos han sido dadas para dulcificar las amarguras de la vida, y no la vida para acumular riquezas.

"No soy ya la enémica de antes, no siento más esos dolores de cintura, caderas, riñones, piernas y la pesadez de estómago que antes tanto me martirizaba".

Julio 20 de 1911, Bahía Blanca.

Señor doctor Sanden. — Carlos Pellegrini, 105. — Buenos Aires.

Estimado doctor: Desde que he usado su **FAJA ELECTRICA**, me encuentro muy bien, estoy ahora más gruesa, me siento más liviana y soy más ágil, en mis movimientos que antes. No soy ya la anémica de antes y no siento más esos dolores de cintura, caderas, riñones, piernas y la pesadez de estómago que antes tanto me martirizaba. Así es que le autorizo para que publique mi agradecimiento por lo que ha hecho por mi salud su **FAJA ELECTRICA** y me es muy grato saludarle atentamente y suscribirme S. S. S.

Firmado: **JOAQUINA C. DE AGUIRRE.**

C O N F I R M A C I O N

Agosto 28 de 1925, Bahía Blanca.

Señor doctor Sanden. — Carlos Pellegrini, 105. — Buenos Aires.

Estimado doctor: Recibí su atenta del corriente mes y respecto a mi curación le diré que me encuentro bien, trabajo bastante y, a pesar de mis 58 años, atiendo mi negocio de Almacén, cocino y lavo todavía. Conservo la **FAJA** por si algún día llegase a necesitarla y la usaría con confianza. Con mucha satisfacción, puede hacer uso de la presente. Quedando a sus órdenes.

Firmado: **JOAQUINA C. DE AGUIRRE.**

S/c. Pte. Avellaneda, 226, Provincia de Buenos Aires.

Investigue el Sistema Sanden. Pida hoy mismo el libro "Salud en la Naturaleza", que describe cómo usted puede curarse en su propia casa, sin molestias y sin interrumpir sus ocupaciones. Es gratis y libre de porte. Toda consulta es completamente gratuita.

Cía. "SANDEN" — Carlos Pellegrini, 105 — Buenos Aires.

¡¡¡Se Cura La HERNIA!!!

CON EL HERNIA HERCULEX

La electricidad galvánica devuelve la elasticidad a los tejidos relajados, cierra la herida y la curación es un H E C H O. — Pida datos hoy mismo a

Cía. "SANDEN" (SECCION S)

Carlos Pellegrini, 105. BUENOS AIRES

El buen medio



—Tú que fumas todo el día, ¿cómo haces para conservar tus dientes tan blancos?

—Muy sencillo, querida, tengo siempre a mano un frasco de DENTOL.

EL DENTOL (agua, pasta, polvo, jabón) es un dentífrico que además de ser un excelente antiséptico está dotado de un perfume muy agradable. Fabricado según los trabajos de Pasteur, endurece las encías. En pocos días da a los dientes la blancura de la leche. Purifica el aliento, estando especialmente indicado en los fumadores. Deja en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

EL DENTOL se encuentra en todos los buenos establecimientos que venden perfumería y en las Farmacias. Depósito general: MAISON L. FRERE, 19, rue JACOB, PARIS.

Representantes: C... LLON y HAMONET, Belgrano 648 — Buenos Aires.

De San Fernando

CIRCULO SOCIAL ITALIANO. EXCURSION POR EL DELTA DEL PARANA. — Grupo de familias que concurrió a la atrayente excursión organizado en honor de sus asociados por el Círculo Social Italiano.

De San Isidro

Parte de la selecta concurrencia que asistió a las regatas de damas organizadas por el club náutico San Isidro, resultando vencedora la señora Bertha M. de Castellani.



SANTIAGO · RUSIÑOL · HIJO D · LA · LUZ · Y · D · LA · FANTASIA

POR - LEON - DAUDET

Desde nuestra primera entrevista le amé, pues se parecía a Alfonso Daudet. La misma frente como bañada por el sol, la mirada y la sonrisa idéntica, con la sola diferencia de que el eterno cigarro de Santiago, en la comisura de los labios, substituía la pequeña pipa de mi padre. Los mismos cabellos abundantes que partía una raya bien recta. En Santiago, estos cabellos eran menos largos y comenzaban a blanquear bastante; pero en Santiago, como en Alfonso Daudet, algo jamás envejecía: el encanto conjugado de la bondad y de la sensibilidad, una bondad que reía, lloraba y curaba las heridas, una sensibilidad trémula cual un arbolillo bajo un cielo tempestuoso. La visión moral de Santiago Rusiñol oscila perpetuamente entre la ironía atemperada y las lágrimas, perpetuamente amorosa y desengañada. En su *Fulls de la vida,* que son brevísimas notas sobre las incidencias de la vida cotidiana, agudísimas y penetrantes, anota un encuentro de trenes, en una pequeña estación, entre soldados que parten para la guerra de Cuba y paisanos que regresan al hogar. Los soldados entonan un

canto guerrero, los paisanos una canción de amor. En lo que dura la detención cambian sus estados de alma, y he aquí que los soldados cantan al amor y los paisanos a la guerra, mientras los trenes pónense en marcha.

Otro relato: durante un acceso de fiebre, un viajero, acostado en el lecho de una húmeda pieza de hotel, imagínase que las manchas mohosas del cielorraso forman un a modo de maravilloso paisaje. Al día siguiente prosigue su viaje. Un año después, de regreso en el mismo lugar, pide la antigua habitación, deseoso de renovar su ensoñación: "¡Oh, señor! — dícele orgullosamente la criada. — Ya puede usted estar contento. Hemos hecho limpiar el techo y ahora está limpio y brillante como un duro nuevo."

Es esto lo que yo he llamado la observación rusiñolesca, en la que mucho hay de la vívida modalidad de Cervantes. He aquí por qué uno de los volúmenes de Rusiñol — que ha escrito como veinte y otras tantas obras de teatro, — *El Catalán de la Mancha*, es una obra maestra. Mas es preciso escuchar a este hijo del terruño y de la fantasía relatar, como sabe él hacerlo, acentuando los finales: "Figúrate, León, que en España, por un momento, se tuviera la manía de copiar los procedimientos alemanes... Los alemanes cortan las colas de los caballos. "Bueno, diríanse los oficiales, vamos a cortar las colas de los nuestros." Sí, pero, querido, habríanse olvidado de las moscas. De manera que en la campaña, después de esta operación, no se vería otra cosa que caballos encabritados y crispados como hipocampos, pues, comprenderás, las moscas les picarían, sin cuidarse de las teorías alemanas."

De regreso de su viaje a América del Sud, Santiago relataba las incidencias de una cacería de cocodrilos (sic) a la que con insistencia habíasele invitado, asegurándosele que los animales tenían las patas demasiado cortas para poder alcanzar a un ser humano. Llegaron a la ribera de un río. Santiago colocóse en lugar seguro y comenzó a pintar, pues es tan gran pintor como gran dramaturgo, y sus *Jardines de España* son célebres. El cocodrilo, apartando los juncos, mostró su cabeza triangular. "¡Diablo! — dícele Santiago a su guía. — ¿Está usted seguro de que tiene las patas cortas?..." Y esto le da motivos para decir que los americanos constituyen "una raza que ha pasado sin transición del papagayo al fonógrafo"...

Colmado por la naturaleza con todos sus dones y, además, poseedor de una espléndida fortuna, Santiago Rusiñol es indiferente a todas las ventajas que procura el dinero. Vive fuera de los convencionalismos y obligaciones, sin rebeldías de ninguna especie pero con un gran amor por su libertad. La idea de que se la pudieran arrebatar hácele reír.

Cuando algo o alguien le molesta, márchase sin indignarse. ¿Para qué enojarse? Jamás le vi encolerizado. El mismo reumatismo excitaba su verba: "Si este guarro me traba los dedos, pintaré con mi muñeca; si me sube a la muñeca, pintaré con el brazo. Me dedicaré únicamente a pintar horizontes. He aquí todo."

Como solía pintar al aire libre, en Granada, en Aranjuez y sus aledaños, presto veíase rodeado por un enjambre de chiquillos. Entonces, en lugar de molestarse, les daba los pomos de colores y, al cabo de un instante, los muchachos quedaban embadurnados. A grandes gritos llamábanles las madres y el paisajista al fin podía trabajar con tranquilidad.

Con amigos, pintores como él, recorrió España, en pequeñas etapas, en unas carretas atestadas de quincalla. La broma consistía en escoger una aldea bien pobre, bien mísera, como existen, por ejemplo, en Extremadura o en la Mancha, y congregar a la gente en la plaza, a fuerza de batir el tambor y hacer sonar la trompeta. Las comadres se aproximaban, dispuestas a mercar cualquier chuchería:

—¿Cuánto vale este botijo?

—¡Treinta pesetas!

—¿Treinta pesetas? ¿Está usted loco? Eso no vale más de tres pesetas.

—¡Ah! ¿Le parece? Pues en ese caso se lo doy por nada. Lléveselo, y esta cazuela de regalo.

Los paisanos pensaban: "He aquí unos extraños mercaderes..." "En la aldea siguiente — dice Rusiñol, — la policía nos pedía los papeles. Cuando se regala la mercadería, fácil es hacerse sospechoso a la policía."

Otra vez, Rusiñol, su amigo Utrillo y otros más habían alquilado la caseta de un aduanero en la entrada de una población importante. Santiago tocóse con la gorra de uniforme y comenzó a detener las carretas que llevaban algún cargamento de aceite, adoptando un severo porte.

—¿Es aceite lo que llevas ahí? — interrogaba.

—Indudablemente, señor, es aceite. Voy para pagar el impuesto.

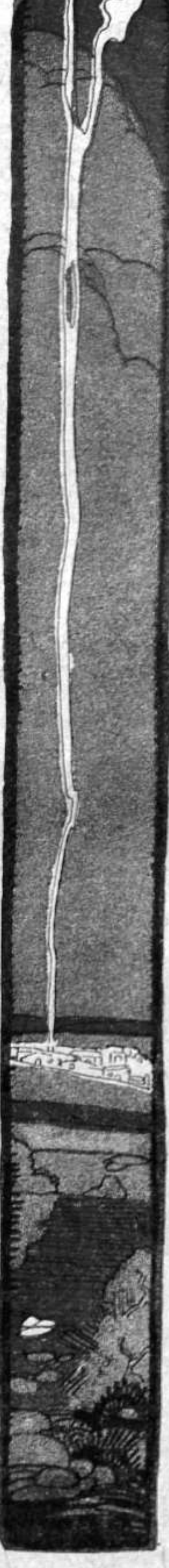
—Guárdate muy bien de tal cosa. Como no estoy muy seguro de que sea aceite, prefiero dejarte pasar sin pagar.

—Pero... usted mismo puede comprobarlo...

—¡Oh, no! Soy muy perezoso. Y, además... ¡es tan fácil de imitar el aceite!... Pasa sin pagar... Voy a hacer más aun: toma para ti estas cinco pesetas de parte del gobierno.

El carretero se marchaba haciéndose muy desconsolados juicios sobre la razón del aduanero.

Mas estos rasgos que acabo de evidenciar, simples florecillas en el inmenso y variado campo del humor del príncipe de los catalanes, no dan sino una idea sumaria y superficial de su espíritu magnífico. Para conocerle no es preciso haberle visto vivir, reír, fumar y cantar. Es preciso leer sus libros, es preciso contemplar sus cuadros...



DIBUJOS DE MACAYA



LOS LITERATOS FRANCESES DE LA GENERACIÓN DEL 1870, TENÍAN UN ESTÓMAGO A TODA PRUEBA





En una de las vitrinas del museo Caknavaler de París consérvase una medalla que, por sí sola, bien puede servir para recordar y testimoniar el inquebrantable buen humor de los franceses. De un lado lleva la siguiente leyenda: *En los días del sitio de París, algunas personas acostumbradas a reunirse cada quince días en casa de Brebaut ni una vez llegáronse a percatar de que comían en una ciudad de dos millones de habitantes sitiada por el enemigo.* En el reverso de la medalla aparecen los nombres de todos aquellos convidados quincenales, una veintena de escritores ilustres: Ernesto Renán, Paul de Saint Víctor, Alfonso Karr, Teófilo Gauthier, Edmundo de Goncourt y otros no menos famosos por sus obras y por sus vidas.

Al leer estas inscripciones cualquiera pensaría que se trata de un banquete de despreocupados que, pese a los horrores y las miserias propias del asedio, se reunían cada quince días para propinarse un festín luculiano: algo parecido al famoso ágape del *Decamerón* durante la peste de Firenze. Empero, hay que convenir en que la medalla fué acuñada simplemente para perpetuar la gloria del célebre fondista Brebaut, el cual a aquellos ilustres *sitiados* preparábales una comida hecha con toda suerte de inmundicias a cual más repugnante, pero a las que su magistral habilidad culinaria sabía enmascarar y condimentar tan bien que, con tanta ignominia, llegaba a producir la ilusión de un banquete digno de los días de más abundante paz. En el *Diario de los Goncourt*, ese documento literario actualmente incompleto y que ha dado y dará aún muchísimo que hablar, en el tomo segundo, página 205, se leen las siguientes líneas en las que de cuerpo entero se puede aquilatar esa entereza y espiritualidad que es la característica de la raza.

Dicen los Goncourt:

"El 24 de enero se presentó a los comensales una pierna de cordero.

"— ¡Oh! — exclamó Hebrard — para la próxima comida presumo que nos van a servir al pastor...

"— ¡Efectivamente! — aseguró alguien. — ¡Es, ni más ni menos, una buena pata de perro ciudadano!

"— ¿De perro? ¿Dice usted que de perro? — exclamó Paul de Saint Víctor con voz plañidera de niño caprichoso. — ¿Verdad, mozo, verdad que no es una pata de perro?

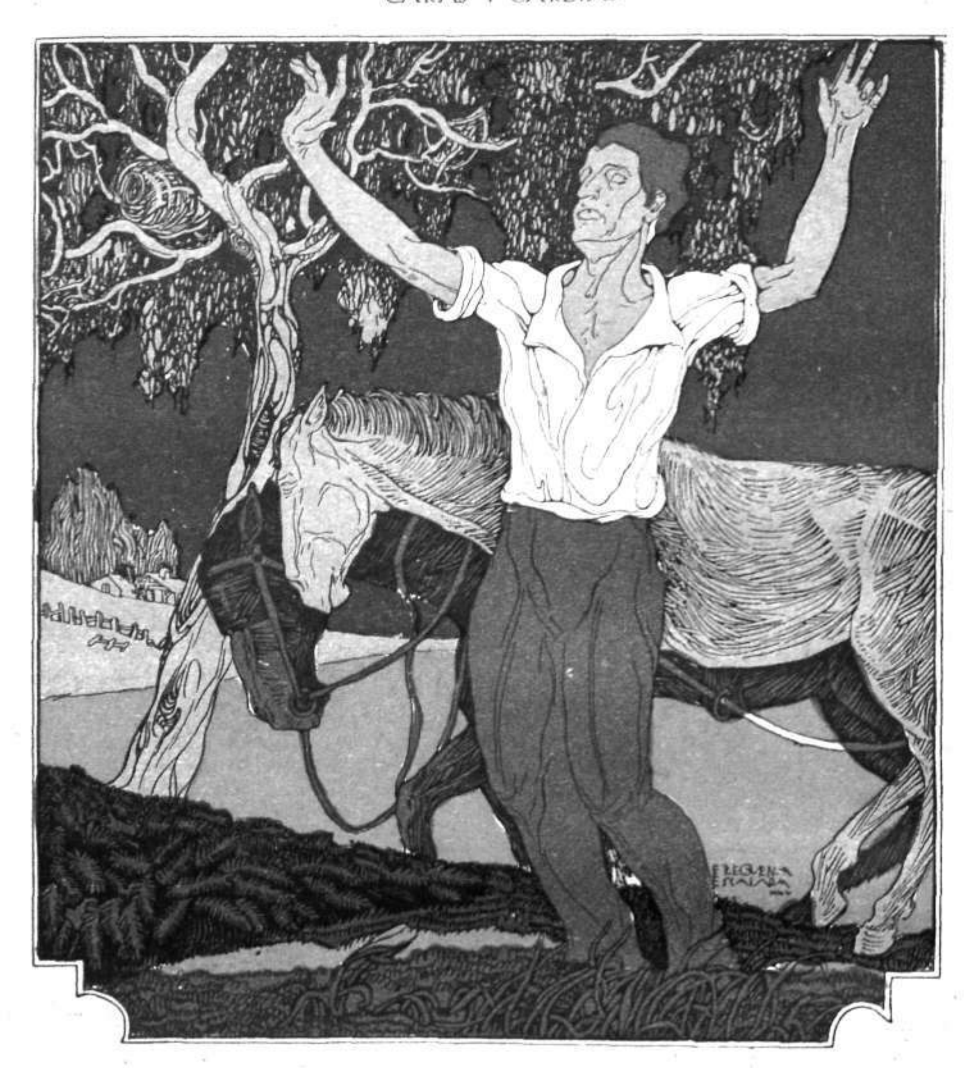
"— ¡Pero, señor! Si es la tercera vez que usted come perro en esta casa...

"— ¡No! ¡No es cierto! Monsieur Brebaut es una persona decente. Nos hubiera prevenido. El perro tiene una carne inmunda — dijo, a la vez que hacía una mueca de cómico horror. — ¡Caballo, pase! ¡Pero perro!

"— Perro o cordero — murmuró Nefftzer, con la boca llena, — jamás he comido asado mejor... Mas si Brebaut nos diera rata... Yo ya la conozco... ¡Es muy buena!... Tiene el gusto parecido a una mezcla de cerdo y perdiz...

"En lo que duró aquella disertación, Renán, que parecía preocupado y pensativo, palideció, púsose lívido, arrojó el importe de su cubierto sobre la mesa y desapareció"

E. M. S. DANERO



Yo soy como el hornero

Yo soy como el hornero
que trabaja cantando.

El polvo de su tierra y el agua de su cielo
le ofrecen noble barro;
intuición heredada,
un poco de trabajo,
canto, aleteo, amor
y ya está el nido armado.

Un pedazo de tierra,
de cielo otro pedazo;
luego, trabajo, amor,
y el poema acabado...

Yo soy como el hornero
que trabaja cantando.

Churrinche

Churrinche,
en el fuego de tus plumas
se condensa el fervor
del canto total de los pájaros.

Churrinche,
pajarito hecho fuego,
brasa de los fogones campesinos
o chispa de la hoguera del sol.

Churrinche,
bello, vivaz, fantástico,
fantástico hasta parecerme
el botón colorado con que el paisaje
abotona su capa de verdor.

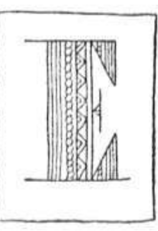
Churrinche,
eres como una herida;
te posas en un árbol y humanizas la planta;
al árbol lo han herido y por la herida canta.

Fernán Silva Valdés

DIBUJO DE REQUENA ESCALADA

KUPFER EMILIO

EL HUMORISMO DE RUDYARD KIPLING



N una cena, Rudyard Kipling discutía con su vecino alrededor de una hipótesis verdaderamente pesimista: la desaparición de la especie humana.

— Si a raíz de cualquier catástrofe, el hombre desapareciera — preguntósele al ilustre novelista, — ¿qué animal, según usted, se convertiría en el rey de la creación?

— Seguramente que no sería el elefante...

— ¿...?

— Es demasiado honesto.

Es por esto que lo ha enaltecido tan sinceramente, representándolo en su ya clásico, noble y virtuoso Baloe.

Rudyard Kipling fué víctima, recientemente, en el "Times", de un mistificador que envió a este periódico un poema titulado "La Guardia Vieja" y que firmó con el nombre del poeta. Kipling no se molestó mayormente.

Dijo, casi sonriendo:

— Este poema es detestable.

— Nosotros hemos pensado lo mismo — declaráronle en la redacción del "Times", — pero, creyéndolo de usted, no vacilamos en insertarlo.



Al abrir uno de los periódicos a que está abonado, tuvo una mañana la sorpresa de leer el anuncio de su fallecimiento.

Kipling, como siempre, tomó la cosa en broma y se contentó con remitir al director del diario una misiva así concebida:

"Su periódico anuncia mi fallecimiento. Como ustedes, por lo general, suelen estar bien informados, esta noticia debe ser exacta. Es por lo mismo que le ruego me borre de su lista de suscriptores, cosa que ya no tendrá ningún objeto."

Es un ameno conversador, pero conversador a su manera. Recuerda que, en alguna oportunidad, llegó a sacar de sus casillas a una amable personita. La cosa ocurrió en una de sus habituales jiras de veraneo, en casa de un amigo, donde encontró a la nieta de Gladstone, miss Dorothy. Fué la niña quien se encargó de hacer los honores del jardín a Kipling.

Al regreso, le preguntaron a la pequeña:

— ¿Te habrás portado bien? ¿No habrás fastidiado al señor Kipling?...

— ¡No! — replicó la pequeña, con ingenuidad. — Es él quien me ha aburrido soberanamente.

Fué a Carlos Widor que Rudyard Kipling le dijo estas palabras en las que se encierra toda la maravillosa epopeya del formidable futuro de la humanidad:

"Dios creó al cielo y la tierra en seis días; al séptimo, descansó... ¡Bien! Ya veremos amanecer al octavo día del mundo."

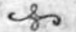
Habiendo penetrado cierto día en la tienda de un librero de viejo, escogió un volumen y dirigiéndose al hombre le preguntó:

— ¿Será interesante esto?

— Yo no sé — respondió el librero. — No he tenido oportunidad de leerlo todavía.

— ¿Cómo? ¿Vende usted libros y no los lee?

— ¡Palabra que no! Y no concibo su admiración. Si yo fuera farmacéutico ¿me exigiría que probara todas las drogas?



Los hoteleros ingleses no carecen de sentido práctico, afirma Kipling, que, apoyando esta su aserción, relata la historia de un ómnibus de hotel que un día tronchó algunos árboles de su jardín.

Escribió al hotel para reclamar el pago de los destrozos. ¡Ninguna respuesta! Una segunda carta obtuvo idéntico resultado. El gran escritor optó por apersonarse ante el gerente, el que le escuchó respetuosamente para contestarle a continuación:

— Señor Kipling: Su primera carta la vendí en una libra esterlina, y la segunda me ha dado un beneficio de dos libras. Espero que usted continuará tan interesante correspondencia sobre este incidente y, de esta manera, me resultará fácil reunir el importe de la indemnización que le debo.

Rudyard Kipling lleva siempre en el bolsillo de su gabán, sobre el corazón, un ejemplar de su magistral obra "El libro de la gándara". Este volumen, manido y viejo, recibiólo de un soldado al que salvó la vida en las trincheras. Lo guardaba en un bolsillo del capote cuando una bala vino a incrustarse en el volumen. En agradecimiento, se lo envió al novelista con una carta explicativa. Desde entonces, en memoria de su hijo muerto en el campo de batalla, Rudyard Kipling lleva encima este volumen salvador a manera de melancólico talismán.

Tiene Kipling la costumbre de hacer sus pagos con cheques. Pero más de una vez le ha ocurrido encontrarse con que la cuenta corriente arroja un saldo a su favor... Realizadas las consiguientes indagaciones, ha llegado a descubrir que muchos de sus proveedores han preferido conservar los interesantes documentos y asignarles un valor literario antes que hacerlos efectivos en las oficinas bancarias.







De tarde en tarde viene a nosotros la carta de un compañero de infancia, casi olvidado ya. Esta carta, por lo común, llega del fondo de un pueblo de provincia. A veces es un amigo distante, quien nos tiende su mano sin conocernos. Otras, un rebelde mozo, en franca reyerta con el fantasma de la aldea que tanto atormentaba a esos héroes de Balzac, que un día, con su fajo de prosas y versos bajo el brazo, dejan el villorrio y se precipitan en París en busca de la gloria. Y todos concuerdan en lamentarse de la cansera del pueblecito, de la opacidad del ambiente. Luego exclaman: — "¡Dichosos de quienes escriben en la Capital!" — Y siguen: — "¡Oh, si yo pudiera publicar mis cartas de amor y circunstancia a la manera de Fradique Méndez! Y después mis cuentos y artículos, en el diario tal o en la revista cual. De seguro que ha tiempo habría triunfado..."

A la carta viene adjunta casi siempre una prosa o unos versos dolientes, con el ruego consabido de hacerlos publicar en alguna parte. Por lo común los devolvemos al autor o los entregamos a alguna revista hospitalaria. Y si esto último ocurre, no es difícil que al siguiente correo el poeta nos envíe el diario del pueblo, donde, para honor de la villa y de la familia, ya aparece transcripto el poema.

Pasan las horas; y al cabo de unos días nadie recuerda el acontecimiento literario, a no ser el cantor lejano. Pasan los días y los años, y ya ni el mismo aeda recuerda su primera canción.

Amigos lejanos: ¡bienhaya la ilusión que os hace alcanzar la gloria tan fácilmente! Si supierais la realidad; si gustarais la amarga verdad de escribir, soñaríais menos; veríais que la gloria, hija de la Belleza, es tambien, como ésta, una mujer imposible que "viene" y pocas veces "llega". Una mujer intangible, evanescente, hecha de plenilunio e ilusión, que acaso se deja amar, pero nunca o raramente asume formas corpóreas para enamorarse del artista.

Si supierais lo efímero, lo vano de una colaboración casual, de un poema prematuro, entonces vuestro surco sería más hondo, más seleccionada la semilla; y vuestro afán de modelar el mármol, más persistente. Hasta que al fin, en el surco hubiese buena cosecha; y surgiera de las manos inspiradas la línea, la curva perfecta.

Pero esto no es nada — lejanos y buenos amigos — ante la verdad más desnuda aún: de que los diarios históricos, honra y prez de la Nación, y las revistas de gran tiraje y sólidos prestigios, ya no consagran a nadie. Hasta podríamos decir que nunca han consagrado sino a los escritores que valían por sus cabales. Es inútil ocupar las mejores columnas y las páginas centrales, día a día y semana a semana. Es en vano llenar las vitrinas con dos o tres libros por año en procura de renombre y de gloria. Si el contenido y el continente del verso o de la prosa no son bellos; si carecen de emoción línea y visión del paisaje; si no hay plenitud y amplitud espiritual; vida y sinceridad en gracia de arte; en una palabra: si detrás de la firma no vibra un poeta-hombre, todo será inoficioso.

Podéis escribir toda la vida; podéis convertiros en el poeta oficial, en el prosista indispensable de tal o cual diario o revista, que ningún laurel florecerá en vuestro camino, si no sembrasteis buena simiente. Pero bastará un hondo poema o una levantada prosa para quedar en el recuerdo de las gentes. Es que tratándose de la Belleza desaparece la cantidad y se impone la calidad; muere el número grande y surge la cifra elegida y eterna.

A veces lo uno y lo otro se funden en la unidad de estilo. A veces la canción de hoy no va en mengua de la de ayer, y ya anuncia la armonía de mañana; pues hay espíritus que a manera de manantial, no cesan de dar agua y



agua, siempre musical y buena. Mas ello sólo afirma nuestro concepto de que por sobre todo debe existir siempre, detrás de la firma, un artista-hombre y un gran corazón.

Para bien del país, pasaron los días en que bastaba publicar cualquier arrebato heroico o cualquier desmayo romántico en el órgano de la familia o del cónclave para erguirse escritor o poeta continental.

Los tiempos son de renovación. Se revisan los valores de todo linaje, de toda potencia. Un viento irreverente, cargado de polen y nuevas canciones; un viento que a veces se torna iconoclasta pasa por sobre eso que ha dado en llamarse la República de las letras. Se estremecen las viejas cúpulas y las torres sagradas que nadie se atrevía a mirar de frente.

Algo nuevo se anuncia. Las generaciones de hoy no aceptan a libro cerrado las cuentas del pasado. Se hace un nuevo balance; se estipulan nuevas cotizaciones. Y no son los círculos ni ágapes los que disciernen palmas o coronas de espinas; antes bien es la conciencia popular, o mejor dicho, la conciencia nacional la que al romper los ídolos y fórmulas sin razón de ser, tiene un pedestal para los verdaderos artistas y una lápida para los menguados.

Por lo demás, las revistas y diarios no son inaccesibles. Abiertas están para los que pueden transponer sus puertas sin más pasaporte que su propia valencia. Aun podría decirse, lejanos amigos, que algunos rotativos están demasiado abiertos, a fuer de estilarse entre nosotros la clásica hospitalidad, la hospitalidad solariega que heredamos de la Madre Patria.

Pero eso no es todo. No consiste en entrar de visita y aun convivir en los hogares intelectuales de la prensa, para captarse la simpatía de la gloria. Hay que saber comportarse bien; hay que guardar la línea y el ritmo de conducta de los gentiles hombres.

Y vamos a los hechos. No ha mucho tiempo caía vencido por la muerte un luchador infatigable, un escritor múltiple. Durante más de treinta años su pluma no había descansado un momento. En uno de los diarios de esta capital subscribió versos, discursos, ensayos, cuentos, largas novelas publicadas en folletín y artículos de ocasión. Fué autor de libros de varia substancia, aunque todos cortados más o menos por la misma tijera.

La didáctica, las finanzas, la preceptiva, la poesía, el arte en general: todo estaba a su alcance. Y para no quedar a la retaguardia de su tiempo, una buena mañana aparecía en el diario de costumbre, disertando sobre una película truculenta y sobre el porvenir del cinematógrafo.

Pocos días después de su muerte, las musas de la patria silenciaban el nombre del polígrafo; y hoy apenas recordamos su bello corazón de hombre, su ahinco de buen ciudadano. Pero el pueblo se ha olvidado casi del escritor. Y mañana, cuando la renovación, la revisión sean más amplias, el país le habrá borrado de su memoria, para guardar, quizás, el simple recuerdo de su hombría de bien, que poco y nada tiene que ver con la gloria.

He aquí, amigos lejanos, uno de los tantos ejemplos, de las tantas pruebas de que las rotativas de mayor difusión y los diarios más ilustres no pueden hacer nada por la gloria de un autor si ese autor no la sabe abonar con talento y gracia, en dolorosas penitencias de arte; y día a día, cavando bien hondo en la tierra y modelando con inspiración el bloque de la cantera, hasta que surja la buena cosecha o se eleve la estatua.

No en vano el país va ascendiendo la curva de la Historia. Y para ventura de quienes trabajan en campos de arte, la Belleza no se rinde a las poderosas influencias. La gloria, viajera tardía pero segura, llega al fin, en busca del artista verdadero. Viene tarde o temprano. Golpea las puertas humildes del poeta o pensador; penetra en su casa; y no le abandona más. Puede ese artista o ese filósofo vivir en la urbe luminosa y bulliciosa o en el pueblecito más lejano y callado: nada importa. La gloria le encontrará, y será su bien amada para siempre.

Y ahora pongamos punto final a esta disquisición — ¡oh lejanos y buenos amigos! — Pero no olvidemos que la prosa y el verso excelentes, hechos de sinceridad y aristocracia de alma, no mueren nunca, pese al desdén momentáneo de los poderosos o a la indiferencia inexplicable del ambiente. El poema que viene de los arcanos del espíritu, y el pensamiento que tiene alas no se malogran: son como la simiente del Evangelio, que en el desierto se transforma en palmera y en el cieno en nenúfar.

CÉSAR CARRIZO

DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA

Extraordinarias Rebajas de Precios

en nuestros trajes modelos

"LISTOS PARA VESTIR"



Al corte irreprochable y a la esmerada terminación que caracterizan a todos nuestros trajes, finamente confeccionados con casimires de la mejor calidad, agregamos a h o r a esta notable reducción de precios, que pone al alcance de todos los bolsillos prendas de excepcional elegancia y descatada distinción.

TRAJES DE MEDIDA

en ricos casimires ingleses, ejecutados por nuestros eximios cortadores, corte de rigurosa moda, esmeradísima terminación, a. . $ 120.-

Gratis en la Capital

enviamos muestras de casimires, y a cualquier punto del interior álbum de figurines y muestras. Al solicitarlos, sírvase indicarnos color y precio del traje que piensa encargarnos.

Sastreria de Lujo

TRAJE DE SACO CRUZADO, en finísimo casimir inglés, gustos variados, corte de rigurosa moda; ejecutado por nuestros eximios cortadores.

REBAJADO, a $ **75.-**

TRAJE DE SACO DERECHO, dos botones, de corte irreprochable y esmerada terminación. En casimir importado, gustos de moda.

REBAJADO, a $ **65.-**

TODOS NUESTROS TRAJES AUN SIENDO DE BAJO PRECIO LLEVAN FORROS Y ENTRETELAS DE LANA

SASTRERIA DE LUJO



NO TENEMOS SUCURSAL

LA MAS GRANDE EN SUD AMERICA

Para hacer incombustible la madera

Recientes experimentos practicados en Alemania con vistas a determinar los mejores modos de evitar la inflamación de la madera, han dado los resultados siguientes:

La substancia más empleada es el silicato de potasa en solución. Se pinta la madera con esta solución de la que se desprende ácido sílico que la protege mucho tiempo del peligro de la inflamación. Pero es preciso aplicar varias capas de silicato de potasa para llegar a una inmunización verdaderamente eficaz.

Un procedimiento bien práctico consiste en el empleo de una solución así compuesta: silicato de potasio, 35 por 100; sulfato de bario, 35 por 100; blanco de zinc, 2 por 100; agua, 28 por 100.

Se puede hacer la madera incombustible impregnándola de alumbre. Se observó en el incendio de la fábrica de alumbre de Muskan, que el fuego había respetado las vigas de madera de los techos, que habían estado expuestos durante mucho tiempo a los vapores de esta substancia.

Los diamantes del mundo

¿Se figuran ustedes, queridos lectores, a cuánto asciende el peso de la cantidad total de diamantes que existe en el mundo?

La Real Sociedad Belga de Geografía avalúa ese peso en treinta y ocho mil kilogramos, lo que representa un número respetable de alhajas de todos precios.

La India, que fué el único productor del diamante antes del siglo XVIII, ha suministrado dos mil kilogramos; el Brasil, en los siglos XVIII y XIX, suministró, igualmente, otros dos mil kilos; el Africa Austral, desde hace unos cuarenta años, ha producido treinta y cuatro mil kilogramos, aproximadamente.

Según los precios medios de venta alcanzados desde hace treinta años, la tonelada de diamantes vale más de mil millones de francos.

Ateniéndose a esos precios, los diamantes que hoy existen en poder de los hombres valen más de treinta y ocho mil millones.

El terrible brillo en los trajes de lana — Remedio eficaz

Humedézcase la tela por su lado derecho con una mezcla, por partes iguales, de agua y amoníaco. Después se plancha por el revés estando aún húmeda. Si la tela ha perdido el pelo, frótese suavemente, cuando ya esté bien seca, con papel de lija.

SEÑOR VICENTE PARISI



Activo e inteligente propagandista de "Caras y Caretas", desde su aparición, en la línea del Ferrocarril Sud hasta Lobos y Saladillo. Su desaparición ha causado hondo sentimiento de duelo en dichas localidades

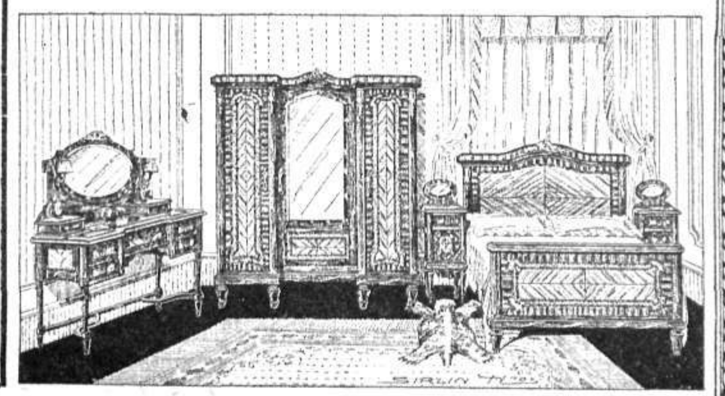


NUESTRAS GRANDES OFERTAS

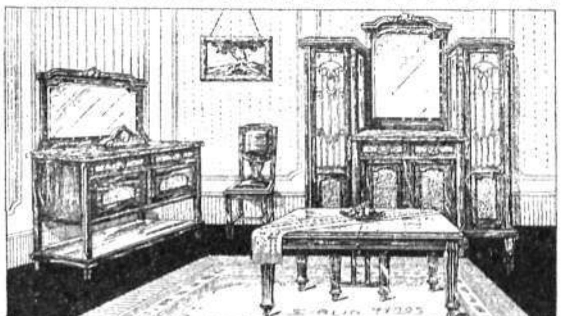
Cada artículo de nuestra casa representa la mejor calidad, la mejor presentación y el más satisfactorio resultado.

CORRIENTES 1172-80
BUENOS AIRES

LOS PEDIDOS DEL INTERIOR pueden hacerse gozando de iguales precios que los que cotizamos en nuestros salones de venta. Garantizamos a todo comprador que su compra por correspondencia le será perfectamente atendida, como si lo hiciera personalmente, bastando para ello hacer uso de nuestros avisos o bien de nuestros diversos catálogos profusamente ilustrados. Contienen éstos los más variados y selectos estilos de muebles y cientos de artículos generales para embellecimiento del hogar.



JUEGO DE DORMITORIO, modelo Luis XVI, construído en roble o cedro caoba, decorado con marquetería de raíz, contornos fileteados en palo de rosa, lustre a muñeca, herrajes y aplicaciones de bronce, lunas Saint Gobain; compuesto de un amplio ropero, metros 1.65 de frente, con estantes internos, cuerpo central entrante, una cama matrimonial, elástico patentado, un "toilette" tapa cristal con candelabros y 2 mesas de luz con tapa cristal. Completo . . . . $ **640.—**



JUEGO DE COMEDOR, en cedro, caoba o roble, decorado con marquetería de raíz, contornos fileteados en palo rosa, lustre a muñeca, espejos Saint Gobain, mármoles de color, herrajes aplicaciones y "vitraux" de bronce; compuesto de un aparador, amplio formato, con vitrinas laterales, 1 trinchante, 6 sillas tapizadas en cuero búfalo y una mesa con tabla de extensión. Completo . . . . . . $ **640.—**

CATALOGOS:
General de Muebles, ed. N.º 10.
Camas de Bronce, ed. N.º 4.
Camas de hierro ed. N.º 2. — Son enviados gratis a solicitud.



GUARDARROPA construído en nogalina, maciza, color roble o caoba, alto 185 centímetros por 125 centímetros de ancho, herrajes de bronce, luna grande biselada, compartimentos internos, tableros replanados, 4 cajones al frente, lustre a muñeca y 6 perchas internas, a. . . . . . . $ **130.—**

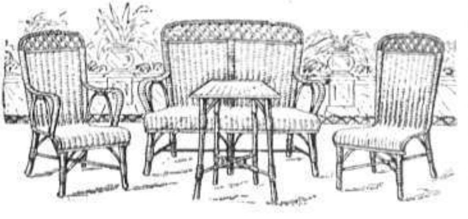


HELADERA importada, norteamericana, de alta refrigeración, modelo 344, igual al grabado, en roble obscuro finamente lustrada a muñeca, 3 puertas, herrajes de bronce niquelado, interiores chapa de acero galvanizado.

$ **150.—**

Otros modelos Importados
Nº 303-105x54x37 $ 85.-
" 304-108x58x42 " 95.-
" 305-110x61x45 " 125.-

SOLICITE CATALOGO DE HELADERAS



JUEGO DE MIMBRE, modelo especial para campo, muy reforzado, color natural; compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 2 sillas y 1 mesa . . . . $ **38.—**

El mismo juego, substituyendo los 2 sillones por 2 hamacas . $ 44.—

De Ramos Mejía

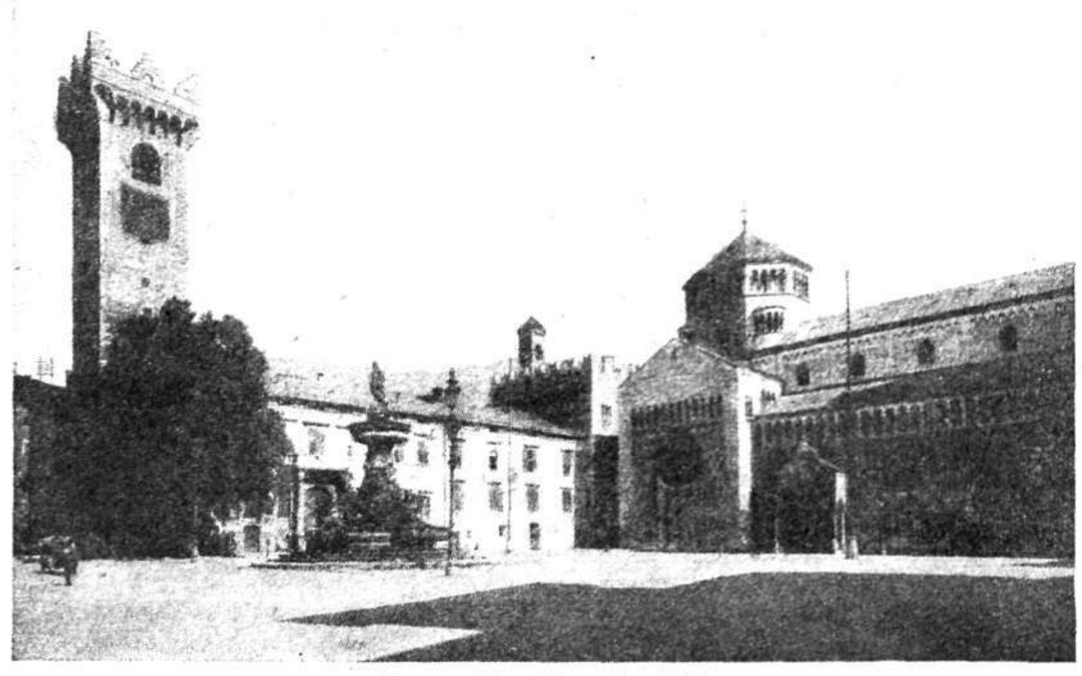


Público que asistió al gran festival artístico y danzante organizado por la Federación del Sindicato Ferroviario, conmemorando el 14º aniversario de la Federación Obrera y 2º aniversario de la Federación.

PARA OBLIGAR A LAS GALLINAS A CUBRIR LOS HUEVOS

Se colocan en el nido algunos huevos de porcelana, que se han calentado ligeramente. Este calor dispone a la gallina a cubrir los huevos. La operación se repite tres o cuatro veces, después de lo cual pueden colocarse con toda confianza los huevos que se quiere empolle la gallina.

—Al hombre se le cierra una puerta de amor, ¡y hay tantas que se le abren en el mundo! A la mujer también, con la diferencia de que en el umbral de cada puerta va dejando despojos de su alma y de su cuerpo. Los hombres no dejan nada, se lo llevan todo.



Trento. — Plaza Víctor Manuel III.

Por las calles de Trento



RENTO posee sin duda uno de los mejores monumentos que sea dable ver en Italia. Su Duomo es una admirable obra de arte, que invita al recogimiento e inspira un profundo sentimiento religioso.

Las sesiones del famoso Concilio tuvieron lugar casi todas aquí, y solamente en el último período (1562-1563) se efectuaron en la Iglesia de Santa María Maggiore.

En Santa María Maggiore se conserva un cuadro, que es copia de otro existente en la Municipalidad, que representa una sesión del Concilio. Figuran en él siete cardenales, tres patriarcas, treinta y tres arzobispos y doscientos treinta y cinco obispos.

Me he preguntado con asombro cómo y dónde pudieron encontrar alojamiento tantos príncipes y dignatarios de la Iglesia, acostumbrados como estaban a lo que hoy día se llama confort de la vida.

El que haya visitado Trento hoy, puede darse cuenta de lo que pudo ser hace cosa de tres siglos. Y ello sin tener en cuenta que el Concilio no fué de corta duración, como los congresos de nuestros tiempos, que en cinco días, cuando mucho, dan por terminadas sus tareas.

El Concilio de Trento, iniciado por Julio III el año 1551, recién terminaba su obra el año 1563. ¡Doce años!...

Como me pareciera extraño que para tener un concilio hubiesen elegido una ciudad... tan afuera de mano, me dijo un monseñor muy ilustrado y culto, que tuvo a bien acompañarme en la visita al Duomo:

—La elección de la sede de un concilio era cosa delicadísima; exigía un tino especial... Se trataba de encontrar un punto casi diría equidistante, en donde no se pudiera decir que ejercieran presiones excesivas ni el Papa, ni el Emperador... Antes el pontífice Pablo III reunió el concilio en Roma y esto fué el año 1545; después, el año 1546, el concilio se trasladó a Bolonia, pero muy pronto tuvo que suspender sus sesiones, hasta que Julio III determinó que se reuniera en Trento.

Todos los decretales del concilio fueron publicados a los pies de un gran crucifijo que aun se conserva en el Duomo.

Lo que tiene de muy interesante desde el punto de vista artístico el Duomo de Trento es también una colección de gobelinos que, según afirman los entendidos, es de las más preciosas de Italia. Hace apenas seis o siete meses que el público puede contemplar esos maravillosos tapices, expuestos en un saloncito contiguo a la sacristía. Un sacerdote que ha nacido con el sagrado fuego del arte es el que se ha encargado de sacarlos a la luz y acondicionarlos en forma que se conserven. Antes estaban enrollados alrededor de unos palos y guardados en unos cajones de donde nadie los sacaba nunca, ni siquiera para ver si se habían deteriorado.

He visto a un artista de unos cuarenta abriles prodigar sus obras por las veredas de Trento con una liberalidad impresionante.

Hay un punto en la ciudad, que llaman el Cantone, donde se cruzan los caminos que vienen de Venecia, Verona y Bolzano. Es el centro del tráfico. En ese punto el pregonero oficial, en otros tiempos, daba lectura a las disposiciones de la autoridad. Todo el mundo pasa por el Cantone. El artista ese ejecutaba cuadros en colores y al carbón a gusto del consumidor.

—Por la insignificante suma de dos liras puedo trazar el perfil de cualquiera y garantizo el parecido más absoluto. Por cinco liras llevo a término un retrato completo... en colores.

Para que los admiradores — y los tenía numerosos a su alrededor — se convencieran de que en realidad era maestro en el retrato, dibujaba en la vereda los rasgos de Garibaldi, Mazzini, Cavour,... pero así no más, sin terminarlos... Tanto para dar una idea...

Me vió y en el acto me ofreció sus servicios. Yo los rehusé.

Después de una hora más o menos, tuve oportunidad de volver a pasar por el Cantone y noté que unos cuantos muchachos, en el mismo punto donde antes estaba echado al suelo el pintor, me miraban y se reían.

Me acerqué. El pintor había desaparecido, pero quedaba en el suelo su obra: mi retrato en colores.

No resultaba un modelo de arte, pero era innegable cierto parecido con el original, y había que reconocer que ese Rafael de a dos y cinco liras la pieza tenía facilidad en el retrato.

No pensaba volver a ver al autor, cuando al entrar en el comedor del hotel lo encontré sentado a la mesa, peleando con un puchero rebelde.

—Dígame, ¿el oficio le da...?

—Bastante... Lo que sí es preciso cambiar de residencia muy a menudo... La campaña es la que me sostiene... Las ampliaciones de las fotografías me permiten aguardar el mañana con cierta tranquilidad...

—¿Entonces, a qué se echa usted en el suelo y dibuja donde todo el mundo pisa?... Aunque fuera el mismísimo Tiziano, ¿quién quiere que le encargue cuadros, hombre?

—Yo dejo que cada uno piense de mí lo que le dé la gana... Yo sé quién soy... ¿Usted de dónde viene?... ¿De Buenos Aires? ¡Quién sabe si no haré un viajecito hasta allá!...

—¿Para dedicarse al mismo género artístico?

—No... En viaje de placer... Me faltan todavía tres meses y quince ciudades para ganar la apuesta. He de hacer cuadros como los que usted ha visto, en Venecia, Milán, Bolonia, Verona... Aquí tiene la lista de las ciudades donde debo trabajar. Hasta fines de febrero debo vivir con lo que me da mi arte callejero.

—Escúcheme... Hágame un retrato que pueda llevarme conmigo... Se lo pagaré dos, tres veces lo que pide usted en la calle...

—¿Ah, sí?... ¡Cuando podía usted creerme un necesitado no me quiso ayudar de ninguna manera; ahora que sabe que hago eso por... sport, está dispuesto a darme dos o tres veces el precio de mi obra...! ¡La moral humana...! ¡Qué comedia, el mundo!...

Y... no le pude retrucar en nada, porque tenía razón. ¡Sobrada razón!

Doctor A. Vaccari



Trento. — Casa Rella (Plaza Víctor Manuel III).

CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES




Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



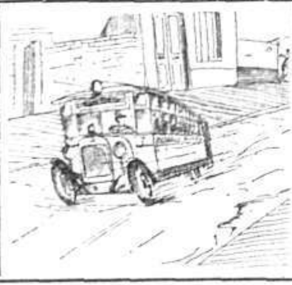
2131 — La avenida Pellegrini, en Rosario.



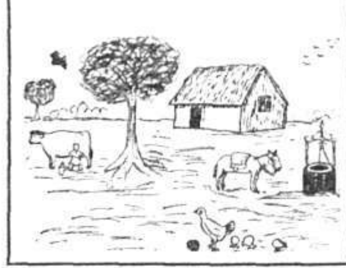
2132 — Doña Petrona y su mimado gatín.
Sofía Ducassú.



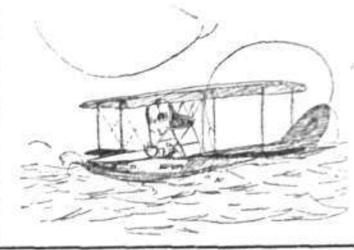
2133 — Una esquina rosarina.



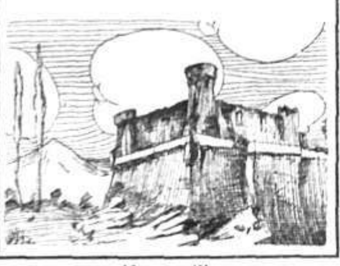
2134 — El ómnibus a Echesartu.
Pedro Félix Llasas.



2135 — La chacra de tía Mercedes.
Elías R. Picasso.



2136 — Un hidroavión.
Inés Angela López.

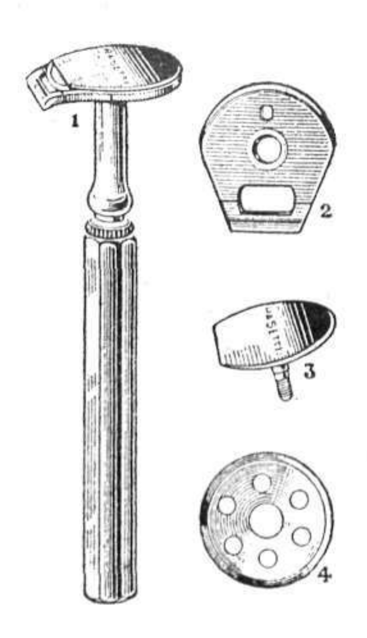


2137 — Un castillo.
Félix Llasas.

De los dibujos publicados durante el mes de diciembre han sido premiados los que corresponden a los números siguientes: 2135, 2136, 2138, 2139, 2141, 2142, 2145, 2147, 2150, 2151 y 2152.



¡Evite Vd. los dolorosos sufrimientos de los callos::!



Este martirio de los callos que le impiden caminar, restándole energías para todo, puede fácilmente evitarlo con el

Cortacallos "Rasetti"

DE HOJA CIRCULAR

MODELO DE NUESTRA EXCLUSIVIDAD

Es el instrumento científico más perfecto de todos, que se maneja sin peligro y sin que cause dolor. La hoja circular N.o 4 ofrece 6 filos, y el cortante se presenta en forma convexa, lo que permite atacar la raíz del callo, "COSA QUE NINGUN APARATO DE FILO PLANO PUEDE HACERLO", pues, justamente allí está el secreto de tantas molestias y dolores.

Garantizamos el artículo devolviendo su importe si no diera el resultado ofrecido.

El precio de este aparatito es insignificante en relación a su utilidad.

PRECIO $ **2.80**

Cada hoja de repuesto............ $ 0.30

DISPONEMOS

de todos los artículos de nuestro ramo: Armería y Cuchillería. Sírvanse solicitar precios. Estamos en condiciones de poder cotizar los más bajos en plaza.



LECTURAS INFANTILES

¡IMITÉMOSLO!



ADELIA DI CARLO

Silvio, el menor de cuatro hermanos varones, era el elegido por su padre, para acompañarlo cada vez que se trasladaba a la ciudad, aquella ciudad de enormes edificios, con sus grandes avenidas, por la que transitaban muchos vehículos y los escaparates de lujosas tiendas, llenos de objetos encantadores que atraían todas las miradas.

Así que, cuando nuestro jovencito recibía la orden de aprontarse para el viaje a la ciudad vecina, sentía que el corazón le saltaba en el pecho de alegría.

Y no solamente se cuidaba de su personita, sino también del carrito que, tirado por un caballo, debía conducirlos. Cuando consideraba que todo estaba en perfecto orden y que nada faltaba, comunicábale a su padre que podían partir.

Un día al llegar a la ciudad, el carrito se detuvo frente a un almacén.

El dueño descendió de él para hacer algunas compras, dejando las riendas en poder de Silvio. El niño las recibía como si se le confiara una sagrada custodia, y le sonreía a su padre, asegurándole que hiciera tranquilo sus compras y que no pasara cuidado alguno por él ni por el carrito.

Pero he aquí que aquel día quiso su mala suerte que pasara velozmente una motocicleta rozando casi el carrito. El caballo espantado se dió a una carrera desenfrenada, mientras el pobre chico gritaba desesperadamente: ¡Auxilio! ¡Auxilio!

¡Figuraos el susto que llevaría su padre! Se lanzó a todo escape detrás del carrito y del caballo para dar alcance a éste; pero inútilmente porque el caballo corría precipitadamente sin darle aliento. Y habría ido seguramente a estrellarse contra una columna o contra una pared si un valiente obrero, con peligro de su vida, no lo hubiese detenido.

El pobre Silvio, más muerto que vivo por el gran susto que había sufrido, fué conducido a una farmacia próxima, donde reaccionó.

Los primeros momentos fueron de intensa emoción y de grande ansiedad para el padre que vió en tan grave trance a su hijo. Pero cuando esos terribles minutos pasaron se puso a mirar a su alrededor buscando entre las personas allí agrupadas al bravo hombre que había salvado a su hijo de una muerte segura y compensarlo largamente de un tan grande bien recibido. ¡Fué inútil! El salvador había desaparecido sin aguardar siquiera una palabra de agradecimiento.

El abnegado hombre de la blusa azul poseía un corazón generoso y noble, que le llevaba a cumplir con un deber de humanidad en forma tal, que es digna de citarse como ejemplo.

¡Imitémoslo!

BIOGRAFIAS CRONOLOGICAS DE SERVIDORES ILUSTRES DE LA PATRIA

Es deber de todo ciudadano consagrar un recuerdo a todo varón ilustre. — EL AUTOR.

ENERO

El 20

El 20 de enero de 1821 nació en Jujuy el obispo de Tucumán monseñor Pablo Padilla Barcena. Fueron sus padres don Manuel Padilla y doña Micaela Barcena. Cursó en Córdoba en el seminario de Loreto, recibiéndose de doctor en teología, volviendo a Jujuy donde dictó una cátedra en la Escuela Normal. Nombrado rector del seminario de Salta, organizó el programa de la enseñanza y afirmó la disciplina de la institución. En esta circunstancia recibió los siguientes cargos de la jerarquía eclesiástica: canónigo, vicario capitular y visitador de parroquias. En 1885 fué nombrado obispo de Salta, en la capacidad de capitular sufragáneo. En 1891 declaróle la Santa Sede obispo titular de Pentacomia; y en 1893 obtuvo la designación, previo acuerdo del Senado argentino, de obispo diocesano de Salta. Producida en 1898 la división del obispado de Salta, monseñor Padilla fué trasladado al de Tucumán, donde le sorprendió la muerte.

El 21



El 21 de enero de 1852 fué bautizado en Villa Luján de Buenos Aires, en la República Argentina, el almirante Jorge W. Howarb. Fueron sus padres don Juan Enrique Howard, inglés, y doña Ana María O'Sulliván, irlandesa. Howard no asistió a ningún instituto militar; es hijo de sus obras, se formó solo; su constancia y su amor al estudio coronaron su deseo de saber: sabía derecho internacional, matemáticas, mecánica, pilotaje, arquitectura naval, etc. Sus ascensos fueron grado por grado desde guardamarina, hasta almirante. Mandó los buques de guerra Gualeguay, Guardia Nacional, Coronel Rossilli, Pampa, y habiendo este último roto las amarras y estrelládose contra el muelle de las Catalinas, su comandante Howard fué preso y sumariado, por haberse creído intencional el siniestro. Libre después de diez meses, se ocupó en el vapor mercante ultramarino North, que se le denominó después Campana, yendo a las costas de Africa conduciendo animales. En 1878 volvió a la escuadra; hizo viajes al sud con la Cabo de Hornos; con la corbeta Argentino pasó a Birkenhixad para hacerle reparaciones, volviendo el 21 de julio de 1888, por lo que el gobierno le dió el ascenso de capitán de navío (coronel). Asistió a la gran revista en Hampton en el puerto de Nueva York y escoltó al yate del presidente de los Estados Unidos. Fué presidente del Consejo Supremo de Guerra y Marina, hasta su fallecimiento.

El 22



El 22 de Enero de 1882 nació en Buenos Aires, Ernesto Drangosch, compositor y músico argentino de mucho mérito. A los 13 años publicó su primera composición para piano, titulada "Hojas de Album". En 1897 se marchó a Europa, y en Berlín prosiguió sus estudios hasta 1900 en la Real Academia, donde tuvo por maestro de piano a Barth, de armonía y contrapunto a Max Bruch, de conjunto a Joachin y de historia y estética al doctor Krebs. El 10 de marzo de 1901 la célebre academia berlinesa le otorgó a Drangosch, por unanimidad de votos, el Gran Premio Europa, instituído por la Comisión Nacional de Bellas Artes. Esta celebridad europea, en su tierra, no recogió más que desengaños y olvido; mientras que otros menos aptos que él eran colmados de favoritismo y fortuna, fama de gacetilla.

El 23

El 23 de enero de 1917 murió el coronel don Pedro Arriola. El coronel Arriola nació el 2 de mayo de 1853. El 10 de mayo de 1870 sentó plaza de aspirante en el batallón 6 de línea y en 1878 era capitán; el 9 de julio de 1880, mayor graduado hasta 1884 que se le dió la efectividad, siendo nombrado segundo jefe del regimiento 7 de caballería. El 9 de julio de 1886 ascendió a teniente coronel y fué nombrado jefe del mismo. Nueve años después, el 20 de septiembre de 1895 fué ascendido a coronel, y a principios de 1896 renunció el mando del regimiento. Después desempeñó funciones en la justicia militar, en el Consejo de Guerra de jefes y oficiales hasta 1905, que fué declarado en situación de retiro.

El 24



El 24 de enero de 1924 murió en Buenos Aires don Enrique Peña. Nació en 1849, y desde muy joven se dedicó a empresas de alta utilidad para el país, y como historiador apasionado por el pasado argentino. Fué director del Banco de la Provincia de Buenos Aires, miembro del Crédito Público, y presidente del Banco Municipal. Era una autoridad indiscutible en lo que se refiere al sistema monetario argentino, cuyas piezas conocía como pocos. Era miembro corresponsal de la Real Academia de Bellas Artes de Sevilla y miembro honorario de nuestra Facultad de Filosofía y Letras. Entre los trabajos publicados por Peña, pueden mencionarse: Acuñación de la moneda provincial de Mendoza: Primera Casa de Moneda de Buenos Aires; Don Jacinto de Savir, y San Francisco de Céspedes.

El 25

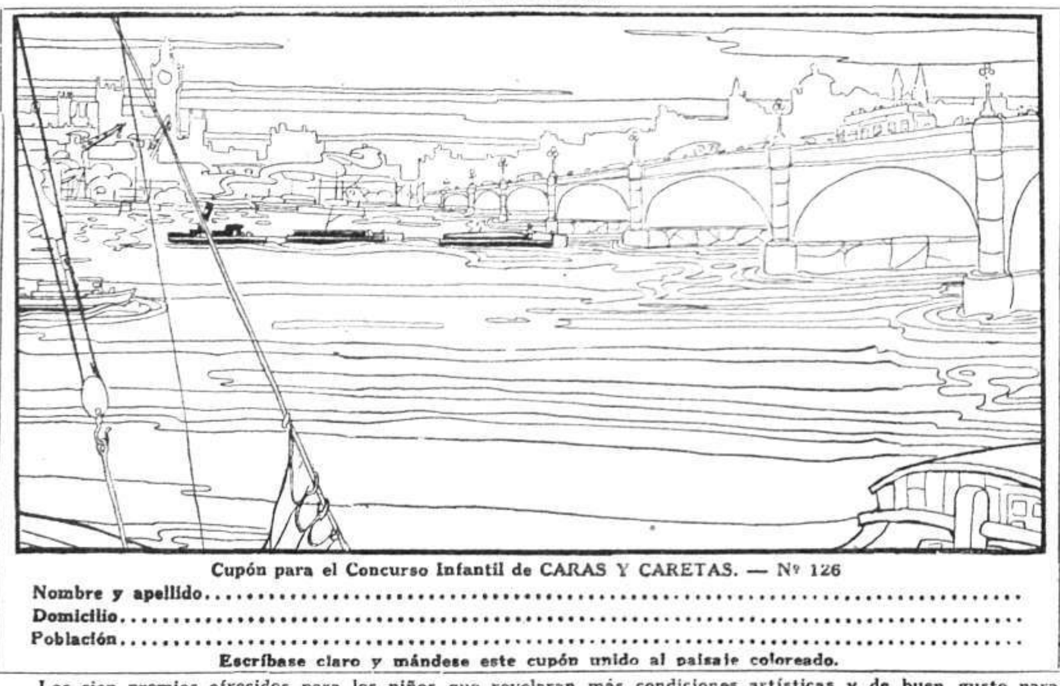


El 25 de enero de 1925 murió en Dolores, de Buenos Aires, don Juan Vucetich, dactiloscópico distinguido. En 1891, siendo empleado de policía de la provincia de Buenos Aires, puso en práctica su estudio sobre identificación, y estableció la Oficina Dactiloscópica. Viajó por el Japón, China, y en Pekín enseñó la dactiloscopia a jueces y altos funcionarios: en Francia consiguió Vucetich suplantar el sistema Bertillón, por el suyo. Sus triunfos le acarrearon odios y envidias: se dijo que su sistema había sido ya inventado por el inglés Henry, pero probó que él lo había empleado en septiembre de 1891 y Henry por primera vez en 1893 en la India, con una sola impresión, usada aquí en 1892 para la identificación de un delito en Necochea. Vuelto a La Plata fundó el Registro General de Identificación de las Personas, completando su obra a que puso toda dedicación; pero una resolución gubernativa suprimió sus funciones por economía. En 1913 se había intentado borrar su nombre de la organización dactiloscópica de la provincia de Buenos Aires. Enfermo y llena el alma de amargura, se retiró a la soledad, donde murió en la fecha indicada.

J. M. BARRIA

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:
Concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — Chacabuco, 151-155, Buenos Aires.
Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 126

Nombre y apellido...

Domicilio...

Población...

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.

Los cien premios ofrecidos para los niños que revelaran más condiciones artísticas y de buen gusto para colorear el dibujo del Concurso Nº 125 han correspondido a los firmados con los nombres que a continuación se expresan:

Ambrosini, Osvaldo Enio.
Angelino, Raúl F.
Acevedo, Luisito Félix.
Adami, María Angélica.
Acosta, Agustín A.
Arthagnan, Gladys M.
Bosio, Dionisia.
Bachetti, Juana.
Burgos, Juan Rodolfo.
Bonnet, Rita Inés.
Bessega, Lucy.
Bovero, Itala J.
Bosio, Héctor.
Bebé, Amelia.
Barletta, Renato.
Bollero, Leonor B.
Baratti, Isabel.
Bramajo, María I.
Bianchi, Carlos Alberto.
Cabral, Elisa.
Carrieri, Luis.
Cardona, Ramón.
Caballero, Antonio.
Cardona, José.
Croce, Clota.
Carlos, Francisco.
Correa, Genoveva.
Canovas, Isabel M.
Cuello, Reyina.
Cristini, Adela.
Contigiani, Haydée L.
Conde, Haydée.
Cichero, Mario A.
Conte, Aurora.
Cuberli, Luisa.
Córdoba, Lidia.
Cerban, Elisa.
De la Fuente, María A.
Dale, Carlos.
D'Auro, Rosmunda.
De Marco, José.
Derini, Pedro.
Estrada, José Ramón.
Forto, Felisa.
Filigrana, Carlos L.
Guerendiain, Delia D. B.
Gomila, Carlos T.
Giovanetti, Josefa.
Greemberg, Lidia Rosa.
Guerra, Carmen.
Jiménez, Sarita.
Genovese, Ramón.
Giampaoli, Sofía Sara.
Gómez, Agustín.
Graziani, Olga.
Khoen, Samuel.
Kahanoff, Berta Sofía.
Langa, Juan.
Lemos, Carmen.
Lamar, Josefina C.
Molterri, Pedro.
Matute, Angélica.
Miranda, Angel.
Más, Alberto.
Mengual, José Julio.
Mendiburu, Martín.
Maydana, Normila G.
Monti, Victoria Olive.
Malagamba, Silvio E.
Martín, Federico.
Mutti, Dora Emma.
Montero, María L.
Marco, José.
O'Connell, Blanca Rosa.
Otero, José.
Pastorino, María.
Piñeiro, Eleodoro José.
Riglos, Cococa Fossa.
Rojas, Raúl P.
Ramos, Sergio.
Romano, Nelly Esther.
Rizzo, Victorio.
Rivera, Juana.
Rivarola, Gerardino.
Ruano, Angela.
Sostero, María.
Suárez, María Esther.
San Jorge, María.
Sargenti, Jorge.
Solari, María Teresa.
Santos, José Lucio.
Sylepovich, Antonio.
Testa, Sara Mercedes.
Torres, Andrés.
Urquiza, Rodolfo.
Vila, Araceli.
Vadalá, Pablo Esteban.
Vellegas, Herminia.
Zarza, Nydia.
Zuliani, Yolanda.

Los niños premiados residentes en la Capital deberán presentarse a retirar sus premios a esta Administración los días 25 y 26 del corriente mes, de 9 a 12 y de 15 a 18. — A los que residan fuera de la Capital rogamos soliciten sus premios por carta.

Profesoras egresadas de la Academia Nacional de Bellas Artes



Néiida Troyanovich.

Cecilia Delia Luna.



Edith Ragno.



María Castro.



Lola Pastoriza.



Lily Bortini.



Tomasa Pérez.



Sara Fabregat.



Manuela Echeverri.



Antonieta Calabrese.



Zaruhy Binayan.



María C. Carbajales.

Profesoras egresadas de la Academia Nacional de Bellas Artes



Paulina Mistein. Julia Figueredo.





Matilde G. Pérez Torrejón. América Pallarés Acébal.





María Elena González Herrera. Lucila L. Sales.





Ema Girbert. Marina Martínez.





Florinda Olmos. María Di Paolo.







Amelia Mongiardino.





C R O N I C A

Choque de un tren con un ómnibus del cual se salvaron milagrosamente sus pasajeros



El chauffeur Aquiles Rossi, asistiéndose en el Hospital Pirovano, de las heridas recibidas en la colisión. La serenidad de Rossi, al desviar el ómnibus cuando se aproximaba el tren, evitó que el accidente se convirtiera en una tragedia.



Estado en que quedó el ómnibus, después de ser arrastrado varios metros por la locomotora.



Pedro Giménez, maquinista de la locomotora N.º 757, quien ante el peligro trató por todos los medios de detener el tren, y cuyos esfuerzos resultaron inútiles ante la poca distancia que lo separaba del lugar donde se hallaba el ómnibus.

Sólo por algo providencial los pasajeros que viajaban en uno de los ómnibus que hacen el recorrido Belgrano-Villa Urquiza, pudieron salvarse de una muerte segura, al ser arrollado el vehículo en que viajaban por el tren número 757, que se dirigía a la estación Borges. Las causas que en el primer momento se atribuían a un descuido del guardabarrera que cuida el paso a nivel a la altura de la calle Monroe, fueron desvirtuadas por el conductor y los pasajeros del ómnibus, quienes declararon que el coche logró introducirse por el centro de las barreras y avanzar así hasta las vías en el preciso momento en que llegaba el tren. La sangre fría del "chauffeur" que ante el peligro trató de alejarse de las vías, evitó que el coche fuera tomado por el centro, lo cual hubiera resultado una verdadera catástrofe. El ómnibus, apenas rozado por la locomotora, fué arrastrado cerca de 6 metros cayendo a la alcantarilla cercana.



Los restos del ómnibus en la alcantarilla donde fueron a parar al ser embestido por el tren. Algunos de los pasajeros fueron recogidos en ese lugar.

Los pasajeros del ómnibus y los encargados del paso a nivel



Señorita Miguela Starzone, lesionada.



Señor Manuel Dell'Acqua, lesiones.



Señor Santiago Laurisena, lesiones.



Señor José Falcone, lesiones.



Señor Víctor García, lesiones.



Senor Heriberto Canelo, lesiones.



Miguel Copello, ayudante del señalero.



Eduardo Muiño, señalero.

P O L I C I A L

Grave accidente de trabajo



El andamiaje de la obra que se construía en la calle Deán Funes 370, y cuya rotura hizo que cayeran al pavimento desde una altura de diez metros los cuatro obreros que en ese momento trabajaban, quienes resultaron heridos en diversas partes del cuerpo.



Guillermo Sena y Máximo Puricelli, obreros heridos en la cabeza y los brazos



Salvador Rangonazzi y Adolfo Petraglia que, como sus compañeros, resultaron heridos de consideración.

Mujer disfrazada de hombre



Felisa López, que huyó disfrazada de hombre del Hospital Fernández donde se hallaba internada por orden del juez correccional. Fué detenida por un agente, a quien le resultó sospechosa su actitud, en la calle Callao y Tucumán.

Importante incendio en la calle Corrientes



Los bomberos trabajando en la extinción del gran incendio originado en la propiedad situada en la calle Corrientes 1469. Las proporciones que tomara desde el primer momento mantuvieron en continua zozobra a los vecinos de los edificios contiguos. Las pérdidas fueron avaluadas en cerca de 1.500.000 pesos.

Homicida



Marcelino Games que, según sus declaraciones, al ser atacado por los hermanos de su novia, Pedro y José Bruno, quienes le dispararon cinco tiros, repelió la agresión dando muerte a Pedro. Recientemente capturado.

Demente criminal



Manuel García Blanco, que atacó a la señora Antonia Chirichela de Luca, a quien acompañaba a un velorio, dándole muerte de tres balazos. García Blanco padece de la manía de las persecuciones.

Herida por su esposo



Fryda Mezdel de Coss, herida gravemente por su marido de dos puñaladas. Después de cometido esto, se suicidó con la misma arma, infiriéndose una profunda puñalada en el abdomen.

De Ciudadela



Concurrentes al festival artístico organizado por el "Radio Club"

LA EDAD DE LA TIERRA

Para determinar aproximadamente la edad de la Tierra, los hombres de ciencia han recurrido a diversos elementos.

Los físicos, basándose en la cantidad de helio contenida en los minerales de más antigua formación, han atribuído una edad de tres millones de años a las arenas verdes, de seis millones a algunas rocas basálticas, de seiscientos millones a rocas del Ontario, de mil trescientos millones a masas rocosas suecas y de mil seiscientos millones de años a ciertos grupos rocosos de América.

Los geógrafos, por otro lado, han apreciado que la contracción de la corteza terrestre ha correspondido a un descenso de temperatura de más de 300 centígrados, que, para producirse, ha necesitado dos mil millones de años, aproximadamente.

En conclusión, la edad probable de la Tierra, según estos datos, está comprendida entre los mil y los dos mil millones de años.

Concurrentes al banquete ofrecido por la comisión directiva del club Carlos Pellegrini, festejando la inauguración del nuevo local social.



Niñas que bailaron el minué en el festival organizado por la Comisión Pro Fomento Escolar.

QUE AUTOR HA ESCRITO MAYOR NUMERO DE OBRAS TEATRALES

Indudablemente, corresponde esa gloria a fray Lope Félix de Vega Carpio, que Cervantes llamó "monstruo de la humanidad".

Tan fecundo autor escribió, según muchos, 1.500 comedias y dramas (cifra que Montalbán eleva a 1.800) y 400 autos. Los sonetos, odas... etc., etc., ascienden a más de un millón. Bastábanle veinticuatro horas para escribir un drama de 2.400 o más versos, esfuerzo que repitió cerca de cien veces.

Calderón de la Barca escribió de 120 a 130 dramas y comedias, unos 80 autos y 18 entremeses.

Síguele en fecundidad Moreto, con 103, más 16 en colaboración con otros autores.

Shakespeare dejó escritas 37 piezas, según la edición que de sus obras hicieron sus dos compañeros de teatro Juan Emingue y Enrique Condell (Londres, 1603, Gol.) y que, a pesar de sus defectos, es la más completa. Moliére, en fin, escribió, en quince años, 30 obras teatrales.

Son multadas las compañías de ferrocarriles en Inglaterra cuando dejan que las locomotoras arrojen humo estando en una estación. Tales multas son cargadas por las empresas a los maquinistas que conducen la máquina.



LA SANGRE EN EBULLICION

—Todo el mundo resulta asesino.
¡Qué furia tremenda!
¡Qué extraña manía!
¡Qué bárbaro alud!
—Y no siempre por culpa del vino.
¡Qué crisis horrenda!
—¡Qué necia energía!
—¡Qué odiosa acritud!

—El sujeto más fino y amable,
después de un minuto
de hablar suavemente
murmura: ¡Pardiez!
(No ¡pardiez!; otra cosa execrable)
Y, fiero y astuto,
a un pobre pariente
le corta la nuez.

—Con las damas ocurre lo mismo.
—Dan miedo a cualquiera.
—Se ponen furiosas.
—Tal vez con razón.
—¡Y hay que ver qué espantoso cinismo!
—Mujer y pantera
son muy peligrosas.
—Verdad que lo son.

—Los dos sexos se han vuelto feroces.
—¡Qué gente irascible!
—¡Qué gente malvada!
—¡Qué gente cerril!
—Se destrozan a tiros o coces.
—¡Qué gente imposible!
—¡Qué gente endiablada!
—¡Qué gente incivil!

—A su novio la niña acomete,
le trata de pillo,
le toma del brazo
y le hunde un puñal.
—A su abuelo se acerca un pebete,
y un largo cuchillo
le mete en el bazo.
—¡Qué cosa bestial!

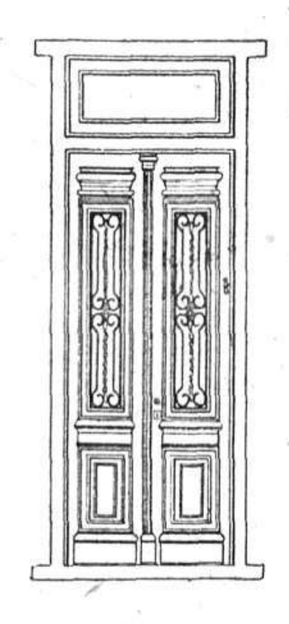
—El marido a su media naranja,
que es algo cargante,
un día de fiesta
la lleva a Lanús.
La asesina y la arroja a una zanja.
Después tan campante,
tranquilo, se acuesta.
¡Qué espanto!
—¡Jesús!

—Hasta el hombre que pasa por bueno,
no debe chocarnos
que el crimen apruebe.
—¡Qué infamia!
—¡Qué horror!
—Y que, usando el puñal o el veneno,
pretenda matarnos.
—Todo ello se debe,
quizás, al calor.

—No se fíe de nadie. De pronto
nos mata un amigo.
¿Por qué se sonríe?
¿Tal vez no es así?
Desconfíe del sabio y del tonto.
Yo sé lo que digo.
Señor, no se fíe
tampoco de mí.

LUIS GARCIA

DIBUJO DE POGGI

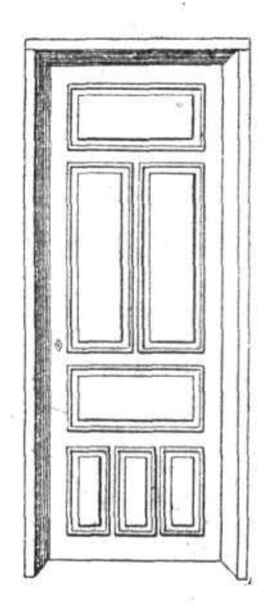


Puerta de calle No. 143, en cedro 2". 3.20 x 1.10 con marco y herrajes colocados. . $ 173.—

←

→

Puerta interior No. 136, en cedro 1 $^{1}/_{2}$" 2.40 x 0.75, con marco y herrajes colocados. $ 50.-



¡Sin Precedentes en Nuestro Ramo!

Puertas, Ventanas, Maderas y Chapa canaleta, a pagar

EN 10 MENSUALIDADES

Pida informes

Solicite el catálogo ilustrado No. 286, de puertas, ventanas, garages, casillas, galpones, tinglados, maderas y chapa canaleta para techos.

TORTOSA Hnos.

Escritorios: CHARCAS 2941 :: Anexo. Av. Chiclana 3341

:: BUENOS AIRES ::

Enlaces




Boaretto - Boaretto. — Casilda.




Crovo - Moyano. — Ayacucho.




Ricart - Istillart. — Saladillo.



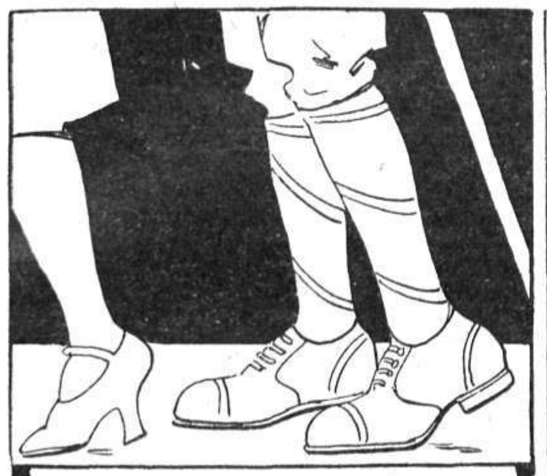

Giacussi - Giavedoni. — Oliveros.




Davancaze - Galé. — América




Maldonado - Verelli. — Guatraché.



SE ENCONTRARÁ Vd.

transformado, después que las causas que le molestaban hayan sido eliminadas. Los pies no le dolerán más y podrá hacerles soportar sus antiguas fatigas, ya caminando o ya en paradas prolongadas. Espolvorearlos frecuentemente con Polvo Vasenol Anti-Sudoral le producirá esta maravilla. Desde hoy en adelante no debe faltar jamás en su tocador.



A. ASTRALDI

SARMIENTO, 1042 — BUENOS AIRES

Por BALANCE

GRAN LIQUIDACION de muebles hasta fin de febrero solamente.



Regio DORMITORIO lustrado, patinado antiguo, con finas esculturas, herrajes y lunas biseladas. Detalle: Ropero de 1m.55 con 3 puertas, cómoda toilet, cama matrimonio con elástico patentado, 2 mesas de luz, 1 percha, 1 toallero, y de regalo un fino reloj C. plata 800, a. . . . . $ **355.-**

COMEDOR

$ 255



Magnífico COMEDOR estilo inglés en color roble ahumado o floreado, con óvalos biselados y finos herrajes de bronce. Detalle: Aparador, trinchante, mesa de comedor con 1 tabla de agregar, 6 sillas tapizadas o esterilladas y 2 columnas, a. . . . . $ **345.-**

DORMITORIO

$ 190



Ultima creación DORMITORIO estilo de la casa, lustre roble N. A., espejos biselados y finas aplicaciones de bronce. Ropero, cómoda toilet con 3 espejos, cama matrimonio con elástico reforzado, mesa de luz con repisa, 1 percha, 1 toallero, y de regalo un fino reloj C. plata 800, a. . . . . $ **190.-**

COMEDOR

$ 185



Muy bonito COMEDOR lustrado en color roble obscuro o claro, finos espejos ovalados y aplicaciones de bronce. Aparador trinchante, mesa de comedor con una tabla de agregar, 6 sillas esterilladas y 2 macetas de fina terracota, a. . . . . $ **285.-**

Embalaje y acarreo gratis — Solicite Catálogo

TUCUMAN



"Reveillón" realizado en los salones de la Sociedad Francesa, festejando la entrada del nuevo año.



Huerfanitas del Asilo de la Hermanas Dominicas que fueron obsequiadas con juguetes por una comisión de señoritas.



l gobernador, doctor Campero, y demás concurrentes l acto inaugural de los nuevos pabellones construídos en el Asilo de Menores.



La niña Julieta Alvarez Pizarro rodeada por un núcleo de amiguitas a quienes obsequió con un te, festejando su primera comunión.

MENDOZA



Aspecto del salón del Plaza Hotel durante el banquete ofrecido al señor T. Sullivân por los miembros del comercio y la industria.



GODOY CRUZ. — Señoritas que tuvieron a su cargo la venta de cédulas en la kermesse realizada a beneficio del colegio San Juan Marón.



Concurrentes a la fiesta campestre organizada por el círculo de obreros "Santo Domingo".



El obispo de Cuyo, monseñor Orzali, pronunciando un discurso en el festival realizado en el colegio Don Bosco.

CORRIENTES



El nuevo gobernador de la provincia, doctor Benjamín González, en su despacho de la Casa de Gobierno.



El doctor Felipe Solari, ministro de gobierno.



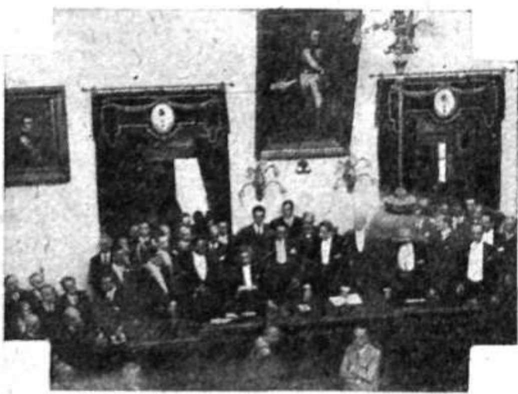
Señor Federico Fernández Serrano, ministro de Hacienda.



Señor Eduardo Lucambio, secretario de la gobernación.



El gobernador, doctor González, prestando el juramento de práctica.



El doctor González, leyendo el mensaje en la legislatura.

SAN-JUAN



Señoritas y jóvenes que tuvieron a su cargo el reparto de juguetes entre los niños pobres de esta ciudad.

ENTRE-RIOS



GUALEGUAYCHU. — Bachilleres egresados del colegio nacional "Luis Clavarino".



Nuevas maestras egresadas de la Escuela Normal.



C. DEL URUGUAY. — Señoritas egresadas de la Escuela Normal Mixta de Profesores.

GRAFOLOGIA

JOSE ARCE

Curioso y complicado el doctor Arce con su doble rúbrica. La barra vertical dice que es independiente de espíritu y de carácter, que se burla de la crítica o del aplauso ajenos y no obra nunca sino de acuerdo con sus ideas... Y el subrayado horizontal pide perentoriamente ser tenido en cuenta. ¿En qué quedamos? Desde luego que el doble signo y la curva complacida de su inicial, no atestiguan el deseo de pasar desapercibido... Contradictorio. Y además, contradictor tenaz, que sostiene su opinión contra todas las mareas. Naturaleza vivaz, con exaltación que el sentido práctico atempera. Energía que llega a la violencia, sobre todo cuando siente herida su susceptibilidad. Poca diplomacia; se defiende con energía pero no ama atacar. Y nunca esos movimientos destruyen el real fondo de dulzura y de bondad que hay en su carácter. Muy inteligente, razonador de firme lógica, la imaginación turba un poco a veces su claridad de juicio. Sensibilidad profunda, generosidad, Poco idealismo.

RICARDO ROJAS

Naturaleza vivaz, entusiasta, generosa, confiada. ¡Qué armoniosamente dotado para enfrentar la vida, el espíritu del rector de la Universidad! Sólido poder de raciocinio en la base, y lírica exaltación en las líneas, como en las más bellas construcciones humanas. Lógica suma. Espíritu de análisis. Intuición. Inteligencia cultivadísima en la que caben a la vez el crítico y el artista, aunque éste suele ser un poco desdeñado en el correr tras de otras disciplinas. En realidad, todos los paisajes son horizontes de belleza para su espíritu pleno de claridad y de inquietud. De ahí lo cambiante de sus proyectos: le cuesta decidirse entre todos los objetos que cautivan su interés. Como aquel personaje de Geraldy, el rector de la Uniersidad sueña con todo lo que no tendrá tiempo de ser. Voluntad desigual, tenaz cuando se decide. Ni ambición, ni positivismo. Gran vivacidad de carácter, que es gracia y suele ser violencia. Desordenado y minucioso. Sensibilidad. Bondad nativa que ignora el egoísmo. Sensualidad de artista, que no le impide espiritualizar su vida. Tiene orgullo de su nombre. ¿Y quién no lo tendría?

COROLIANO ALBERINI

Una buena inteligencia puesta al servicio de una terrible voluntad. (Debiera ser al revés). ¿Es bueno siempre el doctor Alberini? ¿O se conforma con ser fuerte? Tenacidad formidable. Audacia temeraria. Tremenda ambición escondida. Desafía a todos los poderes del cielo y de la tierra esa barra que desciende, como si cediera, cuando aun la voluntad conserva toda su energía. ¡Qué inútilmente se empequeñecen las últimas sílabas, tras de aquellas mayúsculas gigantescas y amenazadoras! Diplomacia decorativa. ¿Pero qué hace el doctor Alberini en la Facultad de Filosofía, con semejante capacidad de acción, y la balanza perfecta de su razonamiento? Nosotros ya habríamos conquistado el Polo o el Himalaya... Verdad que esas empresas demandan una capacidad para el ensueño de que carece el doctor Alberini. Desconfiado y orgulloso. Un poco de melancolía, que redime al doctor Alberini de su amor por las cosas de este mundo.

EDUARDO HUERGO

El doctor Huergo ama el lujo (minúsculas macroscópicas), que es el placer de las cosas bellas, caras e inútiles. Y lo demuestra: posee un profundo sentido moral, artículo que casi no tiene aplicación en la vida moderna, y no se encuentra en cualquier almacén de ultramarinos. Rectitud y honestidad. Simplicidad. Sencillez. Noble franqueza que con tranquila responsabilidad está siempre detrás de su nombre. Lealtad congénita. (Y la lealtad es, precisamente, la virtud más cara y más aristocrática.) Carácter igual, de una firmeza rara y preciosa: el más tenaz poder de persistencia en la suavidad y de energía en la serenidad. Inteligencia calma, razonadora, de facultades ponderadas, donde la imaginación no enturbiará jamás el juicio, como la voluntad no se deja llevar nunca por la fantasía. Sensibilidad y afectividad medianas, pero nada expansivas. Inhabilidad para demostraciones que no sean matemáticas...

JOSE INGENIEROS

Ideas claras, independientes y originales; flexibilidad sin límites de un espíritu cultivadísimo; lógica incontrastable. La grafología no pretende descubrir el aspecto intelectual de Ingenieros: simplemente, constata. El resto de su espléndida personalidad tan discutida, tal vez se aclare ante el análisis grafológico. Sensualidad y sensibilidad profundas; temperamento hecho para la pasión, pero que se retraía dolorosa y orgullosamente como la llama en el vacío. Carácter resuelto, despótico, tenaz; violencia consciente y segura, instinto agresivo, tendencia a la ironía, vivacidad de réplica temible... En suma, todo el pertrecho del magnífico luchador que fuera Ingenieros en su vida exterior, todo lo opuesto al amoroso sediento de ternura que era interiormente. Comunicativo y expansivo en extremo, no libraba jamás su ser íntimo. Lo decían alegre: era triste. Pudo inspirar amistad, sanos afectos familiares, envidia, admiración. Y él escribió sobre la pasión de Isolda, como los condenados sueñan con el paraíso perdido.

ANTONIO SAGARNA

Escritura grande y poco legible: tendencia al disimulo. Pero eso está únicamente en la firma. Imaginación un poco exaltada. Felizmente, ahí está su buena lógica para encauzarla. Buena lógica y mejor intuición. El doctor Sagarna es muy inteligente. Capacidad de análisis, poder deductivo. Eso sí, le falta un poco de sangre fría... A veces resuelve marchar por la vía diplomática. Pero al menor entorpecimiento, surge el espíritu de lucha que chispea en el bucle deslumbrador de su rúbrica. Vivacidad, violencia, cólera... Mucha sensibilidad. Afectivo. Amigo seguro. Egoísmo que endulza una gran bondad. A veces se tienta y "posa" un poquito y le gusta aparecer importante.

ASTERINA EXIGUA